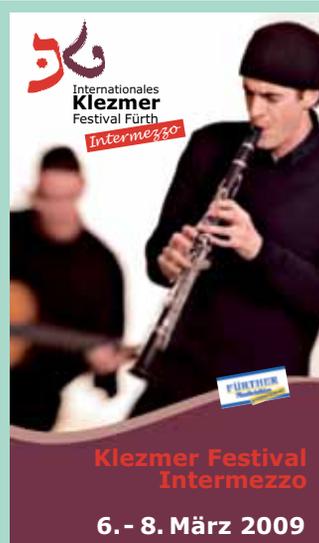


### Aus dem Inhalt

OB-Kolumne ..... 3  
 Wirtschaft ..... 4  
 Seniorensseite ..... 12



Näheres auf Seite 23

### Termine

In aller Kürze ..... 16  
 Fürther Programm ..... 17  
**Amtsblatt** ..... 25  
 Ärzte und Apotheken ..... 30

### [StadtZEITUNGspezial]

Denkmalschutzrichtlinien, Sanierungsprojekte, Fördermaßnahmen

Familiennachrichten ..... 31  
 infra ..... 37  
**Grüner Markt**  
 Kleinanzeigen ..... 37  
 Impressum ..... 38



Informationen auf Seite 10

## T Bayerns erste Privatuniversität entsteht in Fürth

Hochschule der Diakonie Neuendettelsau für Aus- und Fortbildung im Pflege- und Gesundheitswesen



Foto: Kramer

Markus Horneber, leitender Verwaltungsdirektor, und Rektor Hermann Schoenauer von der Diakonie Neuendettelsau freuen sich gemeinsam mit Oberbürgermeister Thomas Jung (v. li.) über die künftige Nutzung der Schickedanz-Villa.

Seit dem Abzug der US-Amerikaner 1995 aus Fürth steht die sogenannte „Schickedanz-Villa“ im Südstadtpark leer. Doch nicht mehr lange, denn in dem markanten Gebäude wird voraussichtlich ab dem Wintersemester 2010/11 die erste Privatuniversität Bayerns, gegründet und betrieben von der Diakonie Neuendettelsau, ihren Lehrbetrieb aufnehmen. Oberbürgermeister Thomas Jung

und Rektor Hermann Schoenauer von der Diakonie stellten dieser Tage das Projekt der Öffentlichkeit vor. Demnach werden in der privaten „International DiaLog University“ im Endausbau bis zu 250 Studentinnen und Studenten lernen können. Als erster Schritt wurde ein Forschungsinstitut ins Leben gerufen; die zugehörige Professorenstelle ist bereits ausgeschrieben und soll im Herbst die-

ses Jahres besetzt werden. Für die Lehre stehen drei Themen im Mittelpunkt: Pflegepädagogik und -management, neue Technologien und Ethik im Gesundheitswesen sowie als Weiterbildungsstudium das Fach Gesundheitsökonomie. Wie Schoenauer mitteilte, kooperiert die Diakonie mit der Ovid Universität in Constanza, Rumänien, der Uni in Bayreuth und der Fachhochschule Münster.

„Die neue Universität stärkt nicht nur die Wissenschaftsstadt Fürth nachhaltig“, freut sich Jung über die Pläne aus Neuendettelsau, „sondern ergänzt auch den Standort Südstadt um eine wichtige Einrichtung.“

Bevor Forschung und Lehre ihren Betrieb aufnehmen können, muss das Gebäude jedoch grundlegend saniert werden; danach folgen Anbauten für das Audimax und Veranstaltungsräume. Die Investition für die Sanierung in Höhe von etwa drei Millionen Euro – die Villa ist stark mit Insektenbekämpfungsmitteln belastet – hofft der OB aus dem Kon-

» Fortsetzung auf Seite 2 »

## T Der Frühling kommt in die Fürther Innenstadt

Buntes Frühlingsfest und verkaufsoffener Sonntag – Zahlreiche unterhaltsame Aktionen



Foto: Vision Fürth

Echt oder unecht? Die lebenden Schaufensterpuppen, die am verkaufsoffenen Sonntag durch die Innenstadtläden bummeln, begeistern durch ihre ungeheure Selbstbeherrschung.

Die triste Jahreszeit hat ein Ende: Mit dem **Fürther Frühlingsfest** und dem **verkaufsoffenen Sonntag am 15. März** läuten der Stadtmarketingverein Vision Fürth, der Einzelhandel, die Marktkaufleute und Schausteller offiziell die wärmere Jahreszeit ein. Von **Freitag, 13., bis Sonntag, 22. März**, gibt es von **10 bis 20 Uhr** auf der Fürther Freiheit unter anderem jede Menge Kurz-, Leder- und Stahlwaren sowie Leckereien zu kaufen und die Händ-

» Fortsetzung auf Seite 2 »



» Fortsetzung von Seite 1 »  
Der Frühling kommt in die  
Fürther Innenstadt

ler des Wochenmarktes machen mit ihrem Angebot an farbenfrohem Obst, Gemüse und Blumen Lust auf Sonne und mehr.

Wer endlich die dicken Winterklamotten im Schrank verstauen möchte und sich auf luftige Kleidung freut, der kann sich am **verkaufsoffenen Sonntag, 15. März, von 13 bis 18 Uhr** bei einem Bummel durch die Geschäfte der Innenstadt von den neuen Frühjahr- und Sommer-Kollektionen inspirieren lassen. Und mit der Modenschau und Produktpräsentation auf dem Grünen Markt zeigen die Geschäfte der Altstadt, was Mann oder Frau heuer tragen und kaufen sollte.

Beste Unterhaltung bietet auch der Kettensägenschnitzer Jörg Bäßler, der auf dem Waagplatz sein handwerkliches Geschick unter Beweis stellt und mit der Gauklershow rund um das Rathaus für Stimmung sorgen wird. Ein echter Hingucker sind die laufenden Schaufensterpuppen, die durch die Läden von ER Mode, Das Bad und Mehr, Lizenz- und Geschenkwelt, Firma Julius Staudt, Vera Jones Moden, Lederwaren Scherneck, Satiro Kids-Teens-Women, O2 Shop und La Pelle spazieren und mit ihrer ungeheuren Selbstbeherrschung verblüffen – und das bei Latin- und Jazz-Musik, die rund um die Geschäfte zu hören sein wird.

Auch die Schausteller haben sich für die Premiere des Frühlingfestes noch etwas Besonderes einfallen lassen und locken am **Sonntag, 22. März**, mit dem großen Oldtimer- und Traktorentreff noch einmal auf die Freiheit. ■



## Hohe Auszeichnungen für bürgerliches Engagement

OB überreicht Ehrenzeichen des bayerischen Ministerpräsidenten – Herausragende Verdienste



Foto: Gaßner

Rainer Pollinger, Ingrid Lamatsch, Marion Hagen, Edeltraud Scheuerer und Hildegard Rebelein (v.li.) freuen sich über das Ehrenzeichen des Ministerpräsidenten.

Frauenpower in der Kleeblattstadt: vier der sechs Ehrenzeichen des Bayerischen Ministerpräsidenten, die Oberbürgermeister Thomas Jung dieser Tage im Rathaus verliehen hat, gingen an Fürtherinnen.

**Marion Hagen** freute sich über die Auszeichnung, mit der ihr über 20-jähriges Engagement für den Alkoholfreien Freizeitclub des Caritasverbandes Fürth gewürdigt wurde. Ob als Redakteurin für die Selbsthilfezeitung „Flaschenpost“, als engagierte Betreuerin der Mitglieder oder als Organisatorin von Sitzungen und Feiern – die seit 2007 amtierende erste Vorsitzende stellt mit überdurchschnittlichen Einsatz die Aufgaben und Tätigkeitsfelder des Clubs der Öffentlichkeit vor und leistet somit auch einen wichtigen Beitrag für eine erfolgreiche Präventionsarbeit.

Stammgast im Rathaus, so das Fürther Stadtoberhaupt, ist mittlerweile **Ingrid Lamatsch**. Die engagierte Verfechterin des Brauchtums erhielt das Ehrenzeichen für ihre Tätigkeit im Heimat- und Volkstrachtenverein Stadeln, dem sie bereits seit 1966 angehört und seit 1994 als erste Vorsitzende vertritt. Bemerkenswert auch ihr Einsatz unter anderem im Vereinskartell des Stadtteils, im Kulturring D oder im Stadtjugendring Fürth – und natürlich unvergessen ihre Unterschriftenaktion, mit der 2003 das Bayerische Fernsehen davon überzeugt werden konnte, den Erntedank-Festzug der Michaeliskirchweih live zu übertragen.

**Hildegard Rebelein**, die gute Seele der Kirchengemeinde der Auferstehungskirche, erhielt das Ehrenzeichen für ihre engagierte Mitarbeit bei Gottesdiensten und kirchlichen Festen. Darüber hinaus kümmert sie sich unter anderem um die Frauenkreistreffen, den wöchentlichen Kirchenkaffee und ist mit vollem Einsatz dabei, wenn es darum geht, den jährlich stattfindenden Basar zugunsten eines indischen Patenkindes zu organisieren.

Die letzte in der Damenriege, die sich über das Ehrenzeichen freuen durfte, ist **Edeltraud Scheuerer**. Seit 1991 gilt ihr Engagement der Kirchengemeinde Fürth-Heilig-Geist sowie dem Diakonieverein. Im Rahmen ihres umfangreichen Tätigkeitsbereiches gestaltet sie unter anderem Gottesdienste, organisiert für den Frauenkreis Treffen und Ausflüge, arbeitet im Vorstand des Evangelischen Bildungswerkes mit und vertritt in der Dekanatsynode die Interessen der Frauen. Ihre Vorbildfunktion nutzt Edeltraud Scheuerer auch als „Beauftragte für das Ehrenamt“, um das Gesetz zur Stärkung des bürgerschaftlichen Engagement zu etablieren.

Auch zwei Männer erhielten das Ehrenzeichen des Bayerischen Ministerpräsidenten: **Rainer Pollinger** bekam die öffentliche Anerkennung für seine langjährige erfolgreiche Jugendarbeit beim ASV Fürth. Über 400 Kinder und Jugendliche trainierte der Fußballlehrer bisher, dabei ist vor allem seine ausgeglichene Art und seine hohe soziale Kompetenz ge-

fragt, um dem Nachwuchs Werte wie Respekt, Toleranz und Kameradschaft zu vermitteln. Zu seiner Aufgabe gehört auch, die Jugendsportwochen des ASV Fürth oder die Hallenturniere zu organisieren.

**Helmut Roth** musste zwar krankheitsbedingt der Verleihung fernbleiben, seine ehrenamtliche Leistung wurde aber ebenfalls gebührend gewürdigt. Seit über 40 Jahren gilt Roths Engagement der Landeskirchlichen Gemeinschaft Fürth-Vach. Dabei übernahm er von 1980 bis 2005 den ersten Vorsitz und leitete bis 2008 auch den Seniorenkreis der Gemeinde. Sein Organisationsstalent war hier ebenso gefordert wie sein unermüdlicher Einsatz, den Gemeindegliedern mit Rat und Tat zur Seite zu stehen.

Mit dem Bayerischen Ehrenzeichen würdigt der Bayerische Ministerpräsident langjährige herausragende ehrenamtliche Tätigkeit. Es erhalten Personen, die sich durch aktive Tätigkeit in Vereinen, Organisationen und sonstigen Gemeinschaften mit kulturellen, sportlichen, sozialen oder anderen gemeinnützigen Zielen hervorragende Verdienste erworben haben. ■



» Fortsetzung von Seite 1 »  
Bayerns erste Privatuniversität  
entsteht in Fürth

junkturprogramm II des Bundes zu bekommen; den Uni-Betrieb will die Diakonie über Studiengebühren, Forschungsaufträge und Drittmittel finanzieren. Zudem sind zwei Stiftungsprofessuren im Gespräch.

Die Diakonie Neuendettelsau ist mit einem jährlichen Umsatz von 250 Millionen Euro ein großes Unternehmen, das derzeit rund 6200 Mitarbeiter in 180 Einrichtungen beschäftigt. Dazu kommen über 30 Schulen und Studieneinrichtungen mit fast 4000 Schülern. Fürth wurde nicht zuletzt als Standort für die neue Universität ausgewählt, weil mit Wilhelm Löhe der Gründer des Diakonischen Werks aus der Kleeblattstadt stammt und OB Jung in der Wilhelm-Löhe-Kulturstiftung sitzt. ■



## Wirtschaftsticker

Beim Businessplan-Wettbewerb des Netzwerkes Nordbayern reichten insgesamt 99 Teams ihr Geschäftskonzept ein. Führend ist dabei die Region Mittelfranken mit insgesamt 56 Vertretern. Unter den zehn Siegern, die sich für die zweite Runde qualifizierten, ist auch die **Firma Capalogic GmbH** aus Fürth. Das junge Unternehmen, das erst im Herbst 2008 gegründet wurde, überzeugte mit der Software GuideShop,

mit der Unternehmen die Besucher ihrer Internetseite direkt über den Bildschirm ansprechen können. Diese Form der persönlichen Beratung wurde bereits in Studien als zentraler Faktor zur Verkaufssteigerung identifiziert. In der nächsten Runde gilt es, einen Grob-Businessplan zu entwickeln – inklusive der ausführlichen Analyse von Markt und Wettbewerb sowie einer plausiblen Marketing- und Vertriebsstrategie. ■



## Herzlichen Glückwunsch

- Am 8. März vollendet Stadtrat **Herbert Schlicht**, das 69. Lebensjahr,
- am 9. März **Karl Track**, Inhaber des Ehrenbriefs der Stadt Fürth, das 61. Lebensjahr,
- am 10. März **Herbert Jungkunz**, Träger des Goldenen Kleeblatts der Stadt Fürth, das 75. Lebensjahr,
- am 10. März **Volker Heißmann**, Träger der Goldenen Bürgermedaille der Stadt Fürth, das 40. Lebensjahr,
- am 17. März Stadträtin **Birgit Arnold** das 48. Lebensjahr,
- am 18. März Stadtrat **Dietmar Helm** das 41. Lebensjahr. ■



## Wir gratulieren

- Herrn **Wilhelm** und Frau **Maria Breier** zur Diamantenen Hochzeit. Bürgermeister Markus Braun wünschte ihnen am 12. Februar alles Gute.
- Herrn **Jakob** und Frau **Susanna Krebs** zur Diamantenen Hochzeit. Bürgermeister Markus Braun wünschte ihnen am 15. Februar alles Gute.
- Herrn **Herbert** und Frau **Ilona Milde** zur Diamantenen Hochzeit. Bürgermeister Markus Braun wünschte ihnen am 19. Februar alles Gute. ■



## Einladung zu Sitzungen

- **Wirtschafts- und Grundstücksausschuss:** Montag, 9. März, 15 Uhr, Rathaus.
- **Integrationsbeirat – Geschäftsführender Ausschuss:** Montag, 9. März, 19.30 Uhr, Rathaus.
- **Bau- und Werksausschuss:** Mittwoch, 11. März, 15 Uhr, Sitzungssaal Technisches Rathaus, Hirschenstraße 2.
- **Umweltausschuss:** Donnerstag, 12. März, 15 Uhr, Rathaus.
- **Personal- und Organisationsausschuss:** Mittwoch, 18. März, 15 Uhr, Rathaus.

Änderungen vorbehalten! ■



## Rathaus – Lob & Kritik

### Kritisch angemerkt wurde:

- Zu schnelles Fahren in Tempo-30-Zonen und Spielstraßen

### Lob gab es für:

- „Dullnraamer Sitzung“ im Kufo
- Sanierung Zollhäuschen Billiganlage ■



## Sprechstunde

Die nächste Sprechstunde von Bürgermeister Markus Braun findet **am Donnerstag, 26. März**, um 13.30 Uhr im Rathaus, Zimmer 211, statt. Bitte telefonische Anmeldung unter 974-1011. ■



## Liebe Fürtherinnen, liebe Fürther,



Foto: Jürgen Friedrich

„Das ist Heiß-Mann“ – die bunte Show mit Volker Heißmann und Gästen kommt diesmal direkt aus dem Fürthermare.

dass die **Comödie Fürth** – allen voran die Stars **Volker Heißmann und Martin Rassau** – regelmäßige Gäste im deutschen, österreichischen und schweizerischen Fernsehen (so zum Beispiel im „Musikantenstadl“) sind, ist ja hinlänglich bekannt.

Wie gefragt jedoch „Waltraud & Mariechen“ und die Comödie Fürth im Berolzheimerianum als Künstler und Veranstaltungsort inzwischen tatsächlich sind, wurde vor wenigen Tagen eindrucksvoll deutlich:

Freitag: gleich zwei Auftritte von Heißmann und Rassau in der Kult-Faschingssendung des Bayerischen Fernsehens „**Fastnacht in Franken**“, live aus Veitshöchheim.

Samstag: Heißmann und Rassau als komischer Elferrat live im Ersten zur besten Sendezeit beim Quotenhit „**Verstehen Sie Spaß**“ mit Frank Elstner.

Sonntag und Montag: Der TV-Sender PRO 7 zeichnet in der Comödie Fürth die Sendung „**Kosmopilot**“ mit dem bekannten Schauspieler und Comedian Rick Kavanian auf (Sendetermine 31. März und 7. April).

Dienstag: Das Bayerische Fernsehen ist im Fürthermare zu Gast und filmt Volker Heißmanns Show „**Das ist Heiss-Mann**“ mit den Gästen Stefanie Hertel, Stefan Mross und Isabell Varel. 200 Zuschauer vor Ort erlebten spritzige Unterhaltung in der Kulisse unseres schönen Thermalbads; ausgestrahlt wird die Show am

Donnerstag, 5. März, 21.45 Uhr, im Bayerischen Fernsehen.

Mit viel Talent, Fleiß und einer tüchtigen Portion Mut haben es Volker Heißmann und Martin Rassau zusammen mit ihren Freunden und Geschäftspartnern Marcel Gasde und Michael Urban innerhalb weniger Jahre geschafft, die **Comödie Fürth bundesweit zu einem Markenzeichen** in Sachen guter Unterhaltung und begehrter Auftrittsmöglichkeiten für viele bekannte Stars, Ensembles und Sender zu etablieren.

Damit sind sie die **erfolgreichsten Botschafter** unserer Stadt, bei einem Millionenpublikum bekannt und beliebt und trotzdem nach wie vor bodenständig, bescheiden und rundherum sympathisch.

Die Stadt Fürth hat Volker Heißmann und Martin Rassau im Herbst 2007 mit der zweithöchsten Ehrung, der Goldenen Bürgermedaille, ausgezeichnet. Eine Entscheidung, die ich heute mehr denn je für richtig halte.

Ihr

### Dr. Thomas Jung

Wenn Sie mit OB Dr. Jung in Kontakt treten möchten, schreiben Sie bitte an das Bürgermeister- und Presseamt der Stadt Fürth, 90744 Fürth, Stichwort: Leserbrief, oder mailen Sie Ihr Anliegen unter [stadtzeitung@fuerth.de](mailto:stadtzeitung@fuerth.de) ■



## Expansionskurs: Golfpark-Pionier investiert in weiteren Bürokomplex

Neubau mit 1700 Quadratmetern entsteht – Alle Energiesparrichtlinien werden unterschritten – Schon im August bezugsfertig



Foto: Mittelsdorf

Die Arbeiten sind bereits in vollem Gange: Hier entsteht der vierstöckige Neubau, den Bauherr Willy Schredl im Einfahrtsbereich des Golfparks in Atzenhof errichtet.

Der Golfpark Fürth in Atzenhof bleibt auf Expansionskurs. Genauso wie das Planungsbüro für Haustechnik Schredl, das als „Pionier“ 2007 den ersten Neubau auf dem früheren Flugplatz errichtet hatte und nun den Startschuss für ein weiteres Gebäude gegeben hat. Und auch diesmal

kann Bauherr Willy Schredl mit einer Novität aufwarten: es ist der erste große Bürokomplex in Fürth, der auf die Nutzung von Erdwärme setzt.

„Durch die geothermische Anlage und der Bauweise, die hilft, Energie einzusparen, können wir den gesamten Wärme-

bedarf abdecken“, erklärte der Geschäftsführer des Planungsbüros bei einem Ortstermin, zu dem er auch Oberbürgermeister Thomas Jung eingeladen hatte. „Wir unterschreiten alle Energiesparrichtlinien und erreichen fast den Standard eines Passivhauses.“

Jung zeigte sich erfreut, dass Schredl in wirtschaftlich schweren Zeiten, den Mut für eine Investition von knapp zwei Millionen Euro aufbringt. Zudem verspricht sich der OB eine weitere architektonische Bereicherung für das Eingangstor des Golfparks. Auch wenn der vierstöckige Neubau, der auf 1700 Quadratmetern Fläche Platz bietet, nicht wie das bereits bestehende Gebäude auf Stelzen stehen wird, orientiert er sich an der Gestaltung des Nachbarhauses. „Die Fensterfronten mit ihrem Rundum-Blick und die markante rote Farbe werden übernommen“, stellte Schredl klar.

Bereits Anfang August soll der neue Bürokomplex bezugsfertig sein. Zum jetzigen Zeitpunkt und ganz ohne Werbung konnte

der Bauherr bereits 45 Prozent der Flächen an den Mann bringen. Dass sich auch für den Rest Interessenten finden, davon ist er überzeugt. „Das stimmige Konzept mit der Energie sparenden Bauweise, der zukunfts-trächtige Standort im aufstrebenden Golfpark und die gesicherte Finanzierung durch den regionalen Partner Sparkasse Fürth sind stabile Säulen, auf denen dieses Vorhaben ruht“, sagte Schredl.

Jung sieht in der ehemaligen Kaserne eines der wichtigsten Innovationszentren der Kleeblattstadt. Er schätzt, dass mit dem im Frühjahr beginnenden Bau des Forschungszentrums des Fraunhofer Instituts für Integrierte Schaltungen IIS, den neuen Wohnungen im Carrée Verde der P&P Wohnbau und den Straßensanierungen durch die Stadt 2009 eine Investitionssumme von etwa 80 Millionen Euro in den Golfpark fließt.

Wer Interesse an den neuen Büroflächen im Schredl-Bau hat, findet unter [www.golfpark-bueiros.de](http://www.golfpark-bueiros.de) weitere Informationen. ■



## IHK-Gründerpreis 2009

Die Industrie- und Handelskammer (IHK) Nürnberg für Mittelfranken schreibt zum 14. Mal ihren „Gründerpreis“ aus, mit dem das Gründerklima in der Wirtschaftsregion weiter verbessert und verdeutlicht werden soll, dass vor allem kleinere, junge und innovative Unternehmen einen herausragenden Beitrag zur Schaffung von Arbeitsplätzen leisten. Bewerben können sich Inhaber und Teilhaber von IHK-zugehörigen Unternehmen mit Geschäftsbeginn ab 1. Juli 2004. Die Bewerber sollen innovative Unternehmenspersönlichkeiten sein, wobei der Begriff nicht nur technologisch zu verstehen ist. Die Preisträger werden in drei Kategorien ermittelt und von drei Unternehmen mit jeweils 10000 Euro gefördert. Diese sind: **Markterfolg und Innovation** (Sponsor: HEITEC AG, Erlangen)

**Markterfolg und Qualität** (Sponsor: defacto.gruppe, Erlangen)

**Markterfolg und Soziale Verantwortung** (Sponsor: Fürst Unternehmensgruppe, Nürnberg).

Die Bewerbungsunterlagen können im Internet unter [www.ihk-nuernberg.de](http://www.ihk-nuernberg.de) abgerufen werden.

**Bewerbungsschluss (Eingang bei der IHK) ist Montag, 4. Mai.**

Weitere Informationen zum Wettbewerb gibt es bei Karin Bucher von der IHK Nürnberg, Hauptmarkt 25/27, 90403 Nürnberg, Telefon 1335-377, E-Mail [bucher@nuernberg.ihk.de](mailto:bucher@nuernberg.ihk.de) oder bei Erich Eidenschink vom Amt für Wirtschaft der Stadt Fürth, Telefon 974-21 12, E-Mail [awi@fuerth.de](mailto:awi@fuerth.de).

**Existenzgründern sowie jungen Unternehmen bietet das Amt für Wirtschaft zudem im Rahmen der Gründerinitiative Fürth (GrIF) umfangreiche Beratung und Unterstützung.** ■



## Ausschreibung des Solarpreises

Entsprechend des Beschlusses des Stadtrates vom 16. März 2005 wird der Solarpreis für das Jahr 2009 hiermit öffentlich ausgeschrieben.

Der Solarpreis wird für besondere Leistungen beim Einsatz regenerativer Energien verliehen.

Dazu zählen **Photovoltaikanlagen**, die die Anforderungen im Sinne der Begriffsbestimmung des Erneuerbaren Energien Gesetzes (EEG) erfüllen, also Solarmodule, die elektrischen Strom erzeugen.

Und **solarthermische Anlagen**, die zur Gewinnung von Wärme (Brauchwasser, Heizung) oder zur Kälteerzeugung eingesetzt werden.

Der Solarpreis ist mit 3000 Euro dotiert und kann auf mehrere Preisträgerinnen und Preisträger aufgeteilt werden. Er kann an

natürliche und juristische Personen und Personengruppen verliehen werden.

Neben oder statt der Verleihung des Solarpreises können Anerkennungen mit oder ohne Geldprämien zugesprochen werden.

**Bewerbungen und Vorschläge sind bis spätestens 30. April 2009 an den Oberbürgermeister der Stadt Fürth, 90744 Fürth, zu richten.**

Die eingegangenen Bewerbungen und Vorschläge werden einem Preisgericht zur Bewertung vorgelegt. Das Preisgericht spricht eine Empfehlung für die Beschlussfassung durch den Stadtrat aus. Über die Verleihung entscheidet der Stadtrat in nichtöffentlicher Sitzung unter Ausschluss des Rechtsweges.

Die Solarpreise verleiht der Oberbürgermeister durch Übergabe der Urkunden. ■



## Freunde vom anderen Planeten

Startschuss für Schreib- und Zeichenwettbewerb ist gefallen



Foto: Bronnenmeyer

Bereits zum Startschuss des Projektes in der Soldnerschule zeigten sich die Initiatoren und Schirmherr Bürgermeister Markus Braun beeindruckt von den drei Beiträgen, die Schülerinnen und Schüler der Klasse 8b verfassten.

Fürth als Wissenschaftsstadt gilt als Zentrum für Technik und Innovation. Dieses Thema hat der Verein „gemeinsamgeschichten“ aufgegriffen und einen Schreib- und Malwettbewerb ausgerufen, bei dem sich junge Künstler und Autoren Gedanken zur Bedeutung von Technik und Zukunft für das eigene Leben machen sollen. In den Beiträgen zu „Unsere Freunde vom Planeten 94r4“, so der Arbeitstitel, sollen die Aspekte Technik und kulturelles Miteinander verbunden werden. Denn das erklärte Ziel des Vereins ist ein respektvoller Umgang verschiedener Nationen, Kulturen und Religionszugehörigkeiten. Dabei soll die Jugend

gefördert, der Teamgeist gestärkt und die Lust am Schreiben und Zeichnen geweckt werden.

Schülerinnen und Schüler der fünften bis zehnten Klasse sind nun aufgefordert, in einem Team jeweils eine Geschichte sowie ein Bild oder Zeichnung einzureichen, die sich fantasievoll mit zukünftigen Techniken beschäftigen. Einsendeschluss ist der 31. März. Weitere Informationen gibt es unter [www.gemeinsamgeschichten.de](http://www.gemeinsamgeschichten.de). Der Verein freut sich über Unterstützung des Projektes und hat ein Spendenkonto eingerichtet (Kontonummer 10 36 00 30 bei der Sparkasse Nürnberg, Bankleitzahl 76050101).



## „Innovation-Truck“ in Fürth

Das IT-Unternehmen SOFTWERK in der Fronmüllerstraße 71 feiert dieser Tage 25-jähriges Bestehen. Aus diesem Anlass haben die Firmengründer Claus Bettag und Henry Walther am **Dienstag, 17. März, ab 10 Uhr** den hochmodernen „Innovation on Tour Truck“ der Firma IBM, der mit hochmoderner Eventtechnologie ausgestattet ist, zu Gast. Geboten werden interessante Vorführungen, De-

monstrationen und Vorträge unter anderem zu den Themen Netzwerk, Virenschutz, Serverkonsolidierung und „Green IT“, also Strom sparende Lösungen bei Informationstechnologien. Adressaten der Innovationschau sind mittelständische Unternehmen. Da die Platzzahlen für Referate und Vorführungen begrenzt sind, wird um eine Anmeldung unter [www.softwerk.de](http://www.softwerk.de) gebeten.



## Ja, da schau her!

Alles, was Sie schon immer über Fürth erfahren wollten

### ? Ist die Kaufkraft in Fürth wirklich höher als in Nürnberg?

**Ja.** Laut der Gesellschaft für Konsumforschung (GfK) liegt die Stadt Fürth bei der Kaufkraft derzeit auf Rang 67 von 429 Städten und Landkreisen in Deutschland. Nürnberg auf Rang 103. In Fürth verfügt – statistisch gesehen – jede Bürgerin, jeder Bürger über ein Kaufkraftvolumen von 20.541 Euro, in der Nachbarstadt liegt dies bei 19.843 Euro.

Von dieser hohen Kaufkraft fließen aktuell über 100 Millionen Euro pro Jahr ungenutzt aus der Stadt ab. Eine beträchtliche Summe, die eine wichtige Rolle in den Überlegungen für die Ansiedlung eines Einkaufszentrums in der Innenstadt spielt.

**MONA LISA**  
DESSOUS & MODE  
Neue Bademode  
eingetroffen!  
Auch in großen Größen  
marayan mehlhorn®  
Gustavstraße 56 · 90762 Fürth  
Telefon 0911/77 59 47

*Inspiration*  
Die besonderen Wohnideen  
wegen  
Geschäftsaufgabe  
**Räumungsverkauf**  
Friedrichstr. 17 · 90762 Fürth  
Telefon 787 30 17

## KONZENTRATION – AD(H)S – LERNTÉCHNIKEN

### Nur eine genaue Diagnose hilft

### Kostenlose Lese-/Rechtschreibtests im LOS



**Testtag im LOS**  
am 21.03.09

Deutscharbeiten waren für Sarah ein rotes Tuch. In allen Fächern kam sie gut mit, aber Lesen und Rechtschreibung waren eine einzige Katastrophe, erzählt ihre Mutter. Sie konnte sich einfach nicht richtig konzentrieren. Dabei ist sie nicht dumm – im Gegenteil.

Probleme im Lesen und Schreiben werden oft als Konzentrationsmängel interpretiert. Wie Sarah verfügen viele Kinder nicht über die erforderliche Sicherheit im Lesen oder Rechtschreiben. Das LOS fördert Ihr Kind ganz gezielt dort, wo es Schwächen in der Rechtschreibung, im Lesen, aber auch bei der Konzentration hat.

**Melden Sie Ihr Kind noch heute telefonisch zum kostenlosen Test seiner Lese- und Rechtschreibleistung an.**

**Über Test und individuellen Förderunterricht informiert Sie Dr. Hans Friedrich, LOS Fürth, Bäumenstraße 30, im City Center Fürth, Telefon 0911 9759119.**

Lehrinstitut für  
Orthographie und  
Schreibtechnik

**LOS**

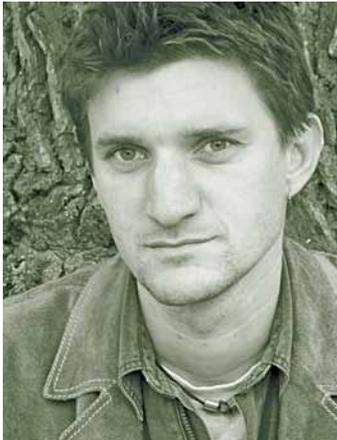




## Verkaufsoffener Sonntag im Shop

Der Fürth-Shop hat am verkaufsoffenen **Sonntag, 15. März, von 13 bis 18 Uhr** geöffnet und lädt alle Fürth-Fans zum Einkaufsbummel ein. Folgende Sonderaktionen stehen auf dem Programm:

### Signierstunde mit Veit Bronnenmeyer



Der Fürther Autor Veit Bronnenmeyer signiert von 14 bis 15 Uhr seinen aktuellen Krimi „Der schwarze Kreis“, der von der späteren Nachkriegszeit in Fürth handelt und 8,90 Euro kostet.

### „Fürth hoch 3“ im Sonntagsangebot

Die spannende und informative Reise durch die Kleeblattstadt ist für 14,90 Euro (regulärer Preis 19,90 Euro) im Angebot. Das Spiel mit dem dreidimensionalen Brett eignet sich für zwei bis vier Personen ab zehn Jahren und lässt sich in drei Schwierigkeitsstufen spielen.



## Neu im Shop

### Fürth-Edition Wein und Sekt

Die neue Wein- und Sektedition ist eingetroffen. Der „Burgfarnbacher Weinlod'n“ präsentiert den Jahrgang 2008 mit attraktiv gestalteten Etiketten in drei Rebsorten:

Der 2008er Bacchus Kabinett kommt von der Lage Kitzinger Hofrat und mundet als halbtrockener Weißwein allen, die es milder mögen. Der Bocksbeutel kostet 6,25 Euro.

Etwas herber ist der 2008er Silvaner Kabinett halbtrocken.

Die Trauben stammen von der Lage Sommerhäuser Ölspiel, die Flasche zu 6,25 Euro.

Vom Dettelbacher Honigberg kommt der trockene 2008er Domina QbA. Der rote Frankenwein ist für 9,35 Euro zu haben.

Anlässlich des 175-jährigen Geburtstags des Schlosses Burgfarnbach wurde auch ein Sekt

in die Edition aufgenommen. Das trockene Cuvee sorgt für prickelnden Genuss. Die Flasche kostet 6,95 Euro.

Wie auch 2008 spendet der „Burgfarnbacher Weinlod'n“ pro verkaufte Flasche 50 Cent an eine Fürther Kindeereinrichtung.



**Fürth-Shop, Moststraße 3, in den Räumen der Lizenz- und Geschenkwelt.** ■



## Einkaufsführungen 2009

Die Einkaufsführungen und Kunstspaziergänge werden von der Innenstadtbeauftragten Karin Hackbarth-Herrmann und den Kreativen Einzelhändlerinnen auch in diesem Jahr fortgesetzt. Der neue Flyer mit den Terminen für 2009 ist jetzt erschienen. Er liegt in der Bürgerinformation in der Hirschenstraße, der Tourist-Information

am Bahnhofplatz, bei der Innenstadtbeauftragten im Wirtschaftsrathaus und vielen Einzelhandelsgeschäften aus. Die erste Einkaufsführung in diesem Jahr startet am **Samstag, 14. März, um 10.30 Uhr** unter dem Motto „Sport und Freizeit“. Treffpunkt ist der Haupteingang des Rathauses, Königstraße 88.



## „Urlaubsgeld“ vom Freizeitbad

Die Gäste des Fürthermare dürfen sich schon seit einigen Tagen über eine ungewöhnliche Aktion freuen. Sie erhalten den Wert ihres Eintrittspreises in Form eines Reisegutscheins zurück. Aus Eintrittsgeld wird Urlaubsgeld, lautet die Devise. Gültig sind die Bons für alle Pauschalreisen namhafter deutscher Veranstalter, die über BONUS-Reisen & Marketing GmbH gebucht werden. Eine Bareinlösung ist nicht möglich. Bis zu 100 Euro können die Be-



sucher der Fürther Freizeithermene so pro Urlaubsreise einsparen. Es stehen Vergütungen im Gesamtwert von bis zu fünf Millionen Euro zur Verfügung. Weitere Informationen gibt es direkt im Fürthermare oder unter [www.fuerthermare.de](http://www.fuerthermare.de).



## Baustellen im Stadtgebiet Fürth

Die StadtZEITUNG informiert über die aktuelle Baustellensituation in Fürth. Alle neuen Baustellen werden vor Beginn an dieser Stelle veröffentlicht. Auch die Beendigung einer Baumaßnahme wird bekannt gegeben:

### Innen-/Altstadt

**Lange Straße:** Verschiedene Arbeiten, Bauzeit voraussichtlich bis Ende 2009. Oberwasserkanal- und Straßenausbauarbeiten werden im Auftrag des Tiefbauamtes fortgesetzt. Momentan ist mit Behinderungen und Einschränkungen zwischen Jakobinen- und Meckstraße zu rechnen. Anfang Februar werden die Maßnahmen im Einmündungsbereich Meckstraße fortgesetzt. Hierzu wird die Einbahnstraßenregelung der Meckstraße aufgehoben und diese zur Sackgasse. Zufahrt und Abfahrt erfolgen über die Nürnberger Straße. Soweit erforderlich werden im weiteren Verlauf der Lange Straße bis zur Spiegelstraße Haltverbote eingerichtet.

### Bahnunterführung Scherbsgraben zwischen Berlinstraße und Parkstraße:

Arbeiten an der S-Bahntrasse, Bauzeit laut Auskunft der Bahn bis voraussichtlich Ende 2009. Die Verbindung zwischen Dambach und Scherbsgraben ist für die Dauer der Baumaßnahme für den Individualverkehr, für Radfahrer und Fußgänger komplett gesperrt. Eine Umleitungsstrecke wird wie folgt angeordnet:

Richtung Innenstadt: Parkstraße - Forsthausstraße - Am Europakanal - Graf-Stauffenberg-Brücke - Breslauer Straße - Hardstraße - Berlinstraße - Scherbsgraben.

Richtung Südstadt: Cadolzheimer Straße - Breslauer Straße - Stauffenberg-Brücke - Heilstättenstraße - Am Europakanal - Fahrgastlande/Verbindungsstraße West Zirndorfer Straße. Begründung: Am Bahnübergang Forsthausstraße darf nicht nach links zur Parkstraße abgebogen werden.



Fürther Sahnehäubchen

## Zahnfee – Studio für Zahnkosmetik



Foto: Hackbarth-Herrmann

Die Zahnfee bietet ein Wellnessprogramm für die Zähne an.

Die Fürther Zahnfee Grazyna Kieltyka, die 2007 in der Königstraße 33 das erste Studio für Zahnkosmetik im Raum Mittelfranken eröffnet hat, empfängt ihre Kunden in angenehmer Atmosphäre zur kosmetischen Behandlung. Neben der fachmännischen Zahnpflege und einer Tiefenreinigungsmaske entspannen die sanften Hände der Zahnfee das Gesicht. Natürlich ersetzt der Besuch den medizinisch notwendigen Gang zum Zahnarzt nicht. Damit das Ergebnis der Behandlung möglichst lange anhält, verkauft Kieltyka auch für daheim exklusive Zahnpas-

ten mit Aloe Vera oder Silber-Ionen und sanfte Natur-Pflegeserien für Damen und Herren. Grazyna Kieltyka ist Mitglied im Interessenverband der Zahnkosmetik. Ihr Motto lautet: „Ich biete meinen Kunden ein vielseitiges Wellnessprogramm für die Zähne in einer persönlichen Atmosphäre, in der sich alle rundum wohlfühlen sollen.“  
**Info:** Zahnfee – Studio für Zahnkosmetik, Königstr. 33, Telefon 971 15 33, Internet: www.zahnkosmetik-zahnfee.de. Termine nach Wunsch des Kunden, wechselnde Monatsangebote und Bonusheft. ■



## Kunst-Fenster am Marktplatz



Foto: privat

Das Kunstschaufenster der Mosaikünstlerin Iris Rau am Grünen Markt.

Die Fürther Künstlerin Iris Rau zeigt im Fenster ihres Workshopladens am Marktplatz wechselnde Mosaikwerke. Jede Arbeit

erhält einen Titel, der mit den Worten „Das Leben ist ...“ beginnt. Auf kreative Weise werden zum Beispiel Scherben, Fliesen, Scheiben zu einem vielseitig interpretierbaren Mosaik zusammengefügt und schon ist das Leben mal bunt, mal voller Liebe oder voller Überraschungen. Die ausgestellten Objekte kann man auch kaufen. Zehn Prozent des Verkaufserlöses stellt die bekannte Mosaikünstlerin für ausgewählte Schulen, vor allem mit sonderpädagogischen Ansatz, zur Verfügung und setzt somit ihr bisheriges Engagement für verschiedene Bildungseinrichtungen fort. ■

Ein zertifizierter Messerschleifer der bekannten japanischen Firma »KAI« schärft Ihre Messer professionell am Frühlingswochenende.

Wir sind am Samstag, 14. März von 9.30 - 18 Uhr und am Sonntag, 15. März von 13 - 18 Uhr für Sie da.



Mit uns macht  
Schenken Freude

**Julius Staudt**

Fürther Freiheit 4  
0911/77 08 83

www.julius-staudt.de

**Der Heimkino-Schnatzky – Ihr Fachgeschäft** mit größter Auswahl an Plasma- und LCD-Fernsehgeräten in der Region, inkl. kostenloser Aufstellung im Großraum.  
**– Wer noch nicht bei uns war, weiß nicht was er versäumt hat –**

▶ **schnatzky** TV HiFi sehen + hören = genießen

**P** Fürther Freiheit 6 · 90762 Fürth ☎ 77 22 11 [www.schnatzky.de](http://www.schnatzky.de)

Gemeinsam  
auf Erfolgskurs

Klaus Hunneshagen  
Niederlassungsleiter

**Wir sind für Sie da!**  
**FLESSABANK Fürth**

Individuelle, persönliche  
Betreuung von

- ✓ Privatkunden
- ✓ Firmenkunden
- ✓ Freiberuflern

Friedrichstraße 8  
direkt am Platz  
der Fürther Freiheit  
90762 Fürth  
Telefon: 0911 97191-0  
Telefax: 0911 97191-20

**FLESSABANK**  
BANKHAUS MAX FLESSA KG  
Die Bank mit dem Plus

Geschäftszeiten:  
Mo/Di/Mi/Fr  
8.15 - 12.45 Uhr  
14.00 - 16.00 Uhr  
Do  
8.15 - 12.45 Uhr  
14.00 - 18.00 Uhr

**Destillery**

Grappa  
Brände  
Whisky  
Liköre

*edle Tropfen*

Champagner  
tolle Weine  
Cognac

Fürth-Fußgängerzone Mathildenstr.1 0911 7607 876



## „Großes Kino“ aus der Kleeblattstadt von der telefilm medienprojekte

Image-, Werbe- und Dokumentarfilme, die in aller Welt gesehen werden – Zahlreiche Auszeichnungen erhalten – Modernste Technik

Foto: Mittelsdorf



OB Jung zeigte sich von der Ausstattung und den Filmproduktionen der von Peter Ponnath (re.) gegründeten telefilm medienprojekte beeindruckt.

„Eigentlich erwartet man eine solche Firma in weltbekannten Metropolen“, staunte Oberbürgermeister Thomas Jung bei einem Besuch der telefilm medienprojekte in der Fürther Georg-Zorn-Straße. Und tatsächlich, was das 1988 von Peter Ponnath gegründete und seit 1998 in der Kleeblattstadt beheimatete Unternehmen an seinem Standort produziert, kann man getrost als „großes Kino“ bezeichnen.

Zusammen mit fünf fest angestellten und zahlreichen freien Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern stellt der Medienprofi, der unter anderem jahrelang beim Bayerischen Rundfunk als Kameramann, Redakteur und Regisseur tätig war, Image-, Werbe-, Unternehmens- und Dokumentarfilme auf Weltniveau her. Von BMW über Audi bis hin zu VIAG, Tucher und Davev oder auch das Presseamt der Bundesregierung – zum Kundenkreis zählen Unternehmen und Institutionen, die auf dem gesamten Globus bekannt sind. Gedreht wird ebenfalls auf der ganzen Welt, oft auch in den USA, wo eine Partnerschaft mit einer bekannten Film-Firma besteht.

Für ihre Produktionen wurden die Fürther Filmemacher bereits mehrfach ausgezeichnet. Dreimal erhielten sie den Deutschen Wirtschaftsfilm-, zweimal den RIAS Fernseh- und zuletzt den Verzeichnismedienpreis. „Durch bin ich auch auf die telefilm aufmerksam geworden“, erklärte Jung den Grund für seine Visite. Beeindruckt zeigte sich der OB von der Kreativität und der Inno-

vationskraft des Unternehmens, als ihm einige der Streifen auf einem Computer mit Mischpult vorgeführt wurden. Wie zum Beispiel der Trailer für das Siemens-Airport-Center in Sack-Bislohe, der in mehreren Sprachen vorliegt und auf der ganzen Welt als Akquisitionsfilm eingesetzt wird.

„Um allen Anforderungen gerecht zu werden, müssen wir auf dem aktuellsten Stand der Entwicklung in der Filmindustrie bleiben“, sagte Ponnath. Die Entscheidung für den Blue-Ray-Standard führte im vergangenen Jahr zur schnelleren Verbreitung des hochauflösenden Fernsehens und zur Veränderung der Sehgewohnheiten. „Für uns bedeutet dies, dass auch wir auf High-Definition umstellen mussten.“ Was mit hohen Investitionen verbunden war, da allein eine neue Kamera rund 50000 Euro kostet. Dass die telefilm medienprojekte modernen Ansprüchen gerecht wird, hat das Team zum Beispiel auch mit einer 3-D-Animation bewiesen. Dabei wurde anhand von Plänen der Neubau einer Fabrik so visualisiert, dass man ihn im Film ansehen und virtuell betreten konnte, bevor er überhaupt fertiggestellt war.

Für Jung ist bemerkenswert, dass eine solche weltweit tätige „Perle“ von Unternehmen ausgerechnet in Fürth ansässig ist. Peter Ponnath erklärt dies damit, dass für ihn die Kleeblattstadt ein idealer Standort ist. Die Mieten seien erschwinglich, man befinde sich mitten in Bayern und komme schnell nach Frankfurt, München oder auch Prag.

Zudem fühle er sich hier einfach wohl, weil es – wie er sagt – viele Kreative in der Stadt gibt. Bildende Künstler, Literaten, Musiker wie Thilo Wolf oder die Kabarettisten Volker Heißmann und Martin Rassa, mit denen er den Kinostreifen „Sechs auf See“ produziert hat.

„Das war eine Schnapsidee, die abends bei einem Treffen im Grünen Baum geboren wurde“, erzählte der Filmemacher lachend. Kurzerhand habe sein Team Kamera und Filmausrüstung zusammengepackt und die Komödianten auf einer Kreuzfahrt, bei der sie das Unterhaltungsprogramm bestritten, begleitet. Wie erfolgreich das Projekt gewesen ist, zeige die

Tatsache, dass es durch den Verkauf von 70000 Kinokarten und etwa 10000 DVDs gelungen ist, die Kosten wieder einzuspielen: „Neben dem Kinohit ‚Schuh des Manitu‘ von Bully Herbig waren wir in dem Jahr die einzigen, die die Filmförderung an den Freistaat zurückgezahlt haben.“

Gerne möchte Ponnath ein ähnliches Projekt wiederholen. Er denkt daran, so etwas wie eine fränkische Filmszene zu etablieren. „Wer eine Idee, ein Drehbuch oder andere Ambitionen hat, kann sich bei mir melden“, sagte er. Er sei zu jeder „Schandtat“ bereit. Weitere Infos unter [www.telefilm.de](http://www.telefilm.de). ■



## Ein erfolgreicher Jahrgang



Foto: Kramer

Für die drei Top-Azubis Christopher Albani, Katrin Feiler-Düll und Moritz Denzler (v.li.) waren nicht nur Ehrgeiz, sondern auch das gute Betriebsklima, das kollegiale Umfeld und der Spaß an der Arbeit mitentscheidend, um mit einem bundesweiten Spitzenergebnis abzuschließen.

Gleich drei Auszubildende aus Fürth gehören zu den 229 Frauen und Männern, die 2008 bundesweit unter 330000 Teilnehmern der IHK-Abschlussprüfungen die besten Ergebnisse in ihren Ausbildungsberufen erzielt hatten. Diese hervorragende Leistung würdigte Oberbürgermeister Thomas Jung dieser Tage bei einem kleinen Empfang im Rathaus, zu dem er Christopher Albani, Katrin Feiler-Düll und Moritz Denzler begrüßte.

Der 24-jährige Albani war der erste Lehrling, den die Firma Bernd Andreas Adamski zum Fahrradmonteur ausbildete. Mit dem Spitzenergebnis bei den Abschlussprüfungen sicherte sich der

begeisterte Radfahrer auch die Weiterbeschäftigung in dem jungen Betrieb. Für Katrin Feiler-Düll geht das Lernen weiter, denn nach ihrer erfolgreichen Lehre bei der Sparkasse Fürth hat sich die 24-Jährige – trotz des Angebotes des Geldinstituts, die Spitzenkraft weiterzubeschäftigen – für ein Studium der Wirtschaftswissenschaften entschieden. Moritz Denzler, mit 19 Jahren der Jüngste im Bunde, wird auch in Zukunft bei der Leonard Kurz Stiftung und Co.KG sein Wissen und Können unter Beweis stellen. Eventuell wird der Cadolzheimer nach seinem Abschluss als Produktionsfachkraft das Abitur nachholen und studieren. ■



» Fortsetzung von Seite 6 »  
Baustellen im Stadtgebiet Fürth

**Nordstadt**

**Straße Am Regnitzhang/“Regnitztal-Radweg“:** Die Kanalbauarbeiten sind abgeschlossen. Der „Lückenschluss“ dieser Baumaßnahme, der im Bereich des Radweges zwischen der Begonienstraße und der Straße Beim Korwinkel stattfindet, wird nach Aussage der Baufirma frühestens ab 2. März mit der Verlegung der Druckleitung im Fuß- und Radweg begonnen, die dann umgeleitet werden. Die Umleitung ist über die Seerosen- und Spitzwiesenstraße, die Zufahrt zur Baustelle in der Seerosenstraße geplant.

**Weststadt/Hardhöhe/  
Eigenes Heim**

**Robert-Koch-Straße (östliche Seite)/Vacher Straße/Feldstraße:** Straßenbauarbeiten bis voraussichtlich März 2009 (witterungsabhängig). Von der

Friedrich-Ebert-Straße bis zur Einfahrt Klinikum kann die Robert-Koch-Straße wieder wie gewohnt befahren werden, ebenso zwischen Vacher Straße und Dialysezentrum. Im Bereich zwischen Einfahrt Klinikum und Dialysezentrum ist die Robert-Koch-Straße wegen Straßenbauarbeiten voll gesperrt. Eine Umleitung führt über die Feldstraße in beiden Richtungen.

**Soldnerstraße:** Straßenbauarbeiten. Der erste Bauabschnitt ist soweit abgeschlossen. Die Arbeiten werden im Lauf des Jahres fertig gestellt. Die Arbeiten werden frühestens im März 2009 fortgesetzt.

Nähere Informationen zur Baustellensituation erteilt Ronald Heinrich vom Straßenverkehrsamt unter Telefon 974-2251, E-Mail: baustelle@fuerth.de. Stand: 13. Februar 2009 ■



**Paella für einen guten Zweck**



Foto: Metz-Frank

Die Bürgerstiftung Fürth hat im Schwarzen Kreuz ihr erstes Benefiz-Paella-Essen veranstaltet. 60 Gästen schmeckte das klassische Gericht aus Spanien, das Schatzmeister Klaus Hunneshagen (2. v. re.) als Chefkoch und der zweite Vorstand Stefan Frank (2. v. li.) zubereiteten. Der Reinerlös von 1500 Euro kommt Kindern zugute, die sich die Mitgliedschaft in einem Sportverein nicht leisten können. Die Stiftung kommt für die Beiträge und die Sportbekleidung auf. Ein Dank geht an die Gastgeber Cornelia (nicht im Bild) und Marco Neubauer (re.), die Saal und Showküche unentgeltlich sowie die benötigten Zutaten zum Selbstkostenpreis zur Verfügung stellten. Nähere Informationen zu der Organisation können per E-Mail [info@buergerstiftung-fuerth.de](mailto:info@buergerstiftung-fuerth.de) angefordert werden. Links im Bild die Vorsitzende der Bürgerstiftung Kathrin Kimmich.

**FABRIK-LAGERVERKAUF**



**Wann:**

Freitag, 13. März 9–18 Uhr  
Samstag, 14. März 9–14 Uhr

**Wo:**

**STEHMANN  
AUSSENLAGER LANGENZENN**  
Mühlsteig 61, Gewerbegebiet V, direkt an der B8, beschildert ab Ausfahrt Langenzenn Süd

**Was:**

**10.000 Damenhosen**



Winter- / Sommerhosen, Jeans, Musterteile und 1b-Ware

jede Hose **5 €**

**Sorgen Sie vor:**

**Privates Sterbegeld**

*(K)ein heikles Thema?!*

Bestattungen sind teuer. Durchschnittlich 5.000 Euro werden in Deutschland für eine Bestattung aufgewendet, wohl dem, der vorgesorgt hat. In wirtschaftlich angespannten Zeiten sind vielfach die Ersparnisse älterer Menschen aufgebraucht, die Hinterbliebenen haben die Kosten zu tragen und stehen nicht selten vor der Frage, wie das kurzfristig finanziert werden soll.

Unsere Sterbegeldversicherung bietet gegen einen vergleichsweise geringen monatlichen Beitrag eine Lösung.



Frau Hettrich und Frau Hunneshagen sind in unserem Büro an der kleinen Freiheit für Sie da.

**Wir sind für Sie da ...**  
Montag - Freitag von 8-12 Uhr

**Versicherungsverein  
Fürth VVaG**

Rudolf-Breitscheid-Str. 17  
90762 Fürth

Tel.: (0911) 77 05 29  
Fax: (0911) 97 16 994

[info@versicherungsverein-fuerth.de](mailto:info@versicherungsverein-fuerth.de)  
[www.versicherungsverein-fuerth.de](http://www.versicherungsverein-fuerth.de)

## Kilt-Träger gesucht



Die Grüne Halle veranstaltet im Rahmen der Städtepartnerschaft der Stadt Fürth mit Paisley/Renfrewshire am **Samstag, 28. März, von 16 bis 22 Uhr** ein großes Schottenfest.

Für die geplante große Kilt-Modenschau werden noch „männliche Models“ mit schottischer Tracht gesucht. Alle **mutigen Männer mit Kilt** können sich bis 18. März bei der Projektagentur Göttlein melden, Telefon 75 65 67-0 oder per Mail [info@goettlein.de](mailto:info@goettlein.de).

Übrigens haben alle Gäste, die im original schottischen Kilt kommen, freien Eintritt und erhalten ein Freigetränk von der Grünen Halle. ■

## Aktionsprogramm zum Frauentag

Die Gleichstellungsbeauftragte der Stadt Fürth und das Frauenforum Fürth laden anlässlich des Internationalen Frauentags zu einem abwechslungsreichen Aktionsprogramm zum Thema Ess-Störungen und Magersucht ein.

Dazu ist in der Volksbücherei, Fronmüllerstraße 22, noch bis 13. März die **Ausstellung „Is(s) was?!“** der Landeszentrale für Gesundheit in Bayern zu sehen.

Am Donnerstag, 5. März, wird um 19 Uhr die **Ausstellung „Absolut Frau“** mit Bildern und Objekten von **Milada Weber** im Kleinen Atelier, Hirschenstr. 31 eröffnet.

Parallel dazu wird ebenfalls im Kleinen Atelier die Ausstellung **„Wahre Schönheit liegt im Auge des Betrachters“** der Klasse 8 b der **Hauptschule Soldnerstraße** unter Leitung von Sabine Hardege gezeigt. Die Vernissage am 5. März, 19 Uhr, wird von den Schülerinnen und Schülern mitgestaltet.

Der Mädchen-Arbeitskreis macht am Freitag, 6. März, 13 bis 17 Uhr, in der Fußgängerzone (bei schlechtem Wetter im City-Center) mit der Aktion **„Attraktivität & Schönheit – eine verzerrte Wahrnehmung?!“** auf das Thema Ess-Störungen aufmerksam und ermöglicht mit Hilfe von Zerrspiegeln das Erleben des eigenen Spiegelbildes auf ungewöhnliche Weise.

Am **Internationalen Frauentag, Sonntag, 8. März**, laden die Frauen zu einem **Brunch** für 14 Euro pro Person in den Gasthof Grüner Baum ein. Mit Musik von Ulrike Bergmann stellen Historikerinnen, darunter Barbara Ohm und Renate Trautwein, eine **neue Broschüre über bedeutende Frauen in Fürth** vor. Anmeldung direkt im Gasthof Grüner Baum, Gustavstraße 31, Telefon 77 05 54.

Am Dienstag, 10. März, 17 Uhr, informiert Heilpraktikerin Doris Bittner über **Hilfsangebote bei**



**Ess-Störungen** im Bayerischen Roten Kreuz, Henri Dunant Straße.

Im Uferpalast wird am Donnerstag, 12. März, 17 Uhr, der preisgekrönte Film **„Die dünnen Mädchen“** gezeigt.

Der **Gesprächskreis für Angehörige von Frauen und Mädchen mit Ess-Störungen** mit Diplom-Psychologin Regina Gimpel rundet am Mittwoch, 18. März, 19.30 Uhr, im Kleinen Atelier Fürth, Hirschenstraße 31, die Aktionsreihe ab.

Alle interessierten Bürgerinnen und Bürger sind herzlich eingeladen. Der Eintritt ist jeweils frei. Nähere Infos gibt's bei der Gleichstellungsbeauftragten Hilde Langfeld, Telefon 974-1235. ■

## TOP-ANGEBOT: Besser Wohnen – Eigentum planen, finanzieren, absichern. z. B. im Baugebiet Egersdorf Nord

Nutzen Sie den Immobilienservice der Sparkasse Fürth für:

- ✓ Attraktive Objekte unter: [www.sparkasse-fuerth.de](http://www.sparkasse-fuerth.de)
- ✓ Top-Konditionen
- ✓ Faire Finanzierungsmodelle
- ✓ Umfassenden Versicherungsschutz
- ✓ Individuelle Lösungen

Gleich Termin vereinbaren.  
Anruf genügt: (09 11) 78 78 - 0



Kostenlos bestellen:  
Den informativen Ratgeber  
„Gewusst wie: Modernisieren  
leicht gemacht“ unter:  
[www.sparkasse.de/  
mehrspielraum](http://www.sparkasse.de/mehrspielraum)

Baugrundstücke  
**nur 195,-**  
€/qm, erschlossen

Baufinanzierung  
mit exklusivem  
Sonderzins  
für dieses Projekt



### Ja, ich will Besser Wohnen und interessiere mich für:

- Baugebiet Egersdorf Nord
- Finanzierungsberatung
- Umfassenden Versicherungsschutz
- Weitere Immobilien-Angebote
- LBS-Bausparen
- Darlehensverlängerung mit Zinssicherheit

Name, Anschrift:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Bitte rufen Sie mich zur Terminvereinbarung an.  
Meine Telefonnummer:

( \_\_\_\_\_ ) \_\_\_\_\_

Gleich handeln: ausgefüllten Coupon in einer unserer Geschäftsstellen abgeben. Außerhalb der Öffnungszeiten einfach in eine Service-Box im SB-Bereich einwerfen.  
Per Post: Sparkasse Fürth, Kundenservice, Postfach 25 32, 90715 Fürth. Oder per Telefax an: (09 11) 78 78 - 24 00.

 **Sparkasse  
Fürth**



## Rundes Jubiläum

Erste Adresse für praxisnahes Lernen



Foto: HBS

Mit vollem Körpereinsatz für den guten Zweck: Beim ersten Sponsorenlauf im April 2008 stellten die Schülerinnen und Schüler der HBS einmal mehr ihr Engagement für soziale Bereiche unter Beweis.

Am 14. März feiert die Hans-Böckler Schule (HBS) ihren 100. Geburtstag. Und dass dieses Jubiläum gebührend begangen wird, hat sich die einzige städtische Bildungseinrichtung redlich verdient, denn heute gilt die HBS als echte Vorzeigeschule, die sich mit zahlreichen Auszeichnungen schmücken darf.

1181 Buben und Mädchen werden derzeit in 41 Klassen unterrichtet. 724 von ihnen besuchen die Real-, 457 die Wirtschaftsschule. Aber das sind in erster Linie Zahlen für die Statistik, die nur wenig über die erfolgreiche Entwicklung der HBS in den vergangenen Jahren aussagen. Mit dem Umzug in die Fronmüllerschule und der Neubesetzung der Schulleiterstelle mit Thomas Bedall setzte die HBS ein klares Zeichen: Neustart auf der ganzen Linie.

Und das mit Erfolg, denn heute überzeugen die Absolventen auf dem Arbeitsmarkt mit ihrer praxisnahen Ausbildung und nicht zuletzt auch durch ihre fachliche und menschliche Qualifikation. In zwei verschiedenen Schularten werden die Kinder und Jugendlichen zu einem mittleren Bildungsabschluss geführt. Die Abschlusszeugnisse der Real- und der Wirtschaftsschule bedeuten eine hohe Qualifikation für den Einstieg in gehobene Berufslaufbahnen und eine gute Grundlage für die Weiterbildung. Besonderheit der Wirtschaftsschule ist, dass neben der theoretischen

Bildung in besonderem Maße auch die praktische Anwendung der wirtschaftlichen Kenntnisse im Vordergrund steht. So lernen die Schülerinnen und Schüler in eigenen Übungsfirmen die anfallenden Arbeiten in einem kaufmännischen Unternehmen weitgehend selbstständig zu bearbeiten.

Für beide Zweige steht ein umfangreiches Angebot an Projekten und Wahlfächern zur Auswahl, das neben der fundierten Ausbildung eine Vielzahl an weiteren Schlüsselqualifikationen garantiert. Das Erfolgsrezept der HBS lautet: offen für neue Ideen, aber auch bemüht, Bewährtes zu erhalten.

Diese erfolgreiche Entwicklung findet auch von außen Anerkennung: So belegte die HBS 2004 als erste Wirtschaftsschule beim Wettbewerb „Innere Schulentwicklung Innovationspreis“ im Bereich Berufliche Schulen den zweiten Platz. 2007 errang sie den Wirtschaftsschulpreis der Landeselternvereinigungen. Beide Auszeichnungen honorieren die gelungene Mischung an Projektarbeit und außerschulischen Aktivitäten wie zum Beispiel das Coolrider-Engagement, die neben dem regulären Stundenplan auf dem Programm stehen.

So abwechslungsreich und aktiv wie sich die Schule heute präsentiert, wird auch das runde Jubiläum und der Festakt am **Samstag, 14. März**, in der Stadthalle gefeiert.

Seit über 100 Jahren bietet der BAUVEREIN FÜRTH seinen Mietern und Mitgliedern behagliche Wohnungen zu fairen Preisen an.

Unser Wohnungsbestand in der Südstadt, auf der Hardhöhe und in Burgfarnbach wird ständig modernisiert und entspricht allen Anforderungen, die man heute an modernes Wohnen stellt.

Die Rechtsform der Genossenschaft steht für Sicherheit – ein Leben lang.

Interessiert? Wir freuen uns auf Ihren Anruf.



**BAUVEREIN FÜRTH eG**    Telefon 0911/9 73 42-20  
Herrnstraße 64a    Telefax 0911/9 73 42-15  
90763 Fürth    info@bauverein-fuerth.de

**Gut und sicher wohnen**

### Ihr Mercedes-Benz Partner für PKW & LKW bis 40t.



- Bremsendienst
- HU durch TÜV und DEKRA
- UVV Abnahme / AU
- Klimaanlage-Service
- Elektron. Achsvermessung
- Sicherheitsprüfung für LKW
- Unfallinstandsetzung
- Unfallabwicklung
- Fahrzeugelektrik
- digitale Tachoprüfung §57b

**Auto Graf**  
FREUNDLICH - FLEXIBEL - FAIR

Autorisierter Mercedes-Benz Service und Vermittlung  
Schwabacher Straße 380  
90763 Fürth  
Telefon 0911 99714-0



Christine Kailer

## VR Baufi Top

DAS PROGRAMM RUND UM IHRE IMMOBILIE  
Baufinanzierung 10 Jahre:

**3,60%\* p.a.**

Mehr Infos:  
0911/77 98 0-777  
[www.rvb-fuerth.de](http://www.rvb-fuerth.de)

\*) Stand: 25.02.2009; 10 Jahre nominal; 3,66% anf. Eff. Jahreszins; 40% Beleihung; ab 50.000 € Kreditsumme bei Neugeschäft

**Raiffeisen-Volksbank Fürth eG**

## StadtZEITUNGspezial

UNSER NÄCHSTES THEMA



**SCHULE, BERUF & FORTBILDUNG**  
GUT VORBEREITET IN DAS BERUFSLEBEN -  
FRÜHZEITIGER WEITBLICK - RICHTIG BEWERBEN

ANZEIGENSCHLUSS    ERSCHEINUNGSTAG    → RUFEN SIE UNS UNTER  
10. MÄRZ'09    18. MÄRZ'09    TEL. 766 714 40 AN!



## Rat und Hilfe

Das Seniorenbüro im Rathaus, Eingang Königstraße 86, Zimmer 005 und 006, ist montags bis freitags von 9 bis 12 Uhr geöffnet, weitere Termine nach Vereinbarung. Kontakt: Senioren-



beauftragte Elke Übelacker, Telefon 974-1785, elke.uebelacker@fuerth.de oder Seniorenrat (dienstags und freitags von 9 bis 12 Uhr), Telefon 974-1839, seniorenbuero@fuerth.de. ■



## Erster Pflegestammtisch in Fürth

Immer mehr Menschen benötigen im höheren Lebensalter Pflege. Damit steigt auch der Bedarf nach Hilfe und Informationen zu diesem Thema – das zeigen wachsende Nachfragen im Seniorenbüro und beim Seniorenrat. Daher haben beide Gremien beschlossen, in diesem Jahr vier so genannte Pflegestammtische zu veranstalten. Ziel ist es, in enger Zusammenarbeit mit Heimen, Diensten, Kliniken, Wohlfahrtsverbänden, der Stadtverwaltung, Betroffenen und deren Angehörigen nicht nur auf Missstände hinzuweisen und Verbesserungen zu fordern, sondern auch auf ihre Umsetzung zu achten.

Dieser Tage fand der erste Stammtisch im Haus des Sozialverbandes VdK statt. Seniorenratsvorsitzender Adi Meister konnte zahlreiche Gäste begrüßen, darunter den Nürnberger Seniorenrat Kurt Hanaauer. Der Pflegestammtisch in der Nachbarstadt gilt als Vorbild der Fürther Veranstaltungsreihe. Seniorenrätin und Projektbeauftragte Elke Efstriatiou skizzierte die Entstehungsgeschichte des

Fürther Modells und die zukünftige Planung. Insgesamt viermal soll der Pflegestammtisch 2009 stattfinden, dreimal öffentlich, einmal nur für Fachleute. Bei der ersten Sitzung drehten sich die Gespräche und Diskussionen um die Gesundheitsreform, über die Seniorenrat Gerhard Grabner referierte. Der stellvertretende Vorsitzende der Landesseniorenvertretung Bayern (LSVB) stellte dar, welche Unzulänglichkeiten und inhaltlichen Fehler aus seiner Sicht dem Gesetz innewohnen. Seiner Meinung nach sei genügend Geld vorhanden. Ein falsches Verteilungssystem und die Rücklagenpolitik der Kassenärztlichen Vereinigung führten zum Beispiel dazu, dass Fachärzte aufgrund der festgelegten Honorarpauschalen keine ausreichende Behandlung gewährleisten können. Sein Fazit: „Die Politiker müssen gedrängt werden, ihre Entscheidungen zu revidieren, damit auch weiterhin Gesundheit für alle bezahlbar bleibt.“ Der nächste öffentliche Stammtisch findet am 14. Mai im BRK-Haus statt. ■



## Kinotag für Senioren

Das City-Kinocenter in der Rudolf-Breitscheid-Straße zeigt in Kooperation mit dem Seniorenbüro für alle Fürtherinnen und Fürther ab 60 Jahren den Film „Der Baader-Meinhof-Komplex“ am **Mittwoch, 4. März, um 15.15 Uhr.**

Von 1967 bis zum „Deutschen Herbst“ im Jahr 1977 versetzt die linksextremistische Terrorgruppe um Andreas Baader und Ulrike Meinhof eine ganze Nation in Angst und Schrecken und bringt die Regierung um Bundeskanz-

ler Helmut Schmidt ins Wanken. Regisseur Uli Edel und Produzent Bernd Eichinger zeigen in ihrem Drama den Schrecken des Terrors in einer nie da gewesenen Intensität. „Der Baader-Meinhof-Komplex“ ist die gewissenhafte Aufarbeitung deutscher Geschichte, die vielen noch in Erinnerung sein dürfte.

Die nächsten Senioren-Kinotage finden am 6. und 8. April, jeweils um 15.15 Uhr statt. Weitere Informationen im City-Kinocenter ab 15 Uhr unter Telefon 77 50 30. ■



## AWO-Reisen

Die AWO Fürth bietet wieder mehrere Seniorenreisen an. Vom **14. bis 28. April** geht es ins Ostseebad Binz auf der Insel Rügen. Das Hotel liegt direkt an der Strandpromenade. Die hellen Zimmer sind unter anderem mit Dusche, WC, Satelliten-Fernsehen und Balkon ausgestattet.

Vom **25. Mai bis 8. Juni** lautet das Reiseziel Nordseeheilbad Horemersiel. Die Pension liegt in zentraler, ruhiger Lage am Deich. Das flach abfallende Meer ist ideal zum

Baden. Wattwanderungen, Schiffrundfahrten und andere Aktivitäten stehen auf dem Programm.

Vom **13. bis 27. Juni** können Interessierte Urlaub in einem familiengeführten Hotel mit gepflegtem Garten und einer Kneipp-Anlage in Bad Wörishofen machen. In der Nähe befindet sich eines der schönsten Thermalbäder Deutschlands.

Für alle Angebote gibt es nähere Infos in der AWO-Geschäftsstelle unter Telefon 89 10 1000. ■



## Seniorenveranstaltung

Die Seniorenbeauftragte der Stadt Fürth lädt die Fürther Bürgerinnen und Bürger ab 60 Jahren zum Senioren-Kultur-Treff **am Mittwoch, 11. März, 14 Uhr**, unter dem Titel „Opernführung der besonderen Art“ ein. Der Operngucker – eine subjektive Betrachtung einiger beliebter Figuren von Mozart, Verdi, Puccini und Wagner von und mit Walter Schwarz. Die Sopranistin Christine Ganslmayer assistiert dabei als Operndi-

va. Treffpunkt: Evangelisches Gemeindehaus Auferstehungskirche, Rudolf-Breitscheid-Straße 37. Anmeldung telefonisch im Seniorenbüro unter Telefon 974-1785 oder 974-1789; der Unkostenbeitrag beträgt zwei Euro und wird zu Beginn der Veranstaltung eingesammelt. Vorankündigung: Das nächste Treffen ist am 17. April, Probenbesuch „Die Odaliske“ im Stadttheater mit Regisseur Steffen Senger, Treffpunkt: Foyer Stadttheater. ■



## Tanz in der Kursana

Die Kursana Residenz Fürth öffnet am **Dienstag, 10. März**, ihre Pforten für den „Tag der offenen Tür“. Von **14 bis 17 Uhr** sind Interessierte herzlich eingeladen, sich selbst ein Bild vom umfassenden Leistungsangebot,

auch für die höheren Ansprüche, zu machen. Für ein geselliges Rahmenprogramm ist bestens gesorgt. Der bekannte Musiker Franz Gebhart spielt zum Tanz auf. Nähere Infos unter Telefon 758 70. ■



Die komplette **StadtZEITUNG** auch im Internet – alle Infos, alle Termine, alle Ausschreibungen brandaktuell zum Herunterladen und Durchblättern.

**www.fuerth.de/stadtzeitung**

Downloads für Anzeigenkunden:

- Mediadaten
- Anzeigenauftrag
- Kleinanzeigenauftrag

Freuen  
Sie sich auf  
**Neues**  
im Leben.

**e@sy  
Credit**<sup>®</sup>  
Für Ihr Leben gut.



**Wir begleiten Sie mit unserem Fairness-Paket:  
• Best-Preis-Garantie • Flexibilitäts-Vorteile • Sicherheits-Plus**

easyCredit ist der faire Kredit der TeamBank AG.

**Best-Preis-Garantie:** Finden Sie innerhalb eines Monats nach Abschluss einen günstigeren Kredit mit vergleichbaren Leistungen oder sind Sie mit Ihrem easyCredit unzufrieden, können Sie ihn kostenfrei zurückgeben.

**Raiffeisen-Volksbank Fürth eG**  
Ritterstraße 5  
90763 Fürth  
[www.rvb-fuerth.de](http://www.rvb-fuerth.de)

**Empfohlen durch:**

 **Raiffeisen-Volksbank  
Fürth eG**



## Anmeldung für die ersten Klassen der Fürther Grundschulen

Die Schulanmeldung für die ersten Klassen der Fürther Grundschulen findet am **Donnerstag, 2. April von 10 bis 12 Uhr und 14 bis 18 Uhr** statt. Anzumelden sind alle Kinder, die im folgenden Schuljahr erstmals schulpflichtig werden. Schulpflichtig werden alle Kinder, die am **30. November 2009** sechs Jahre alt sein werden, also spätestens am **30. November 2003** geboren sind.

Anzumelden sind ferner alle Kinder, die im vorigen Jahr vom Besuch der Volksschule zurückgestellt worden sind; der Zurückstellungsbescheid ist dabei vorzulegen. Die im Oktober 2002

geborenen Kinder, die aufgrund der Rücktrittsmöglichkeit erst im Schuljahr 2009/10 eingeschult werden, gelten nicht als zurückgestellt.

Die Pflicht zur Schulanmeldung besteht auch dann, wenn die Erziehungsberechtigten beabsichtigen, ihr Kind vom Besuch der Volksschule zurückstellen zu lassen.

Ferner werden auf **Antrag der Erziehungsberechtigten** Kinder aufgenommen, wenn sie bis zum 31. Dezember 2009 sechs Jahre alt werden und aufgrund der körperlichen und geistigen Entwicklung zu erwarten ist, dass das Kind mit Erfolg am Unterricht teilnehmen wird (Art. 37 Abs. 1 BayEUG).

Zurücktreten mit schriftlicher Erklärung der Erziehungsberechtigten bis zum Tag der Schulanmeldung können die im Oktober und November 2003 geborenen Kinder. Sie nehmen dann den nächsten Einschulungstermin im Jahr 2010 wahr. Diese Entscheidung kann bis zum 15. Mai 2009 rückgängig gemacht werden.

Es können auch Kinder in die Schule aufgenommen werden, die ab 1. Januar 2004 geboren sind und aufgrund der **körperlichen, sozialen und geistigen** Entwicklung dazu in der Lage sind, mit Erfolg am Unterricht teilzunehmen. Voraussetzung für die Aufnahme sind ein **schriftlicher Antrag der Erziehungsberechtigten** und ein **schulpsychologisches Gutachten**, das den voraussichtlichen Schulerfolg bestätigt.

Ein Kind, das vollzeitschulpflichtig wird oder werden soll, ist von den Erziehungsberechtigten zum Anmeldetermin an der öffentlichen Volksschule, in deren Schulsprengel es seinen gewöhnlichen Aufenthaltsort hat,

oder an einer privaten Volksschule anzumelden (§ 2 Abs. 1 VSO). Die Schulanmeldung erfolgt grundsätzlich an der Grundschule. Kinder mit nachgewiesenem sonderpädagogischen Förderbedarf können von ihren Erziehungsberechtigten unmittelbar an einer für das Kind geeigneten öffentlichen oder staatlich genehmigten privaten Schule angemeldet werden.

Auf Antrag der Erziehungsberechtigten kann aus zwingenden persönlichen Gründen (zum Beispiel Hortbesuch) der Besuch einer anderen Volksschule gestattet werden (Art. 43 Abs. 1 BayEUG). Formulare zur Beantragung dazu werden über die Schulleitung ausgegeben. Entsprechende Nachweise sind, wenn möglich gleich beizufügen (zum Beispiel Hortplatzbestätigung). **Grundsätzlich ist jedoch eine Anmeldung in der zuständigen Sprengelschule notwendig.** Um eine rechtzeitige Bearbeitung dieser Anträge gewährleisten zu können, werden die Erziehungsberechtigten gebeten, spätestens bis 1. Juli 2009 die Anträge dem Schulverwaltungsamt der Stadt Fürth vorzulegen.

Im Gegenzug kann es zur Bildung annähernd gleich großer Klassen notwendig sein, einzelne Kinder einer Nachbarschule zuzuweisen.

Die Erziehungsberechtigten sollen persönlich mit dem Kind zur Schulanmeldung kommen. Wenn sie verhindert sind, sollen sie einen Vertreter beauftragen, das Kind zur Schulanmeldung zu begleiten. Kinder, die bei der Schulanmeldung nicht vorgestellt werden können, dürfen schon vorher schriftlich angemeldet werden. Die Anmeldung soll baldmöglichst, spätestens jedoch bis 1. Juni 2009 nachgeholt werden.

Die Erziehungsberechtigten und ihre Vertreter müssen bei der Schulanmeldung die nach dem Anmeldeblatt erforderlichen Angaben machen und diese durch entsprechende Urkunden (Geburtsurkunde etc.) belegen (§ 2 Abs. 3 VSO). Sind mehrere Erziehungsberechtigte vorhanden, so müssen sie die Anmeldung

im gegenseitigen Einverständnis vornehmen. In der Regel genügt zum Nachweis hierfür die Unterschrift eines Erziehungsberechtigten auf dem Anmeldeblatt. In Zweifelsfällen und beim Antrag auf Schulaufnahme soll jedoch der andere Erziehungsberechtigte zustimmen. Kinder, die in einem Heim untergebracht sind, können von der Leitung des Heimes angemeldet werden.

Über die Aufnahme in eine öffentliche Volksschule entscheidet der Schulleiter; er kann die Teilnahme an einem Verfahren zur Feststellung der Schulfähigkeit verlangen. Die Erziehungsberechtigten können ein auf Antrag aufgenommenes Kind nach dem 31. Juli nicht mehr abmelden (§ 2 Abs. 4 VSO).

Bei der Schulanmeldung an öffentlichen Volksschulen erhalten die Erziehungsberechtigten einen Vordruck ausgehändigt für die in Art. 49 Abs. 2 BayEUG vorgesehene Erklärung, ob sie der Zuweisung ihres Kindes in eine Klasse mit Schülern gleichen Bekenntnisses zustimmen, falls für den Schülerjahrgang zwei oder mehr Klassen (Parallelklassen) gebildet werden. Von der Ausgabe dieses Vordruckes wird abgesehen in Volksschulen, an denen mit Sicherheit eine Bildung von Parallelklassen nicht zu erwarten ist. Sind mehrere Erziehungsberechtigte vorhanden, so gilt für die Abgabe der Erklärung das Gleiche wie bei der Schulanmeldung. Die Erklärung bleibt für die Dauer des Besuchs einer öffentlichen Volksschule wirksam, wenn sie nicht widerrufen wird. Der Widerruf wird bei der Änderung des Bekenntnisses sofort, im Übrigen erst mit Beginn des folgenden Schuljahres wirksam. Für die schriftliche Anmeldung sind das Anmeldeblatt und das Blatt für die genannte Erklärung bei den Volksschulen erhältlich. Erziehungsberechtigte, welche die ihnen obliegende Anmeldung eines Schulpflichtigen unterlassen, können nach Art. 119 Abs. 1 BayEUG mit einer Geldbuße belegt werden.



**Supermercato Italiano**  
*Warum mehr bezahlen?*

Pasta Divella 500g.....	<b>0,59 €</b>	Divella Tomate 750g.....	<b>0,85 €</b>
Provolone Picante 100g.....	<b>0,89 €</b>	Parmigiano Regg. 100g.....	<b>1,28 €</b>
Lambrusco 1,5 l.....	<b>2,99 €</b>	Grana Padano 100g.....	<b>0,89 €</b>
Merlot, IGT 6 x 0,75 l...	<b>8,90 €</b>	Pinot Grigio 6 x 0,75 l...	<b>8,90 €</b>
Parmaschinken 100g.....	<b>1,89 €</b>	Salami Pist. Sicilia 100g.....	<b>1,53 €</b>
Mortadella Golfiera 100g.....	<b>0,80 €</b>	Spianata Golfiera 100g.....	<b>1,28 €</b>
Prosciutto Rovag. 100g.....	<b>1,28 €</b>	Cafe Bar Roversi 1 kg.....	<b>7,99 €</b>
Grissini Ristorante 50 x 12 g...	<b>2,99 €</b>	Prosecco 0,75 l.....	<b>2,79 €</b>
ILLY Caffee 250g.....	<b>5,99 €</b>	Fragolino 0,75 l.....	<b>2,99 €</b>
Mittagsmenü ab .....	<b>2,80 €</b>	Kalte Platten 5 Pers. 1kg.....	<b>12,80 €</b>

**Nürnberger Straße 41**  
Fürth · Telefon + Fax 0911/653 87 55  
Mo-Fr 9-19 Uhr · Sa 8.30-16 Uhr

Jeden Dienstag ab 19 Uhr  
**HAPPY SCHNITZEL** 5,55 Euro

Jeden Mittwoch ab 19 Uhr  
**DAY OF THE SCHWEINBRATEN**  
5,55 Euro

Jeden Donnerstag ab 19 Uhr  
**ALLMÄCHDNA!**  
**3 FRÄNKISCHE BRATWÜRSTE** 4,44

**INTERNATIONALER BRUNCH**  
Sonntags 10 - 14.30 Uhr  
10,90 Euro p.P.

**KOFFERFABRIK**

MO-SA 19-1 Uhr, SO 10-1 Uhr  
Lange Straße 81, 90762 Fürth, Tel. 0911/706806, www.kofferfabrik.cc



## Kinderbetreuung in Stadeln weiter ausgebaut

58 Hortplätze im Gemeindezentrum – Räume wurden renoviert – Spende von Feuerwehr

Die Kinder und die Kirche Heiligste Dreifaltigkeit sind die Gewinner der Ausweitung des Hortangebots auf 58 Plätze in Stadeln. Das erklärte Oberbürgermeister Thomas Jung bei der offiziellen Einweihung der neuen, umgebauten und renovierten Räume im Gemeindezentrum in der Fritz-Erler-Straße. Zum Schuljahresbeginn sah sich die Stadt mit explosionsartig steigenden Anfragen für eine Kinderbetreuung am Nachmittag konfrontiert. Um das Problem zu lösen, wurde zunächst sogar über einen Neubau nachgedacht. Dann aber fragte die Stadt bei der Gemeinde an, ob der bereits bestehende städtische Hort vergrößert und weitere Räumlichkeiten angemietet werden könnten. Ein Angebot, das gerne angenommen wurde, wie Dekan Georg Dittrich betonte: „Ohne die höheren Einnahmen hätten wir aus wirtschaftlichen Gründen unsere Einrichtung in der bisherigen Form nicht mehr betreiben können.“ Daher sei man für die partnerschaftliche Zusammenarbeit, die zunächst auf zehn Jahre angelegt ist, sehr dankbar.

Auch Jung sprach von einer vernünftigen Lösung. Durch die neuen Plätze und die Ausweitung der Betreuung in der Grundschule könne nun der Bedarf in Stadeln gedeckt werden. Darüber hinaus verspricht sich das Stadtoberhaupt eine Erleichterung der Situation in den nördlichen Stadtteilen durch den Bau des neuen Kinderhorts im benachbarten Vach (wir berichteten). Im Etat für 2009 und 2010 sind zudem eine Million Euro für den Um- und Ausbau des Kindergartens „Am Regnitzgrund“ fest eingeplant. Um mehr individuelle Förderung für die Schülerinnen und Schüler sowie eine bessere Vereinbarkeit von Familie und Beruf zu ermöglichen, bleibt es für den OB ein wichtiges Ziel, ein umfassendes Betreuungsangebot bereitzuhalten. Zur Einweihung der neuen Horträume überreichten Klaus Ulrich und Günther Kleinlein von der Freiwilligen Feuerwehr in Stadeln einen Scheck in Höhe von 1000 Euro an Leiterin Petra Anding. Die Summe stammt aus dem Erlös, der mit dem zehnten Stadelner Adventsmarkt erwirtschaftet werden konnte.



Foto: Mittelsdorf

In Stadeln freuen sich die Kinder, Leiterin Petra Anding (3. v. li.) und OB Jung (Bildmitte) über die renovierten Räume der Kirche Heiligste Dreifaltigkeit und über die Spende der Freiwilligen Feuerwehr, die Günther Kleinlein (li.) und Klaus Ulrich (2. v. li.) überreichten.



## Jugendtreff Corner zieht um



Foto: Corner

Ab 16. März ist der beliebte Jugendtreff Corner in den Räumlichkeiten des Jugendmedienzentrums „Connect“ in der Theresienstraße 9 untergebracht. Neben Hilfestellungen in allen Problembereichen des alltäglichen Lebens oder Angeboten zur Freizeitgestaltung, gibt es nun auch ein Jobcafé, das mit zahlreichen Tipps Jugendliche dabei unterstützt, Bewerbungen zu schreiben oder beim Vorstellungsgespräch zu überzeugen. In Kooperation mit dem Kinder- und Jugendhaus „Catch up“ und Connect werden zudem Berufsorientierungswochen angeboten, die über einen erfolgreichen Übergang von der Schule in den Beruf informieren. Dabei soll auch der Umgang mit neuen Medien intensiviert werden. Mehr dazu auf der projekteigenen Homepage [www.lehrstellencasting.de](http://www.lehrstellencasting.de).

Grund- und Leistungskurse, Workshops und Einzelkurse für:

- Studiofotografie
- Bildbearbeitung
- Webdesign

**FOTOSCHULE**  
IN DER KUNST & MEDIENFABRIK Fürth [www.fotoschule-fuerth.de](http://www.fotoschule-fuerth.de)  
Tel.: (0911) 70 94 03

Neue Kurse am Di., 10.03.2009 Fotografie und Mi., 11.03.2009 Bildbearbeitung

**Die Welt der Schüler**  
Spaß am Lernen finden!

**Unser Ziel ist Ihr Erfolg!**  
Nachhilfe, Prüfungsvorbereitung und Förderunterricht durch erfahrene, kompetente und geduldige Lehrkräfte von der Grundschule bis hin zum Abitur.

**Kostenlose Probestunde**  
mit Beratungsgespräch!

**Telefon (0911) 891 96 16**  
Fürth, Gustav-Schickedanz-Straße 11  
Mo.-Fr. von 12-18 Uhr  
[www.dieweltderschueler.de](http://www.dieweltderschueler.de)

**Nachhilfe für gute Noten**

Einzelförderung in kleinen Lerngruppen

**Jetzt Abschlussprüfungen vorbereiten!**

Fürth, Bahnhofs-Center  
Tel. 09 11 / 77 60 60  
Rufen Sie an: Mo-Sa 8-20 h  
[www.nachhilfe.de](http://www.nachhilfe.de)

**studienkreis**  
> [Nachhilfe.de](http://Nachhilfe.de)

**Nur hier! TÜV nach ISO 9001 TÜVgeprüfte Qualitätssicherung**

**Zukunft sichern!**

- Individuelles Eingehen auf die Bedürfnisse der Kinder und Jugendlichen
- Motivierte und erfahrene Nachhilfelehrer/-innen
- Schülercoaching: mehr als Nachhilfe

INFO-HOTLINE **Tel.: 77 4 880**  
[www.schuelerhilfe.de](http://www.schuelerhilfe.de)  
Beratung vor Ort: Mo.-Fr.: 14.00 bis 17.00 Uhr  
Fürth • Schwabacher Str. 44 • 0911/774880

*Schülerhilfe!*  
MEHR WISSEN, MEHR CHANZEN.

**Erfolgreich durchs Schuljahr!**  
Kompetente & professionelle Nachhilfe:

- alle Fächer & alle Schularten
- Prüfungs- & Übertrittsvorbereitung
- keine langfristige Bindung!

**DIE PAUKAMMER®**  
Nürnberg, Königstr. 73, ☎ 27 26 727  
Fürth, Schwabacher Str. 45, ☎ 977 987 00

**KLEIN & JACOB**  
GEG. 1908 GEG. 1850

**Vergolder-, Restauratoren & Künstlerbedarf**  
Fachkundige Beratung zu allen Produkten & Arbeitsweisen

*Wohnambiente mit Blattgold*

**Fragen Sie uns!**  
**Wehlauer Str. 81 • 90766 Fürth**  
Tel.: 0911-73 12 51 oder 73 21 56  
[www.klein-jacob.de](http://www.klein-jacob.de)



» Fortsetzung von Seite 14 »  
Anmeldung für die ersten Klassen der Fürther Grundschulen

In der Stadt Fürth können an folgenden Volks- und Förderschulen Kinder angemeldet werden:

### Volksschulen mit Grundschulen

Adalbert-Stifter-Grundschule, Oberfürberger Straße 46  
Grundschule Farnbachschule, Hummelstraße 9  
Grundschule Frauenstraße 15  
Grundschule Friedrich-Ebert-Straße 15  
Grundschule Hans-Sachs-Straße 10  
Grundschule John-F.-Kennedy-Straße 23  
Grundschule Kirchenplatz 5  
Grundschule Maistraße 19  
Grund- und Hauptschule Pestalozzistraße 20  
Grundschule Rosenstraße 17  
Grund- und Hauptschule Schwabacher Straße 86/88  
Grund- und Hauptschule Seeackerstraße, Carlo-Schmid-Straße 39  
Grundschule Soldnerstraße 50  
Grundschule Zedernstraße 2.

### Förderschulen

Sonderpädagogisches Förderzentrum (Nord), Am Golfplatz 6  
Sonderpädagogisches Förderzentrum (Süd), Jakob-Wassermann-Straße 14  
Förderzentrum, Förderschwerpunkt geistige Entwicklung, Clara und Dr. Isaak Halleemann Schule, Aldringerstraße 10.  
Auskünfte erteilen die zuständigen Schulleitungen oder die Staatlichen Schulämter in der Stadt und in Landkreis Fürth, Stresemannplatz 11, Telefon 9773-1731.  
**Fürth, 2. Februar 2009**  
**Staatliche Schulämter in der Stadt und im Landkreis Fürth**  
**Dr. Thomas Jung, Oberbürgermeister**  
**Ulrike Merkel, Schulamtsdirektorin**



## ... in aller Kürze

### Abenteuerfahrten

Der gemeinnützige Anbieter von Abenteuerfreizeiten für Kinder und Jugendliche „Fahrten-Ferne-Abenteuer“ bietet erstmals zwei Vater-Sohn-Wochenenden an. Die Kurzurlaube finden vom **10. bis 12. Juli** und **9. bis 11. Oktober** statt und richten sich an Väter mit Söhnen zwischen sieben und zwölf Jahren. Die Teilnahme kostet 75 Euro, Familienrabatt ist möglich. Infos und Anmeldung unter Telefon 941 5802 oder per E-Mail [info@fahrten-ferne-abenteuer.de](mailto:info@fahrten-ferne-abenteuer.de).

### Schließanlage für Frauenhaus

Das Fürther Frauenhaus erhält von der Firma Arndt Sicherheit und Service GmbH & Co. KG eine neue Schließanlage. Die Mitarbeiterinnen und der Vorstand freuen sich über die Spende, denn das bisherige System stellte ein Sicherheitsrisiko dar. Die Zylinder samt Schlüssel werden in Kürze eingebaut.

### Neues Heft „Mama Mia“

Das neue Programmheft „Mama Mia“ des Mehrgenerationenhauses Mütterzentrum (Müze) in der Gartenstraße 14 liegt ab sofort an den bekannten Stellen aus. Es gibt wieder viele Angebote für Groß und Klein. Das Programm kann auch im Internet unter [www.muetterzentrum-fuerth.de](http://www.muetterzentrum-fuerth.de) abgerufen werden.

### Spende für Kinder

Der Fanclub „Kleeblatt-Mädels“ der Spielvereinigung Greuther Fürth hat Pfarrer Klaus Erdmann von der Wilhelm-Löhe-Gedächtniskirche einen Geschenkkorb, gefüllt mit Spielsachen für die Krabbelgruppe, und eine Geldspende von 400 Euro überreicht. Damit sollen Kinder von alleinerziehenden Müttern und Vätern unterstützt werden.

### Informationsabend

Die Grund- und Hauptschule Schwabacher Straße bietet in Kooperation mit dem Staatlichen Schulamt im kommenden Schuljahr **eine jahrgangskombinierte Klasse** an. Sie umfasst Schülerinnen und Schüler der ersten und zweiten Jahrgangsstufe. Die Informationsveranstaltung hierzu findet am **Mittwoch, 11. März, 18.30 Uhr**, an der Grund- und Hauptschule Schwabacher Straße, Schwabacher Straße 86/88, statt.

### Fitte Landschaftsgärtner

Bei den mittelfränkischen Schultagen der Firma Jochen Helmreich, die das Gelände unentgeltlich zur Verfügung stellte, nutzten knapp 50 Auszubildende die Chance, ihr vorhandenes Wissen in Landschafts-, Garten- und Sportplatzbau zu vertiefen. Dabei standen verschiedene Themen wie unter anderem Maschinen- und Materialkunde, Vermessungskunde, Pflanzenkunde und betriebliche Zusammenhänge in Theorie und Praxis auf dem Programm, um sich für die anstehenden Prüfungen vorzubereiten.

### Soziales Jahr

Das Freiwillige Soziale Jahr (FSJ) bei der Arbeiterwohlfahrt Fürth-Stadt bietet jungen Menschen ab 16 Jahren ab diesem Sommer die Möglichkeit, sich in der Altenhilfe zu engagieren. Das FSJ dauert sechs bis maximal 18 Monate und ist eine sinnvolle Überbrückung zwischen Schule und Ausbildung oder eine Alternative zum Zivildienst. Informationen und Bewerbungen bei Peter Rebhan, AWO-Geschäftsstelle, Hirschenstraße 24, Telefon 89 10-1003, E-Mail [info@awo-fuerth.de](mailto:info@awo-fuerth.de)



## Die Sparkasse meldet

### Kraftloserklärung

Nach Durchführung des Aufgebotsverfahrens werden folgende, zu Verlust gegangene Sparkassenbücher der Sparkasse Fürth für kraftlos erklärt:

**Sparkonto Nr. 3246118412**

**Sparkonto Nr. 3246118420**

**Sparkonto Nr. 3246118453**

**Sparkonto Nr. 3246118479**

Daher sind alle Ansprüche gegen die Sparkasse Fürth aus den zu Verlust gegangenen Sparkassenbüchern erloschen.

### Aufgebot

Wie glaubhaft gemacht wurde, sind folgende Sparkassenbücher der Sparkasse Fürth zu Verlust gegangen:

**Sparkonto Nr. 3006802635**

**Sparkonto Nr. 3246352367**

Auf Antrag der Gläubiger werden die Inhaber der oben genannten Sparkassenbücher aufgefordert, ihre Rechte innerhalb von drei Monaten bei der Sparkasse Fürth anzumelden. Werden die Sparkassenbücher während dieser Zeit nicht vorgelegt, erfolgt anschließend die Kraftloserklärung.



## Infos rund ums Rad

Die aktuelle Ausgabe der Zeitschrift „RadWelt“ des Allgemeinen Deutschen Fahrradclubs liegt in der Bürgerinformation im Technischen Rathaus, Hirschenstraße 2, Erdgeschoss, zur Einsicht aus. Das Heft beinhaltet unter anderem folgende Beiträge: Räder mit Rohloff-Nabe, Neue Mobilität in der Stadt, Radcomputer – Fahren nach Zahlen und vieles mehr.

[www.wbg-fuerth.de](http://www.wbg-fuerth.de)



Premiumpartner der  
SpVgg Greuther Fürth

# WBG Fürth

Wohnungsbaugesellschaft  
der Stadt Fürth

*Ihr kompetenter Partner in allen Wohnfragen*

Wohnfühlen seit 1957

Wir beraten Sie gerne unter

☎ **0911/759 95-0**



# Programm

Veranstaltungen, Termine und Tipps



## Mittwoch, 4.3.

### Musik

21 Uhr

Blueswednesday: „**Mac & Friends**“  
Kofferfabrik Fürth

### Theater

19.30 Uhr

„**Na Bravo**“, mit Michl Müller  
Comödie Fürth im Berolzheimerianum

### Ausstellungen

bis 19.4.

„... mächert ich a ... 70 Jahre Metz“,  
Sonderausstellung  
Rundfunkmuseum

bis 18.3.

„**Figurenbilder**“, von Rubin Hirschbeck  
Stadtheater

bis 6.3.

„**stromaufwärts.**“, abstrakte Malerei und digitale Bildwelten von Tanja Doris A. Hoffmann  
EuromedClinic Fürth,  
im Wintergarten des Convention-Centers,  
Raum Kairo

bis 31.3.

„**Lebendiger Glaube: Die Ostensions, die Prozessionen und Reliquienschaufen im Limousin**“  
Lim

bis 27.3.

„**Fürth wie gemalt**“, Werke von Dieter Kuhn  
Volkshochschule Fürth,  
Bistro

bis 5.5.

„**Eine Hymne an Malewitsch**“, Gemeinschaftsausstellung verschiedener Künstler  
Galerie in der Kofferfabrik

bis 27.3.

175 Jahre Schloss Burgfarnbach:  
„**Georg Weidenbacher – Fränkische Landschaften**“, Aquarelle und Grafiken aus dem Nachlass  
Schloss Burgfarnbach

19.30 Vernissage

bis 19.4.

„**Nähme ich Flügel der Morgenröte**“, Bilder zu Psalmen der KünstlerInnenGruppe C3  
Auferstehungskirche

### Lesungen

17 Uhr

„**Literarisches Café**“, mit Oliver Adam  
Lim

### Kinder/Jugend

15 bis 17 Uhr

KreativWerkstatt: „**Natur pur – Landschaftsaquarelle**“, Anmeldung unter Tel. 97 53 45 12 dienstags bis donnerstags  
Schloss Burgfarnbach

### und sonst

9.30 bis 11 Uhr

Themenfrühstück: „**Handakupunktur**“, mit der Heilpraktikerin Daniela Zaintl, Anmeldung unter Tel. 77 27 99  
Café 13

15 Uhr

Vortrag: „**Neue Aspekte in der Behandlung chronisch kranker Lungenpatienten**“  
Stadthalle

## Donnerstag, 5.3.

### Musik

18 Uhr

Green Hour: „**Pop goes Jazz Projekt**“  
Grüne Halle

19.30 Uhr

Im Rahmen des Musikzauber Franken 2009: „**Farbtöne – Lieder und Geschichten**“, Calmus Ensemble  
Leipzig  
Stadtheater

### Theater

19.30 Uhr

„**Na Bravo**“, (s.o.)  
Comödie Fürth im Berolzheimerianum

20 Uhr

„**Verdorben!**“, Standtheater mit Julietta Barrientos und Leander Sukov  
Kofferfabrik Fürth

### Tanz

20 Uhr

„**Ritmo Latino**“, Infos unter Tel. 74 32 59-36  
BiKuL, Bildungs- und Kulturzentrum  
Lindhain

### Ausstellungen

19 Uhr Vernissage

bis 30.4.

Ausstellung zum Internationalen Frauentag 2009 – Frauen im Blick: „**Absolut Frau**“ und „**Wahre Schönheit liegt im Auge des Betrachters**“, Bilder und Objekte von Milada Weber und Werke der Klasse 8b der Hauptschule Soldnerstraße in Zusammenarbeit mit Sabine Hardege  
„**Kleines Atelier**“

### Film/Medien

20 Uhr

„**Metropolis**“, Neuvertonung von Michael Ammann  
Babylon-Kino

### Ausflug

9.15 Uhr

Kurzwanderung: „**Im Süden von Nürnberg**“, Wanderführer: Helmut Höcherl; Veranstalter: Fränkischer Albverein – Ortsgruppe Fürth e.V.  
Treffpunkt: Hauptbahnhof Fürth

### und sonst

15 bis 16 Uhr

„**Ausbildungs- und Berufsberatung für Pflegeberufe**“, Veranstalter: Berufsfachschulen für Krankenpflege und Kinderkrankenpflege  
Bildungszentrum  
am Klinikum Fürth

19 Uhr

„**Krimidinner – Ein Leichenschmaus**“, Veranstalter: Galadinner; Infos und Reservierung unter Tel: 937 93 60  
Logenhaus Fürth

## Freitag, 6.3.

### Musik

19.30 Uhr

2. Internationales Klezmer Festival Intermezzo 2009: „**David Orlovsky Trio**“  
Kulturforum

22 Uhr

2. Internationales Klezmer Festival Intermezzo 2009: „**De Cecco-Jeszensky Duo**“  
Kulturforum

### Theater

19.30 Uhr

„**Na Bravo**“, (s.o.)  
Comödie Fürth im Berolzheimerianum

19.30 Uhr

„**So oder so – Hildegard Knef**“, Schauspiel von Gilla Cremer  
Stadtheater

20 Uhr

„**Es liegt was in der Luft**“, Krimi von Richard Dresser  
Kofferfabrik Fürth

### und sonst

9.30 Uhr

Internationaler Frauentag 2009 – Frauen im Blick:  
„**Frauenfrühstück zu aktuellen kommunalpolitischen Themen**“, Veranstalter: Frauenunion Fürth  
Werners Bistro

13 bis 17 Uhr

Internationaler Frauentag 2009 – Frauen im Blick:  
„**Attraktivität & Schönheit – eine verzerrte Wahrnehmung?!**“, Veranstalter: Mädchenarbeitskreis Fürth  
Fußgängerzone oder City-Center (bei schlechtem Wetter)

19 bis 1 Uhr

WinterSaunaNight: „**Frühlings-Erwachen**“  
Fürthermare

19.30 Uhr

„**Weltgebetstag der Frauen**“  
Gemeindehaus  
der Christuskirche

19.30 Uhr

Weltgebetstag der Frauen: „**Viele sind wir, doch eins in Christus**“  
Kirche St. Matthäus

## Samstag, 7.3.

### Musik

18 Uhr

„**Musik zur Passion I**“, Kantaten für die Passionszeit von Georg Philipp Telemann  
Kirche St. Michael

20 Uhr

2. Internationales Klezmer Festival Intermezzo 2009: „**Konsonans Retro und Christian Dawid**“  
Kulturforum

**22 Uhr**

2. Internationales Klezmer Festival Intermezzo 2009: „**Shtetl Superstars**“, mit DJ Yuri Gurzhy  
Kulturforum

**Theater****19.30 Uhr**

„**Na Bravo**“, (s.o.)  
Comödie Fürth im Berolzheim-  
erianum

**19.30 Uhr**

„**So oder so – Hildegard Knef**“, (s.o.)  
Stadttheater

**20 Uhr**

„**Es liegt was in der Luft**“, (s.o.)  
Kofferfabrik Fürth

**20 Uhr**

„**Alles noch nie Gesagte – Rilke trifft Bach**“, mit Katharina Tank und Christoph Giehl; Veranstalter: Theater aus dem KulturKammerGut



Tipp:

**Rebecca Wiltons Fotografien**

Mit der Ausstellung „Siedlungen“, die von **Freitag, 6. März (Vernissage 19 Uhr), bis Sonntag, 5. April**, in der kunst galerie fürth zu sehen ist, werden erstmals Fotografien von Rebecca Wilton im süddeutschen Raum präsentiert. Die junge Künstlerin aus Berlin, die bis 2008 Meister-schülerin bei Timm Rautert war, arbeitet sowohl in Farbe als auch mit Schwarzweißmaterial.

Ehemals öffentliche oder stark frequentierte Orte wie Schwimmbad, Bahnsteig oder Fabrik, die inzwischen verlassen und verkommen sind, wählt sie als Motiv. Sie macht sich dann selbst zu einem Teil der Aufnahme, indem sie im Bild auftaucht. Aber ihr inszenier-

tes Erscheinen ist so dezent, dass sie als Person randständig bleibt. Die morbiden Orte unterstreichen die Zerbrechlichkeit des Individuums und auch die Aufnahmen sind mit einem vorwiegend melancholischen Vorzeichen versehen.

Führungen durch die Ausstellung gibt es am 15. und 22. März, jeweils 11 Uhr. Weitere Angebote unter 974 1690.

Mit der Ausstellung ist die Premiere des Fotobuches „Häuser und Paläste“ verbunden, das erstmals Arbeiten von Rebecca Wilton publiziert. Diese Veröffentlichung wurde unter anderem von den Freunden der Galerie, dem „Förderkreis der kunst galerie fürth e.V.“, finanziell unterstützt. ■



Tipp:

**Geld oder Charakter**

Das Ohnsorg Theater Hamburg gastiert mit dem Stück „Geld oder Charakter“ am **Sams- tag, 21. März, 19.30 Uhr, und Sonntag, 22. März, 16 Uhr**, in der Comödie Fürth. Ausgerechnet an seinem Geburtstag wechselt Henry Pehmöller in der S-Bahn seine Aktentasche mit der eines Fremden und ist plötzlich Besitzer von einer Million Euro. Ein erstaunlicher Fund, der in dem sonst so braven Bürger kriminelle Energien weckt: Henry eilt nach Hause, um sich schnurstracks mit Geld und Ehefrau Anne ins Ausland abzusetzen. Die allerdings versteht die Welt nicht mehr und ist von der Idee, alles stehen und liegen zu lassen, absolut nicht be-

geistert. Aber Henry lässt nicht locker und das Taxi ist schnell bestellt. Doch die Flucht gestaltet sich schwieriger als gedacht: Wikko und Elli, Henrys Geburtstagsgäste, erscheinen und werden nur allzu bald von den Ereignissen überrollt, zwei Polizisten sorgen für erstaunliche Wendungen und nicht nur der Taxifahrer verliert allmählich den Überblick. Zu allem Überfluss wurde in der Zwischenzeit der ursprüngliche Besitzer des Geldes tot aus der Elbe gefischt – und anhand der Papiere in seinem Aktenkoffer als Henry Pehmöller identifiziert. Die Überraschungen nehmen kein Ende, und schon bald liegen die Nerven blank. ■

BiKuL – Bildungs- und Kulturzentrum Lindenhain

**Tanz****18 bis 19 Uhr**

2. Internationales Klezmer Festival Intermezzo 2009: „**Klezmertanz-Schnupperkurs mit Klezmaniaxx**“  
Kulturforum

**Führungen****15 Uhr**

„**Comödie Fürth im Berolzheim-  
erianum**“, Veranstalter: Tourist-  
Information Fürth  
Treffpunkt: Berolzheim-  
erianum,  
Theresienstraße

**und sonst****9 bis 12 Uhr**

„**Kinderbasar**“, Tischreservierung  
unter Tel. 73 10 08  
Kindergarten Christkönig 1, Fried-  
rich-Ebert-Straße 1

**bis 8.3.****10 Uhr**

„**Mineralienbörse 2009**“  
Stadthalle

**14 bis 16 Uhr**

„**Trödelmarkt für Kinderbekleidung  
und Spielwaren**“  
Stadthalle

**Sonntag, 8.3.****Musik****11 Uhr**

2. Internationales Klezmer Festival  
Intermezzo 2009: „**Klezmer-Brunch  
mit dem Trio Oyftref**“  
Kulturforum

**19 Uhr**

„**Son Takte**“, Konzertreihe für  
Schülerensembles  
Musikschule Fürth, Konzertsaal

**19.30 Uhr**

2. Internationales Klezmer Festival  
Intermezzo 2009: „**Dance of Joy**“  
Kulturforum

**Theater****16 Uhr**

„**Na Bravo**“, (s.o.)  
Comödie Fürth im Berolzheim-  
erianum

**19.30 Uhr**

„**Schmidtling – reloaded**“, mit  
Theater Zwangsvorstellung  
raum 4

**19.30 Uhr**

„**Shanghai**“, mit dem Kabarett-The-  
ater Distel GmbH  
Stadttheater

**20 Uhr**

„**Poetry Slam**“  
Kofferfabrik Fürth

**Führungen****14 Uhr**

Stadtspaziergang: „**Jüdisches Le-  
ben – damals und heute**“, Veran-  
stalter: Tourist-Information Fürth;  
männliche Teilnehmer bitte Kopf-  
bedeckung mitbringen  
Treffpunkt: Eingang alter jüdischer  
Friedhof

**14 Uhr**

„**Jahrhundertlang eine Heimat –  
Geschichte der Juden in Fürth**“,  
Veranstalter: Geschichte für Alle  
e.V.  
Treffpunkt: Synagogengedenkstein  
i.d. Geleitsgasse

**Film/Medien****19 Uhr**

„**Metropolis**“, (s.o.)  
Babylon-Kino

**Ausflug****9.30 Uhr**

„**Wanderung im Lorenzer Reichs-  
wald**“, Wanderführer: H.-J. Kliem;  
Veranstalter: T.C. Edelweiss e.V.  
Fürth  
Treffpunkt: AOK Fürth

**und sonst****10 Uhr**

Internationaler Brunch: „**Speziali-  
täten aus Indien**“  
Kofferfabrik Fürth

**10.30 Uhr****(Brunch 11.15 Uhr)**

Internationaler Frauentag 2009 –  
Frauen im Blick: **Vorstellung der  
Broschüre „Bedeutende Frauen  
in Fürth“ und Frauentags-Brunch**,  
Anmeldung zum Brunch unter Tel.  
77 05 54  
Gaststätte „Grüner Baum“, Gustav-  
straße 34

**19 Uhr**

„**Draculadinner – Das Dinner zum  
Anbeißen**“, Veranstalter: Galadin-  
ner; Reservierung und Infos unter  
Tel. 937 93 60  
Logenhaus Fürth

**Montag, 9.3.****Musik****20 Uhr**

„**Offene Bühne für Rock, Jazz, Folk  
und anderes...**“  
Kofferfabrik Fürth

**Theater****19.30 Uhr**

„**Zu wahr um schön zu sein**“, mit  
Monika Gruber  
Comödie Fürth im Berolzheim-  
erianum

**Senioren****15 Uhr**

„Der Vogelhändler“, Operettenkonzert mit dem Hallupp-Ensemble  
Stadthalle

**und sonst****18 Uhr**

Internationaler Frauentag 2009 – Frauen im Blick: „Armut in Fürth – ein Frauenproblem?“, mit Michaela Vogelreuther, Leiterin der ARGE Fürth; Veranstalter: Arbeitsgemeinschaft Sozialdemokratischer Frauen im SPD-Kreisverband Fürth-Stadt  
Lim

**19.30 Uhr**

„Französischsprachiger Stammtisch“  
Lim

**Dienstag, 10.3.****Film/Medien****19.30 Uhr**

Lichtbildvortrag: „Eine Zierde der Stadt – Die Rezeption von Synagogen in der deutschen Presse im 19. Jahrhundert“, Referentin: Christiane Twiehaus  
Jüdisches Museum Franken in Fürth

**und sonst****17 Uhr**

Fachvortrag zum Internationalen Frauentag 2009 – Frauen im Blick: „Hilfsangebote bei Essstörungen“, Referentin: Heilpraktikerin Doris Bittner  
BRK-Haus

**20 Uhr**

„Kneipenquiz“, mit Big Kev Murphy  
Kofferfabrik Fürth

**Mittwoch, 11.3.****Musik****21 Uhr**

Blueswednesday: „Barrelhouse Bluesband“  
Kofferfabrik Fürth

**Theater****19.30 Uhr**

„Romeo und Julia“, Tragödie in fünf Akten von William Shakespeare  
Stadtheater

**19.30 Uhr**

„Der Opernstadt“, mit Martin Rassau, Bernhard Ottinger und den Gebrüdern Sing  
Comödie Fürth im Berolzheimianum

**und sonst****17 bis 18 Uhr**

Naturschutz-Mitmach-Aktion: „Wo die Fürther Frösche wandern“,

Veranstalter: Bund Naturschutz – Kreisgruppe Fürth Stadt; Anmeldung unter Tel. 77 39 40

Treffpunkt: Ecke Geißäckerstraße und Moosweg

**19.30 Uhr**

Info-Abend: „Fit in den Frühling mit dem Metabolic-Balance-Ernährungsprogramm“, Referentin: Heilpraktikerin Gabriele Ott; Anmeldung unter Tel. 76 23 45  
Gesundheitszentrum, Königstraße 135

**Donnerstag, 12.3.****Musik****18 Uhr**

Green Hour: „Jens Wimmers Trio“  
Grüne Halle

**21 Uhr**

„Fialke“  
Kofferfabrik Fürth

**Theater****19.30 Uhr**

„Der Opernstadt“, (s.o.)  
Comödie Fürth im Berolzheimianum

**20 Uhr**

„Alles noch nie Gesagte – Rilke trifft Bach“, (s.o.)  
BiKuL – Bildungs- und Kulturzentrum Lindenhain

**Film/Medien****17 Uhr**

Filmvorführung zum Internationalen Frauentag 2009 – Frauen im Blick: „Die dünnen Mädchen“  
Uferpalast, Kinokooperative Fürth e.V.

**und sonst****9.30 bis 14.30 Uhr**

„Krankenhaus – und dann?“, Selbsthilfegruppen stellen sich vor  
Bildungszentrum am Klinikum Fürth

**Freitag, 13.3.****Musik****19.30 Uhr**

„Klavierabend“, Werke von Bach, Schubert, Debussy, Liszt, Skrjabin; Klavier: Lydia Reznikova  
Auferstehungskirche

**19.30 Uhr**

„Julius Cäsar“, Oper in drei Akten  
Stadtheater

**Theater****19.30 Uhr**

„Der Opernstadt“, (s.o.)  
Comödie Fürth im Berolzheimianum

**20 Uhr**

„Es liegt was in der Luft“, (s.o.)  
Kofferfabrik Fürth

**Feste****bis 22.3.**

„Frühlingsmarkt“  
Fürther Freiheit

**Film/Medien****19.30 Uhr**

Panorama Multivisionsshow: „Hurtigruten – Mit dem Postschiff entlang der norwegischen Fjorde“, Veranstalter: Terra Nova Team  
Stadthalle

**Kinder/Jugend****15 Uhr**

Kinderkirchenführung: „950 Jahre St. Matthäus Vach“  
Kirche St. Matthäus

**Samstag, 14.3.****Musik****15 Uhr**

„Klassenvorspiel Violoncello“  
Musikschule Fürth, Konzertsaal

**16 Uhr**

„Klassenvorspiel Schlagzeug“  
Musikschule Fürth, Konzertsaal

**19.30 Uhr**

„Grigory Sokolov, Klavier“  
Stadtheater

**20 Uhr**

„Greyhound Doctors“, Veranstalter: Country & Western Friends Fürth e.V.  
Gaststätte „Lucky“

**20 Uhr**

HörBar: „Niniwe“  
Kulturforum

**Theater****19.30 Uhr**

„Der Opernstadt“, (s.o.)  
Comödie Fürth im Berolzheimianum

**20 Uhr**

„Es liegt was in der Luft“, (s.o.)  
Kofferfabrik Fürth

**Feste****18 Uhr**

„100 Jahre Hans-Böckler-Schule“, Jubiläumsball  
Stadthalle

**und sonst****8 Uhr**

Sonderfahrt: „Faszination Modellbau Messe Sinsheim“, Veranstalter: infra fürth verkehr gmbh; Anmeldung unter verkehrsbetrieb@infra-fuerth.de  
Abfahrt am Hauptbahnhof Fürth

**8.30 bis 12 Uhr**

„Babybasar“, mit Kinderbasteln  
Pfarrzentrum Herz Jesu

**8.30 bis 12 Uhr**

„Flohmarkt für Baby- und Kinder-sachen“  
Gemeindezentrum St. Christophorus

**14 bis 17 Uhr**

„Kindertrödelmarkt“, Tischreservierung unter Tel. 77 27 99; Veranstalter: Mütterzentrum in Zusammenarbeit mit der Rosenschule  
Rosenschule

**Sonntag, 15.3.****Musik****17 Uhr**

„Orgelkonzert“, mit Guy Marissal  
Kirche „Unsere Liebe Frau“

**17 Uhr**

„Fenster – Petr Eben zum 80. Geburtstag“, Musik für Trompete und Orgel sowie Orgelwerke; Trompete: Christoph Braun; Orgel: Andreas König  
Kirche St. Heinrich

**19 Uhr**

„Son Takte“, Konzertreihe für Schülerensembles  
Musikschule Fürth, Konzertsaal

**Theater****15 Uhr**

„John Cranko-Schule“  
Stadtheater

**16 Uhr**

„Der Opernstadt“, (s.o.)  
Comödie Fürth im Berolzheimianum

**Lesungen****17 Uhr**

Lesereihe Buchstabensuppe: „Frühlingserwachen“, Veranstalter: Theater aus dem Kultur Kammer Gut, Reservierung unter Tel. 74 32 59-36  
BiKuL, Bildungs- und Kulturzentrum Lindenhain

**Führungen****14 Uhr**

Stadtspaziergang: „Die Altstadt und ihre Höfe“, Veranstalter: Tourist-Information Fürth  
Treffpunkt: Kirche St. Michael

**14 Uhr**

„Spiegel, Bier und Brausebad – Fürth im 19. Jahrhundert“, Veranstalter: Geschichte für Alle e.V.  
Treffpunkt: Kohlenmarkt, „Schiefer Turm“

**Kinder/Jugend****15 Uhr**

„Ein musikalischer Wandertag“, mit Mai Cocopelli und Geraldino; für Kinder ab vier Jahren  
Kulturforum

# Großer Küchen- abverkauf wegen Herstellerwechsel

## U-Küche „Largo Zebrano mit Alpinweiß Hochlanz“

ca. 265 x 315 x 258 cm incl. Geräte u. Spüle  
bisher: ~~23.575,-~~ € jetzt: **9.400,-** €

## L-Küche „Valea Goldahorn“

ca. 189 x 345 cm incl. Geräte u. Spüle  
bisher: ~~11.567,-~~ € jetzt: **3.900,-** €

## L-Küche „Valea Ahorn hell“

ca. 270 x 380 cm incl. Geräte u. Spüle  
bisher: ~~19.036,-~~ € jetzt: **7.600,-** €

## 2-Zeilen-Küche

### „Lucida Alpinweiß Hochglanz“

ca. 276 x 60 cm u. 186 x 118 cm incl. Geräte u. Spüle  
bisher: ~~16.966,-~~ € jetzt: **5.900,-** €

### L-Küche „Spessart Steineiche furniert“

ca. 320 x 310 cm incl. Geräte u. Spüle  
bisher: ~~16.969,-~~ € jetzt: **3.900,-** €

### L-Küche „Stralsund Birnbaum furniert“

ca. 185 x 270 cm incl. Geräte u. Spüle  
bisher: ~~14.253,-~~ € jetzt: **3.500,-** €

### 2-Zeilen-Küche „Norm Soft grau“

ca. 213 x 60 cm u. 185 x 60 cm incl. Geräte u. Spüle  
bisher: ~~15.991,-~~ € jetzt: **3.500,-** €

## 2-Zeilen-Küche

### „Spot Rubinrot Hochglanz“

ca. 330 x 75 cm u. 225 x 90 cm incl. Geräte u. Spüle  
bisher: ~~15.332,-~~ € jetzt: **5.900,-** €

\*Alle Preise sind Abholpreise

Ihr zuverlässiger  
Partner seit 30 Jahren

Küche ▽ Wohnen ▽ Schlafen  
Fürther Straße 27a  
90587 Veitsbronn-Siegelsdorf  
Tel. 0911/75 13 06

# BLOMENHOFER

www.moebel-blumenhofer.de · info@moebel-blumenhofer.de

## Ausflug

8.05 Uhr

Tageswanderung: „Pegnitz aufwärts ...“, Wanderführer: Kurt Griesinger; Veranstalter: Fränkischer Albverein – Ortsgruppe Fürth e.V.

Treffpunkt: Hauptbahnhof Fürth

9.30 Uhr

„Wanderung Meiersberg-Hirscheuses“, Wanderführer: H.V. Kiesel; Veranstalter: T.C. Edelweiss e.V. Fürth

Treffpunkt: AOK Fürth

## und sonst

9 bis 12 Uhr

„Fisch- und Terrarienbörse“, Veranstalter: Aquarien- und Terrarienverein Iris e.V. Fürth  
Hallemann Schule

10 Uhr

Internationaler Brunch: „Spezialitäten aus Italien“  
Kofferfabrik Fürth

13 bis 18 Uhr

„Verkaufsoffener Sonntag“  
Fürther Innenstadt

13 bis 16 Uhr

„Kinderkleider- und Spielzeugmarkt“, Veranstalter: Kita „ULF“  
Pfarrzentrum „Unsere Liebe Frau“

## Montag, 16.3.

### Musik

19.30 Uhr

„Klassenvorspiel Klavier“  
Musikschule Fürth, Konzertsaal

20 Uhr

„Offene Bühne ausschließlich für klassische Musik“  
Kofferfabrik Fürth

### Theater

19.30 Uhr

„Vier Damen und ich“, mit Gerburg Jahnke  
Comödie Fürth im Berolzheimertanum

### Film/Medien

20 Uhr

Multivisionsshow: „Irland – Zauber der grünen Insel“, von Heiko Beyer und Markus Friedrich  
Stadthalle

## und sonst

8.30 bis 12 sowie 13 bis 15.30 Uhr

„Sprechtage der deutschen Rentenversicherung“, Terminvergabe unter Tel. 974-1609  
Bürgeramt, Abteilung Versicherungsamt, Zimmer 234, Ämtergebäude Süd

## Dienstag, 17.3.

### Theater

19.30 Uhr

„Der Opernstadt“, (s.o.)  
Comödie Fürth im Berolzheimertanum

### Ausstellungen

20 Uhr Vernissage  
bis 17.5.

„The Finnish Musicians Portfolio“, Fotos von Mikula Lüllwitz  
KIOSKI Plattenladen

### Feste

18 Uhr

„Irish St. Patricks Day Party“  
Kofferfabrik Fürth

## und sonst

17 Uhr

Offener Gesprächskreis: „Psychoseminar – Offen darüber reden oder schweigen?“, Veranstalter: Sozialpsychiatrischer Dienst Fürth  
Emmy-Humbser-Saal, Ottostraße 5

## Regelmäßige Termine

### Führungen

Sonntag jeweils

14 Uhr

Führung durch das Rundfunkmuseum  
Rundfunkmuseum

### Lesungen

Mittwoch jeweils

12.30 bis 13 Uhr

„Kulinarische Mittwochslesung – Geschichten zu einer feinen Suppe“  
LebensLust

### Kinder

Samstag jeweils

11 bis 13 Uhr

„Die Samstagswerkstatt“, für Kinder ab fünf Jahren; Infos unter www.schulederphantasie-fuerth.de und Tel. 2128885  
Haus Phantasia – Schule der Phantasie

Dienstag, Mittwoch, Donnerstag und Sonntag

zu verschiedenen Zeiten

„Kindermalstunde und Malen für Kinder“, für Kinder in verschiedenen Altersstufen; Infos und Anmeldung unter Tel. 7057 00; mit Anette du Mont  
verschiedene Veranstaltungsorte

## Soiree im Schloss

Der Ire Redmond O'Toole ist in der Reihe „Soiree im Schloss“ mit der achtsaitigen Brahms-Gitarre am **Samstag, 28. März, 20 Uhr**, im Schloss Burgfarnbach zu hören.

In seinem Programm erklingen zunächst die englischen Komponisten John Dowland und Benjamin Britten. Der zweite Teil des Abends ist den Spaniern gewidmet: Isaac Albéniz, Joaquín Rodrigo und Antonio José. Die Brahms-Gitarre wurde 1994 in Zusammenarbeit mit dem Lautenisten David Rubio entwickelt. Sie wird in der Cello-Position gespielt und ist mit einem speziellen Resonanzkasten verbunden. Die umfangreicheren Klangmöglichkeiten und die größere Tonvielfalt erweitern das Repertoire für dieses klassische Instrument.

Kartenvorbestellungen sind im Kulturamt der Stadt Fürth unter Telefon 974-1681 und per E-Mail kultur@fuerth.de möglich. ■

## Kibbutz Contemporary Dance Company in Fürth

Die Kibbutz Contemporary Dance Company aus Israel gibt am **Mittwoch, 18., Donnerstag, 19., und Freitag, 20. März, jeweils um 19.30 Uhr** ein Gastspiel im Fürther Stadttheater.

Die Formation begann als Erweiterung der von Yehudit Arnon geleiteten Regional Western Galilee Dance Group, welche die Gruppe gründete und bis 1996 leitete. Die Kibbutz Contemporary Dance Company entwickelte sich über die Jahre zu einer von Israels bekanntesten Tanzcompagnien und erlangte internationalen Ruhm. In den vergangenen Jahren wurde sie weltweit über seinen künstlerischen Leiter Rami Be'er definiert. Seine Werke sind, beim Publikum im heimatlichen Israel wie auch über diese Grenzen hinaus im Ausland bekannt.

In Fürth präsentiert sich die Kibbutz Contemporary Dance Company mit „Upon Reaching the Sun“. Die Choreografie ba-



Foto: Stadttheater

Mit „Upon Reaching the Sun“ ist die Kibbutz Contemporary Dance Company aus Israel im Fürther Stadttheater zu Gast.

siert auf der in deutsch und hebräisch erzählten Geschichte aus Georg Büchners „Woyzeck“, in der ein Kind verzweifelt die Sonne sucht und sie nicht finden kann. Be'ers Choreografie handelt von der Hoffnung, die nach jeder Enttäuschung wie-

derkehrt. Die Figuren erleben in phantastischen Bildern eine zuweilen dramatische Suche nach Halt, Hoffnung und Auswegen.

Karten gibt es an der Theaterkasse, Telefon 974-24 00 oder E-Mail theaterkasse@fuerth.de. ■

## SCHULTHEISS

### Wohnbau AG

#### Wohnen in den besten Lagen von Fürth



#### **Fast fertig! Halevistraße 25, Fürth-Dambach**

8 exklusive Wohnungen in der ruhigen Stichstraße einer Villengegend. Die 3- und 4-Zi.-Wohnungen sind mit Parkett, Design-Bädern und vielem mehr ausgestattet.

#### **Fast fertig! Lucas-Cranach-Straße 17, Fürth**

Jetzt einziehen in unsere sonnenhelle 4-Zi.-Whg. mit großem Balkon, Parkett, Design-Bad, 86 qm Wohnfläche. Oder in eine schöne Dachgeschosswohnung mit Dachterrasse / Loggia, 4-Zi.-Whg., 94 qm Wfl., Parkett u. v. m.

#### **Neu! Badstraße, Fürth**

Gönnen Sie sich das Besondere in diesen 3- und 4-Zi.-Wohnungen und großzügig angelegten Penthäusern mit sonnigen Dachterrassen und einem herrlichen Blick direkt auf die Rednitz.

Info und Besichtigung, jeweils vor Ort, Sonntag 14:00 - 17:00 Uhr

[www.schultheiss-wohnbau.de](http://www.schultheiss-wohnbau.de), Sofortinfo: 0911 / 34709 - 162



>> Wir schaffen Wohn(t)räume <<

## Veranstaltungsorte und Vorverkaufsstellen

### Veranstaltungsorte

#### Fürth

##### **BiKuL – Bildungs- und Kulturzentrum**

Lindenhain, Kapellenstraße 47,  
90762 Fürth, Telefon 743259-37

**City-Center Fürth**, Alexanderstraße 11,  
90762 Fürth, Telefon 76 66 40

**Comödie Fürth im Berolzheimerianum**,  
Theresienstraße 1, 90762 Fürth,  
Telefon 74 93 40

**EuromedClinic**, Europa-Allee 1,  
90763 Fürth, Telefon 971 40

**Futura-Galerie in der Kofferfabrik**,  
Lange Straße 81, 90762 Fürth,  
www.futura-galerie.de

**Galerie in der Freibank der Bürgerver-  
einigung St. Michael e.V.**,  
Waagplatz 2, 90762 Fürth, tägl. 15–19 Uhr,  
Telefon 77 12 80

**Grüne Halle**, Krautheimerstraße 11,  
90763 Fürth, Telefon 979 00 60

**Jüdisches Museum Franken in Fürth**,  
Königstraße 89, 90762 Fürth,  
Telefon 77 05 77, Mi–So 10–17 Uhr,  
Di 10–20 Uhr

**KIOSKI**, Nürnberger Straße 3,  
90762 Fürth, Telefon 951 87 70

**Klinikum der Stadt Fürth**,  
Jakob-Henle-Straße 1, 90766 Fürth,  
Telefon 7 58 00

**Kofferfabrik**, Lange Straße 81,  
90762 Fürth, Telefon 70 68 06,  
www.kofferfabrik.cc

**Kulturforum Fürth**, Würzburger Straße 2,  
90762 Fürth, Telefon 97 38 40,  
www.kulturforum.fuerth.de

**Kulturscheune Knorr**,  
Mannhofer Straße 44, 90765 Fürth,  
Telefon 76 73 15

**kunst galerie fürth**, Königsplatz 1,  
90762 Fürth, Telefon 974 16 90,  
www.kunst-galerie-fuerth.de,  
Di–Sa 13–18 Uhr, So/Feiertage 11–17 Uhr,  
Mo auch an Feiertagen geschlossen

**Kunstkeller o 27**, Ottostraße 27,  
90762 Fürth, Telefon 77 68 36

**Lim – Limoges- und Limousin-Haus**,  
Gustavstraße 31, 90762 Fürth,  
Telefon 97 79 89 99,  
Mo 14–18 Uhr, Di–Fr 10–18 Uhr

**Logenhaus Fürth**, Dambacher Straße 11,  
90763 Fürth, Telefon 77 01 20

**Rundfunkmuseum**, Kurgartenstraße 37,  
90762 Fürth, Telefon 7 56 81 10,  
Di–Fr 12–17 Uhr, Sa–So 10–17 Uhr,  
www.rundfunkmuseum.fuerth.de

**Schloss Burgfarnbach**, Schlosshof 12,  
90768 Fürth, Telefon 97 53 43

**Musikschule/FÜ-JAZZ-Club Fürth**,  
Südstadtspark 1, 90763 Fürth,  
Telefon 70 68 48, nur Abendkasse

##### **solid – Solarenergie Informations- und Demonstrations-Zentrum**

Heinrich-Stranka-Straße 3–5,  
90765 Fürth, Telefon 79 20 35, www.solid.de  
Mi–Fr 14–18 Uhr, Sa 10–14 Uhr

**Stadtarchiv und Bibliothek im Schloss  
Burgfarnbach**, Schlosshof 12,  
90768 Fürth, Telefon 97 53 43,  
Mo 8–17 Uhr Di–Do 8–16 Uhr, Fr 8–12 Uhr

**Stadthalle Fürth**, Rosenstraße 50,  
90762 Fürth, Telefon 74 91 20,  
www.stadthalle-fuerth.de

**Stadtmuseum im Schloss Burgfarn-  
bach**, Schlosshof 12, 90768 Fürth,  
Telefon 97 53 43

**Stadttheater Fürth**, Königstraße 116,  
90762 Fürth, Tel. 974 24 10.  
Di–Sa 10–13 Uhr, Mi, Do 15–18 Uhr,  
Vorverkauf: Telefon 974 24 00, Fax 974 24 44,  
www.stadttheater.fuerth.de

**TKKG-Theater aus dem KulturKammer-  
Gut**, Karten/Info: Telefon 990 30 43

**Uferpalast/Kinokooperative Fürth e.V.**,  
Würzburger Straße 2, im Kulturforum,  
Telefon 97 38 40

**vhs Fürth gGmbH**, Volkshochschule  
Fürth, Hirschenstraße 27/29, 90762  
Fürth, Telefon 974 17 00, www.vhs.de

**Volksbücherei (Hauptstelle)**,  
Fronmüllerstraße 22, 90763 Fürth,  
Telefon 974 17 33

### Vorverkaufsstellen

#### Fürth

**Franken-Ticket**, Königstraße 95,  
Telefon 74 93 40. Mo–Fr 10–19 Uhr, S  
a 10–16 Uhr und im Saturn,  
Würzburger Straße 6, Mo–Sa, 9.30–20 Uhr  
**Kulturforum Fürth**, Würzburger Straße 2,  
90762 Fürth, Telefon 97 38 40,  
Do 16.30–18.30 Uhr, Fr 12–15 Uhr

#### Nürnberg

**Abendzeitung**, Winklerstraße 15,  
Telefon 23 26 95  
**fanatix** (im Saturn),  
Vordere Ledergasse 30, Telefon 77 77 44,  
www.fanatix.de

**Nürnberg Ticket GmbH**,  
Im U1 Fashionstore, Ludwigsplatz 12–24  
90403 Nürnberg, Telefon 2 41 85 22  
**Karstadt-Servicezentrum**,  
Königstraße 14, Telefon 2 13 20 50 o. 2084 40

#### Erlangen

**erlangenticket**, Grande Galerie, Nürn-  
berger Straße 24–26, Tel. 091 31/221 95  
**Infothek im E-Werk**, Fuchswiese 1,  
Telefon 091 31/80 05 12



## Stadthalle toppt Vorjahresergebnis

Gefragter Tagungsort – Positiver Trend auch für 2009



Foto: Mittelsdorf

Über vier Millionen Besucher in mehr als 25 Jahren bestätigen den Erfolg des Veranstaltungsmanagements der Stadthalle Fürth. Der bisherige Rekord aus dem Jubiläumsjahr konnte noch einmal mit knapp fünf Prozent gesteigert werden.

Fürths erste Anlaufadresse für Veranstaltungen hat 2008 mit einem ausgezeichneten Ergebnis abgeschlossen. Mit einem Umsatzplus von 2,5 Prozent und einer fünfprozentigen Steigerung der Besucherzahlen auf 145 430 konnten der bisherige Rekord aus dem Jubiläumsjahr 2007 noch einmal getoppt werden. Zu den Erfolgskategorien zählt vor allem das Tagungs- und Kongresssegment mit einem Zuwachs von 38 Prozent auf insgesamt 122 Seminar- und Tagungsveranstaltungen mit 33 478 Teilnehmern. Mit einem Plus von 14,8 Prozent konnten Ausstellungen, Messen und Verbraucherbörsen das vergangene Jahr beenden. Und nicht

zuletzt dank ausverkaufter Top-Acts gelang es im vergangenen Jahr, die Besucherzahl nach oben schrauben.

Positiv stimmt vor allem das Ergebnis aus dem Januar: 26 Veranstaltungstage bedeuten ein Rekordergebnis im Belegungsplan und mit knapp 15 000 Besuchern eine Steigerung um 60 Prozent im Gegensatz zu der Vorjahresmarke. Ein Kurs, den die Verantwortlichen der Stadthalle fortführen möchten und dabei nicht nur auf ihre eigenen Garanten wie Technik, Beschilderung, Parkhaus setzen, sondern auch auf Netzwerkarbeit in Gremien und Zusammenschlüssen, um im regionalen Wettbewerb zu bestehen. ■



## Musicalnacht von Radio F

Erstmals in seiner Geschichte veranstaltet Radio F eine Musicalnacht. Am 22. Mai, 20 Uhr, singt Alexander Herzog, begleitet von einem Liveorchester, im Fürther Stadttheater die beliebtesten Lieder und Duette der erfolgreichsten Musicals.

Zu gehören Titel aus West-Side Story, Grease, Phantom der Oper, Starlight Express, Mamma Mia und viele andere. Dass diese von Herzog gesungen werden, hat für Radio-F-Programmchef Michael Lein gleich zwei Gründe: „Er ist ein echter Franke und noch viel wichtiger: Er ist ein richtig guter Sänger geworden, der die Menschen mitreißt und in seinen Bann ziehen kann.“ Karten gibt es ab sofort an allen bekannten Vorverkaufsstellen.



Foto: privat





## Drei Tage Klezmer Intermezzo verkürzen Wartezeit bis zum großen Festival

Klezmer-Freunde aufgepasst: Das Intermezzo-Wochenende vom **Freitag, 6., bis Sonntag, 8. März**, im Kulturforum Fürth verkürzt die Wartezeit bis zum Internationalen Klezmer Festival im kommenden Jahr. Ob die Klezmer den traditionellen Stil pflegen oder neue Elemente integrieren, ob vermischt mit Jazz oder Weltmusik, ob melancholisch oder zum Tanzen, ob schräg oder gepflegt – beim Klezmer Intermezzo ist alles vertreten.

Der Eröffnungsabend am **Freitag, 6. März**, steht ganz im Zeichen der „Weltkammermusik“. Das Konzert des David Orlovsky Trio ist zwar bereits ausverkauft, aber um **22 Uhr** lässt das „**De Cecco-Jeszensky Duo**“ – in Deutschland noch ein Geheimtipp – mit rumänischer Gypsy- und Klezmertraditionen den ersten Tag virtuos ausklingen. Dabei verweben der italienische Pianist Giovanni De Cecco und der ungarische Violinist Leonard Jeszensky die urtümliche Musik Transsilvaniens mit Jazz- und Klasselementen zu einem ausdrucksstarken, von Improvisation geprägten Musikstil.

Tanzbegeisterte kommen am **Samstag, 7. März, von 18 bis 19 Uhr** in der Großen Halle des Kulturforums auf ihre Kosten. Unter der Anleitung von Rudolf Treczka und mit Live-Musik der Klezmaniaxx sind alle zu einem **Schnupperkurs** (Eintritt frei) eingeladen, um einfache Schritte der traditionellen Klezmer Tänze Bulgar



Foto: Kulturamt

und Freylekh zu erlernen. Um **20 Uhr** spielt die ukrainische Brassband „**Konsonans Retro**“ die wilde und süße Hochzeitsmusik Podoliens, eine sehnsuchtsvolle und zugleich aufpeitschende Melange aus moldawischen, ukrainischen und jüdischen Tänzen. Zusammen mit dem renommierten Meisterklarinetten Christian Dawid, der die Band produziert und leitet, entfaltet sich ein eigenartiges, aufregendes und erdiges Musikerlebnis. Um **22 Uhr** können bei der Klezmer-Disko „**Shtetl Superstars**“ mit DJ Yuriy Gurzhy, die zuvor erlernten Tänze ausprobiert werden. Dieses Projekt bringt Musikkulturen zueinander: DJ Yuriy Gurzhy sampelt jüdische Klezmermelodien mit Punk, Surf Rock, Ska und Reggae zu einer neuartigen Akustik und zu einem entfesselnden Musikerlebnis. Das Disko-Kult-Event lockte bereits 2008 über 500 Tanzwütige ins Kulturforum.

Der **Sonntagvormittag** startet um 11 Uhr mit einem Klezmer-Brunch, der aber bereits ausverkauft ist. Den krönenden Abschluss findet das Klezmer Intermezzo mit der Aachener Band „**Dance of Joy**“ um **19.30 Uhr**. Die vier Musiker sind alle Meister ihres Faches und verstehen es, musikalisch jede noch so kleine Gefühlsregung der Lieder impro-

visiert dem nächsten Instrumentalisten zu übergeben. So entfaltet sich ein regelrechter Wettstreit zwischen den Instrumenten, der immer wieder zu einer Einheit zusammen geführt wird. Informationen zum Programm gibt es unter [www.klezmer-festival.de](http://www.klezmer-festival.de) oder per E-Mail: [klezmer-festival@fuerth.de](mailto:klezmer-festival@fuerth.de) oder unter der Telefonnummer 974-1685. ■

visiert dem nächsten Instrumentalisten zu übergeben. So entfaltet sich ein regelrechter Wettstreit zwischen den Instrumenten, der immer wieder zu einer Einheit zusammen geführt wird. Informationen zum Programm gibt es unter [www.klezmer-festival.de](http://www.klezmer-festival.de) oder per E-Mail: [klezmer-festival@fuerth.de](mailto:klezmer-festival@fuerth.de) oder unter der Telefonnummer 974-1685. ■



## Klezmer mit „Fialke“

Die Musikgruppe „Fialke“ verzaubert in einem Klezmerkonzert ihre Zuhörer mit dem Klang einer jüdischen Hochzeit in Osteuropa am **Donnerstag, 12. März, 21 Uhr**, in der Kofferfabrik, Lange Straße 81.

Eine frische Musik voller Lebenslust, Wärme und Sehnsucht, mal tänzerisch-ekstatisch, mal schlicht und verträumt. Die Gruppe präsentiert

virtuos und mit ausgelassener Spielfreude einen rauen, archaischen Klezmer. Fialke tritt an diesem Abend in neuer Besetzung auf: Mark Kovnatskiy, russisch-jüdischer Geigen-Virtuose, Monika Feil, Geigerin und Sängerin, Akkordeonist Emuk Kungl und Bassist Tomasz Radomski musizieren mit dem Charme einer osteuropäischen Fidl-Kapelye. ■



### Frisches Grün. Erleben Sie bei uns das Frühlingserwachen.

Wir zeigen uns in neuem Gewand und präsentieren Ihnen ein Meer frühlingsfrischer Blüten direkt aus der eigenen Gärtnerei und tolle Aktionen für Jung und Alt.

Wir freuen uns auf Sie!

Werbeangebote gelten ab sofort – solange der Vorrat reicht.

**14. und 15. März 09**  
Sonntag verkaufsoffen  
von 13.00 bis 18.00 Uhr



#### Zwerg-Narzisse „Tête-à-Tête“ Narcissus cyclamineus

Strahlt mit der Sonne um die Wette! Für Innen und Außen, 3 Zwiebeln, ohne Übertopf, Topf-Ø 9 cm

Stück **0,89 €**

#### Küchenkräuter

Fitmacher in verschiedenen Sorten: z.B. Petersilie oder Schnittlauch, ohne Übertopf, Topf-Ø 9 cm

Stück **1,29 €**



## Gartenwelt Dauchenbeck

grün  
erleben



Mainstraße 40 · 90768 Fürth-Atzenhof  
Tel.: 09 11/9 77 22-0 · [www.gartenwelt-dauchenbeck.de](http://www.gartenwelt-dauchenbeck.de)

Montag – Freitag 8.30 – 19.00 Uhr  
Samstag 8.00 – 17.00 Uhr

Besuchen Sie auch unser Gartenwelt Café.  
Genießen Sie Köstliches unter Palmen.



## „Opernstadt“ in der Comödie



Foto: Comödie

Martin Rassau (re.) und Bernhard Ottinger (Mi.) präsentieren mit ihren Bühnenfreunden witzige und schräge Unterhaltung – natürlich mit fränkischem Einschlag.

Der „Opernstadt“ – ein Parforceritt durch die Opernwelt mit Martin Rassau, Bernhard Ottinger und den Gebrüder Sing (voc) frei nach „Opern auf bayrisch“ von Paul Schallweg ist vom **11. bis 17. März sowie vom 13. bis 20. April, jeweils 19.30 Uhr (sonntags**

**16 Uhr)** in der Comödie Fürth zu sehen.

In der Inszenierung von Martin Rassau werden die spannende Geschichten der großen Opernwerke zu einer flotten Show umgesetzt. Margarethe handelt von den Versprechen des Me-



## Literarisches Café im LIM

phisto, der Verführung und der Schmach der „Marcha“, dem Duelltod ihres Bruders Valentin und den ruchlosen Taten von Junker Faust. La Traviata kommt als absolute Kurzfassung daher, so schnell starb noch keine Violetta auf der Bühne. Großes Hallali beim „Freischütz“, wenn sich zwischen dem Jäger Max allerlei skurile Jagdgesellen, Hasen, Frösche oder gar Schlangen tummeln. Rassau und Ottinger erzählen schnell und direkt. Die Storys, dramatischen Geschehnisse sind deutlich gestrafft, aktualisiert und der real-fränkischen Wirklichkeit angepasst. Natürlich greift Rassau dazwischen auch aktuelle Themen kabarettistisch auf. Die Gebrüder Sing übernehmen den „Chor“. Zu hören sind aber nicht nur die klassischen Opernhighlights, vielmehr geht's quer durch alle möglichen Musikrichtungen, von „YMCA“ über „Macho Macho“ oder „Ein Jäger aus Kurpfalz“ bis hin zu fetzigen Schlagern. Der ganze Abend wird musikalisch begleitet und untermalt vom Pianisten Andreas Rüsing am Flügel.

Die zeitgenössische Literatur aus den frankophonen Ländern ist sehr vielfältig und doch in Deutschland zu wenig bekannt. Selbst Bücher-narren war Jean Marie Gustave Le Clezio vor seiner Auszeichnung mit dem Literaturnobelpreis 2008 nicht präsent. Oder wer weiß, dass der afghanische Autor Atiq Rahimi sein jüngstes Werk in französischer Sprache geschrieben hat und gleich mit dem Prix Goncourt 2008 geehrt wurde?

Mit der neuen Veranstaltungsreihe „Literarisches Café im LIM“ möchte das Limoges- und Limousinhaus in der Gustavstraße 31 alle 14 Tage mittwochs von 17 bis 17.30 Uhr interessante frankophone Autorinnen und Autoren in französischer Sprache vorstellen und lädt alle Literaturfreunde dazu herzlich ein. Der Eintritt ist frei.

Zum Auftakt am **Mittwoch, 4. März**, wird der französische Autor Oliver Adam (Keine Sorge, mir geht's gut; Am Ende des Winters) mit seinem Werk präsentiert; zwei Wochen später folgt am **18. März** Wissenswertes über die in Casablanca geborene Schriftstellerin Muriel Barbery (Die Eleganz des Igels).

NEUE EINKAUFSIDEEN FÜR DEN FRÜHLING

# VERKAUFSOFFENER SONNTAG

*Innenstadt & Altstadt*

## 15. MÄRZ '09

VON 13 BIS 18 UHR

**GRÜNER MARKT**  
Modenschau &  
Produktpräsentationen

**WAAGPLATZ**  
Kettensägenschnitzer

**RUND UM'S RATHAUS**  
Gauklershow

**LEBENDE**  
SCHAUFENSTERPUPPEN

**GASTROSERVICE**  
LIVEMUSIK

13.-22. März 2009  
**Frühlingsmarkt**  
Fürther Freiheit

**fürth alles**  
Einkaufsstadt Fürth.  
Für alles. Führt alles.

VISION FÜRTH



## Organist zu Gast



Mit Guy Marissal hat das Lim-Haus einen erfolgreichen Organisten aus Limoges für eine Tournee durch Mittelfranken gewinnen können. 1985 erhielt er die Goldmedaille des Konservatoriums Orsay. Seit 1990 ist Marissal Professor am Konservatorium Limoges und hat sich auf die alte Französische Musik des 17. und 18. Jahrhunderts spezialisiert. Einzigartig ist seine Aufführung des Werkes „Manuskript von Limoges“, das er

modernisiert und neu aufgelegt hat. Am **Sonntag, 15. März**, spielt er um **17 Uhr**, in der Kirche Unsere Liebe Frau (Königstraße 139) traditionelle Stücke zu den „Ostensions“ (traditionsreiche religiöse Zeremonien im Limousin um Prozessionen und Reliquenschauen) begleitet von zwei Sängern. So wird das religiöse Ereignis auch in Fürth erlebbar.

**Der Eintritt ist frei, Spenden sind willkommen.**



## Reisereportage Neuseeland

Eine faszinierende Reisereportage präsentieren die Filmemacher Silke Schranz und Christian Wüstenberg in ihren Film am **16. März, 18 Uhr**, im Babylon-Programmkin, Nürnberger Straße 3. Infiziert vom Fernweh-Vi-

rus reisten sie nach Neuseeland. Drei Monate lang waren sie mit ihrer Kamera auf der Nord- und Südinsel unterwegs. Entstanden ist ein zweistündiger Film. Weitere Infos unter [www.comfilm.de](http://www.comfilm.de).



## Amtliche Bekanntmachungen

### Ortsübliche Bekanntmachung des Einleitungsbeschlusses für das Verfahren zur Aufstellung des Bebauungsplanes Nr. 396 Schleifweg mit reduziertem Geltungsbereich zwischen der Schlesierstraße und dem Schleifweg, Gemeinde Stadeln.

Der Stadtrat der Stadt Fürth hat mit Beschluss vom 21. Januar 2009 das Verfahren zur Aufstellung des Bebauungsplans Nr. 396 Schleifweg förmlich eingeleitet (Aufstellungsbeschluss). Das Verfahren zur Aufstellung des Bebauungsplanes wird gem. § 13a BauGB im beschleunigten Verfahren ohne Durchführung einer Um-

weltprüfung nach § 2 Abs. 4 BauGB durchgeführt.

Die Abgrenzung des Aufstellungsgebietes kann dem Planblatt entnommen werden.

Der Beschluss, den Bebauungsplan aufzustellen, wird hiermit gem. § 2 Abs. 1 BauGB ortsüblich bekannt gemacht.

**Fürth, 18. Februar 2009, STADT FÜRTH  
Dr. Thomas Jung, Oberbürgermeister**

### Bekanntgabe

Am **13. Februar 2009** wurde an folgender Stelle im Stadtgebiet Fürth **Rathaus, Königstraße 88, 90762 Fürth**

die **Bekanntmachung über die Aufforderung zur Einreichung von Kreiswahlvorschlägen für die Bun-**

**destagswahl am 27. September 2009** mit nachstehendem Text durch öffentlichen Anschlag **bekannt gemacht.**

**Wahl zum 17. Deutschen Bundestag am 27. September 2009**

**Bekanntmachung des Kreiswahlleiters für den Wahlkreis 243 Fürth vom 13. Februar 2009**

**Aufforderung zur Einreichung von Kreiswahlvorschlägen**

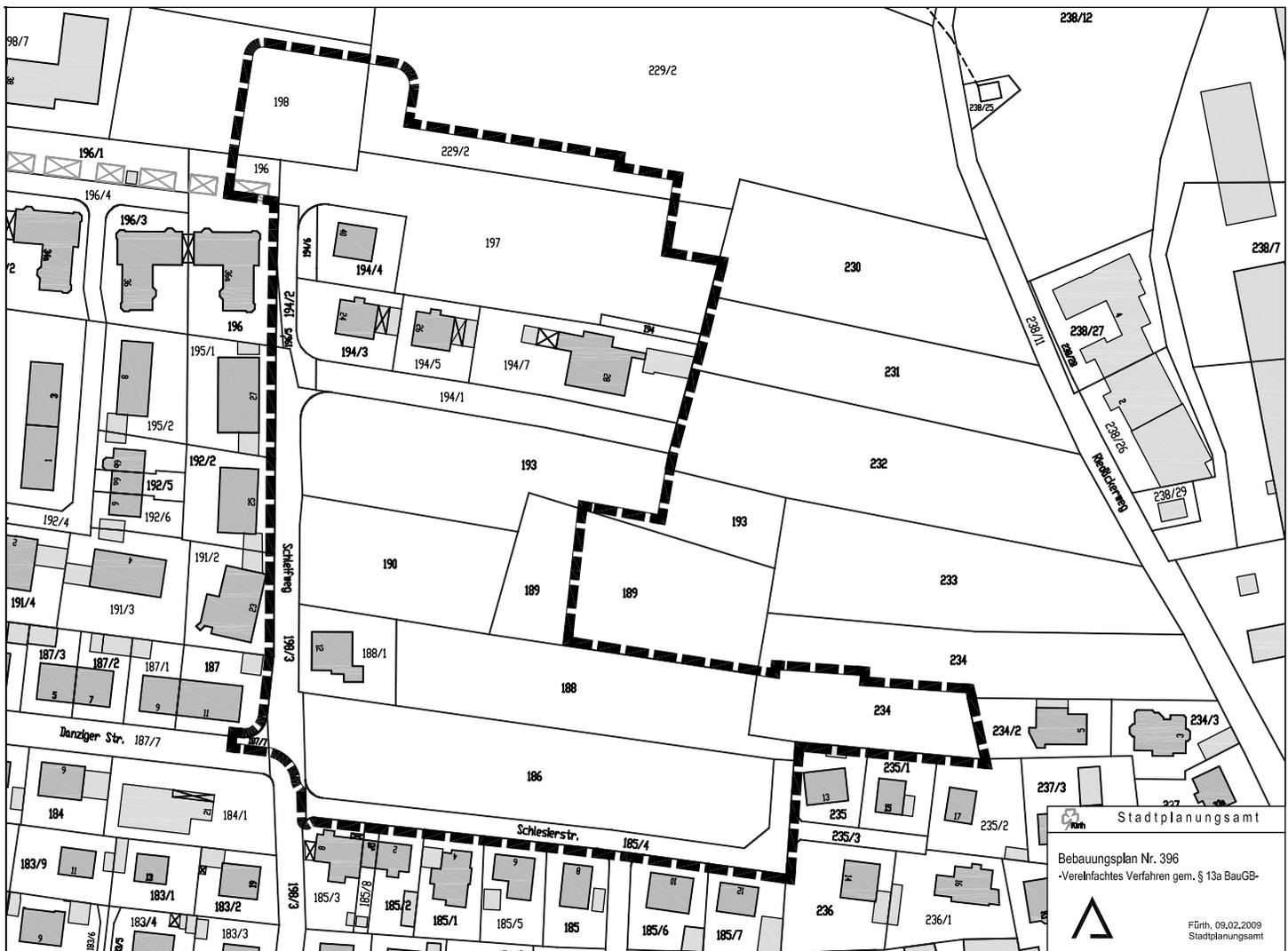
Gemäß § 19 des Bundeswahlgesetzes (BWG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 23. Juli 1993 (BGBl I S. 1288, 1594), zuletzt geändert durch Artikel 1 des Gesetzes vom 17. März 2008 (BGBl I S. 394), in Verbindung mit § 32 der Bundeswahlordnung (BWO) in der Fassung der Bekanntmachung vom 19. April 2002 (BGBl

I S. 1376), zuletzt geändert durch Art. 1 der Zweiten Verordnung zur Änderung der Bundeswahlordnung und der Europawahlordnung vom 3. Dezember 2008 (BGBl I S. 2378), fordere ich hiermit die Parteien und die Wahlberechtigten zur möglichst frühzeitigen Einreichung der Kreiswahlvorschläge auf.

Die Kreiswahlvorschläge sind beim Kreiswahlleiter bis spätestens am **23. Juli 2009, 18 Uhr**, schriftlich einzureichen.

Die zur Entgegennahme von Wahlvorschlägen zuständige Dienststelle des Kreiswahlleiters befindet sich bei der **Stadt Fürth, Bürgeramt, Schwabacher Straße 170, 90763 Fürth, I. Stock, Zimmer 125.**

**A. Voraussetzungen für die Einrei-**



### chung von Kreiswahlvorschlägen

1. Kreiswahlvorschläge können von Parteien und nach Maßgabe des § 20 BWG von Wahlberechtigten eingereicht werden. Eine Partei kann in jedem Wahlkreis nur einen Kreiswahlvorschlag einreichen.

2. Parteien, die im Deutschen Bundestag oder einem Landtag seit deren letzter Wahl nicht aufgrund eigener Wahlvorschläge ununterbrochen mit mindestens fünf Abgeordneten vertreten waren, können als solche einen Kreiswahlvorschlag nur einreichen, wenn sie spätestens am **29. Juni 2009** dem Bundeswahlleiter (Statistisches Bundesamt, 65180 Wiesbaden) ihre Beteiligung an der Wahl schriftlich angezeigt haben und der Bundeswahlausschuss ihre Parteieigenschaft festgestellt hat.

In der Anzeige ist anzugeben, unter welchem Namen sich die Partei an der Wahl beteiligen will. Die Anzeige muss von mindestens drei Mitgliedern des Bundesvorstands, darunter dem Vorsitzenden oder seinem Stellvertreter, persönlich und handschriftlich unterzeichnet sein. Hat eine Partei keinen Bundesvorstand, so tritt der Vorstand der jeweils obersten Parteiorganisation an die Stelle des Bundesvorstands. Die schriftliche Satzung und das schriftliche Programm der Partei sowie ein Nachweis über die satzungsgemäße Bestellung des Vorstands sind der Anzeige beizufügen.

### B. Inhalt und Form der Kreiswahlvorschläge

1. Der Kreiswahlvorschlag darf nur den Namen eines Bewerbers enthalten. Jeder Bewerber kann nur in einem Wahlkreis und hier nur in einem Kreiswahlvorschlag benannt werden. Als Bewerber einer Partei kann in einem Kreiswahlvorschlag nur benannt werden, wer nicht Mitglied einer anderen Partei ist und in einer Mitgliederversammlung zur Wahl eines Wahlkreisbewerbers oder in einer besonderen oder allgemeinen Vertreterversammlung hierzu gewählt worden ist. Als Bewerber kann nur vorgeschlagen werden, wer seine Zustimmung dazu schriftlich erteilt hat; die Zustimmung ist unwiderruflich.

2. Der Kreiswahlvorschlag soll nach dem Muster der **Anlage 13** zur BWO eingereicht werden. Er muss enthalten

- den Familiennamen, Vornamen, Beruf oder Stand, Geburtsdatum, Geburtsort und die Anschrift (Hauptwohnung) des Bewerbers,
- den Namen der einreichenden Partei und, sofern sie eine Kurzbezeichnung

verwendet, auch diese, bei anderen Kreiswahlvorschlägen (§ 20 Abs. 3 BWG) deren Kennwort.

3. Der Kreiswahlvorschlag soll ferner Namen und Anschriften der Vertrauensperson und der stellvertretenden Vertrauensperson enthalten.

4. Kreiswahlvorschläge von Parteien sind von mindestens drei Mitgliedern des Vorstands des Landesverbandes, darunter dem Vorsitzenden oder seinem Stellvertreter, persönlich und handschriftlich zu unterzeichnen. Hat eine Partei in Bayern keinen Landesverband oder keine einheitliche Landesorganisation, so müssen die Kreiswahlvorschläge von den Vorständen der nächstniedrigsten Gebietsverbände, in deren Bereich der Wahlkreis liegt, dem Satz 1 gemäß unterzeichnet sein. Die Unterschriften des einreichenden Vorstands genügen, wenn er innerhalb der Einreichungsfrist nachweist, dass dem Landeswahlleiter eine schriftliche, dem Satz 1 entsprechende Vollmacht der anderen beteiligten Vorstände vorliegt.

5. Die Kreiswahlvorschläge der unter A.2. genannten Parteien müssen außerdem von mindestens 200 Wahlberechtigten des Wahlkreises persönlich und handschriftlich unterzeichnet sein. Die Wahlberechtigung der Unterzeichner muss im Zeitpunkt der Unterzeichnung gegeben sein und ist bei Einreichung des Kreiswahlvorschlags nachzuweisen.

6. Andere Kreiswahlvorschläge müssen von mindestens 200 Wahlberechtigten des Wahlkreises persönlich und handschriftlich unterzeichnet sein (§ 20 Abs. 3 BWG), Nr. 5 Satz 2 gilt entsprechend. Hierbei haben drei Unterzeichner ihre Unterschriften auf dem Kreiswahlvorschlag selbst zu leisten.

7. Muss ein Kreiswahlvorschlag nach den vorhergehenden Nummern 5 und 6 von mindestens 200 Wahlberechtigten unterzeichnet sein, so sind die Unterschriften auf amtlichen Formblättern nach **Anlage 14** zur BWO unter Beachtung des § 34 Abs. 4 BWO zu erbringen. Auf jedem Formblatt für eine Unterstützungsunterschrift kann nur eine Unterschrift geleistet werden. Die Formblätter werden auf Anforderung vom Kreiswahlleiter kostenfrei geliefert.

Bei der Anforderung sind Familienname, Vornamen und Anschrift (Hauptwohnung) des vorzuschlagenden Bewerbers anzugeben. Wird bei der Anforderung der Nachweis erbracht, dass für den Bewerber im

Melderegister eine Auskunftssperre gemäß Art. 31 Abs. 7 Meldegesetz eingetragen ist, wird anstelle seiner Anschrift (Hauptwohnung) eine Erreichbarkeitsanschrift verwendet; die Angabe eines Postfachs genügt nicht. Als Bezeichnung des Trägers des Wahlvorschlags, der den Kreiswahlvorschlag einreichen will, sind außerdem bei Parteien deren Name und, sofern sie eine Kurzbezeichnung verwenden, auch diese, bei anderen Kreiswahlvorschlägen deren Kennwort anzugeben. Die vorgenannten Angaben zum Bewerber und zum Wahlvorschlagsträger sind vom Kreiswahlleiter im Kopf der Formblätter zu vermerken.

Parteien haben ferner die Aufstellung des Bewerbers in einer Mitglieder- oder einer besonderen oder allgemeinen Vertreterversammlung zu bestätigen.

Für jeden Unterzeichner ist auf dem Formblatt oder gesondert (nach dem Muster der **Anlage 14**) eine Bescheinigung seiner Gemeindebehörde zur BWO beizufügen, dass er im Wahlkreis wahlberechtigt ist.

Ein Wahlberechtigter darf nur einen Kreiswahlvorschlag unterzeichnen; hat jemand mehrere Kreiswahlvorschläge unterzeichnet, so ist seine Unterschrift auf allen Kreiswahlvorschlägen ungültig.

Kreiswahlvorschläge von Parteien dürfen erst nach Aufstellung des Bewerbers durch eine Mitglieder- oder Vertreterversammlung unterzeichnet werden. Vorher geleistete Unterschriften sind ungültig.

8. Dem Kreiswahlvorschlag sind beizufügen:

a) Die Erklärung des vorgeschlagenen Bewerbers nach dem Muster der **Anlage 15** zur BWO, dass er seiner Aufstellung zustimmt und für keinen anderen Wahlkreis seine Zustimmung zur Benennung als Bewerber gegeben hat,

b) eine Bescheinigung der zuständigen Gemeindebehörde nach dem Muster der **Anlage 16** zur BWO, dass der Bewerber wählbar ist,

c) bei Kreiswahlvorschlägen von Parteien eine Ausfertigung der Niederschrift über die Beschlussfassung der Mitglieder- oder Vertreterversammlung, in der der Bewerber aufgestellt worden ist, im Falle eines Einspruchs nach § 21 Abs. 4 BWG auch eine Ausfertigung der Niederschrift über die wiederholte Abstimmung, mit der nach § 21 Abs. 6 Satz 2 BWG vorgeschriebenen Versicherung an Ei-

des statt. Die Niederschrift soll nach dem Muster der **Anlage 17** gefertigt, die Versicherung an Eides statt nach dem Muster der **Anlage 18** abgegeben werden. Ferner haben Parteien dem Kreiswahlvorschlag eine Versicherung an Eides statt des vorgeschlagenen Bewerbers gegenüber dem Kreiswahlleiter nach dem Muster der **Anlage 15** beizufügen, dass er nicht Mitglied einer anderen als der den Wahlvorschlag einreichenden Partei ist.

d) die erforderliche Zahl von Unterstützungsunterschriften nebst Bescheinigungen des Wahlrechts der Unterzeichner (siehe B.7.), sofern der Kreiswahlvorschlag von mindestens 200 Wahlberechtigten des Wahlkreises unterzeichnet sein muss.

9. Die einzureichenden Unterlagen sind in Schriftform rechtzeitig vorzulegen. Die Schriftform ist dann gegeben, wenn die schriftlich einzureichenden Unterlagen persönlich und handschriftlich unterzeichnet sind und beim zuständigen Wahlorgan im Original vorliegen. Die Schriftform ist durch E-Mail oder Telefax nicht gewahrt.

### C. Zurücknahme und Änderung von Kreiswahlvorschlägen sowie Beseitigung von Mängeln

Ein Kreiswahlvorschlag kann durch gemeinsame schriftliche Erklärung der Vertrauensperson und der stellvertretenden Vertrauensperson zurückgenommen werden, solange nicht über seine Zulassung entschieden ist. Ein von mindestens 200 Wahlberechtigten unterzeichneter Kreiswahlvorschlag kann auch von der Mehrheit der Unterzeichner durch eine von ihnen persönlich und handschriftlich vollzogene Erklärung zurückgenommen werden.

Nach Ablauf der Einreichungsfrist am **23. Juli 2009, 18 Uhr**, kann ein Kreiswahlvorschlag nur durch gemeinsame schriftliche Erklärung der Vertrauensperson und der stellvertretenden Vertrauensperson und nur dann geändert werden, wenn der Bewerber stirbt oder die Wählbarkeit verliert. Das Verfahren nach § 21 BWG braucht nicht eingehalten zu werden, der Unterschriften nach den Punkten B.5. und B.6. bedarf es nicht. Nach der Entscheidung über die Zulassung des Kreiswahlvorschlags ist jede Änderung ausgeschlossen.

Nach Aufforderung durch den Kreiswahlleiter sind etwaige Mängel im Kreiswahlvorschlag durch die Vertrauensperson rechtzeitig zu beseitigen.

gen. Nach Ablauf der Einreichungsfrist können nur noch Mängel an sich gültiger Wahlvorschläge behoben werden.

Auskunft über Fragen, welche die Einreichung von Wahlvorschlägen betreffen, erteilt das Büro des Kreiswahlleiters. Dort sind auch die amtlich vorgeschriebenen Vordrucke nach Anlage 14 (Unterstützungsunterschriften) sowie die weiteren Vordrucke nach Anlagen 13, 15, 16, 17 und 18 zur BWO für die Einreichung von Wahlvorschlägen kostenfrei erhältlich. Letztgenannte Vordrucke sind auch im Internetangebot des Landeswahlleiters unter [www.wahlen.bayern.de](http://www.wahlen.bayern.de) abrufbar.

**Fürth, 13. Februar 2009**

**Christoph Maier, Kreiswahlleiter**

### **Öffentliche Bekanntmachung einer Baugenehmigung gemäß Art. 66 Abs. 2 Satz 4 der Bayer. Bauordnung (BayBO)**

**Vorhaben:** Errichtung eines Einfamilienhauses mit Carport zur zeitweiligen Nutzung als Musterhaus;

**Grundstück:** Vacher Straße 197, Gemarkung Unterfarnbach, Flur-Nr. 1050/20.

**Antragsteller:** Fuchs Besitz GmbH & Co. KG, Wegscheid 1 a, 92334 Berching.

**Baugenehmigung nach Art. 68 BayBO**

Wir haben Ihren Antrag geprüft und erteilen gemäß Art. 68 der Bayerischen Bauordnung (BayBO) die **Baugenehmigung**

für oben genanntes Bauvorhaben.

#### **Rechtsbehelfsbelehrung**

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach seiner Bekanntgabe Klage beim Bayer. Verwaltungsgericht Ansbach, Postanschrift: Postfach 6 16, 91511 Ansbach, Hausanschrift: Promenade 24, 91522 Ansbach schriftlich oder zur Niederschrift des Urkundsbeamten der Geschäftsstelle dieses Gerichtes erhoben werden. Die Klage muss den Kläger, die Beklagte (STADT FÜRTH) und den Gegenstand des Klagebegehrens bezeichnen und soll einen bestimmten Antrag enthalten. Die zur Begründung dienenden Tatsachen und Beweismittel sollen angegeben, der angefochtene Bescheid soll in Urschrift oder in Abschrift beigefügt werden. Der Klage und allen Schriftsätzen sollen vier Abschriften für die übrigen Beteiligten beigefügt werden.

#### **Hinweis zum Klageverfahren**

Eine Klage hat keine aufschiebende

Wirkung. Möglich ist ein Antrag zum Verwaltungsgericht Ansbach, die aufschiebende Wirkung der Klage wieder herzustellen (§ 80 Abs. 5 Verwaltungsgerichtsordnung –VwGO–).

#### **Hinweis zur Rechtsbehelfsbelehrung**

Durch das Gesetz zur Änderung des Gesetzes zur Ausführung der Verwaltungsgerichtsordnung vom 21. Juni 2007 wurde das Widerspruchsverfahren im Bereich des öffentlichen Baurechts und des Denkmalschutzrechts abgeschafft. Es besteht keine Möglichkeit, gegen diesen Bescheid Widerspruch einzulegen. Die Klageerhebung in elektronischer Form (z. B. durch E-Mail) ist unzulässig. Kraft Bundesrechts ist bei Rechtschutzanträgen zum Verwaltungsgericht seit 1. Juli 2004 grundsätzlich ein Gebührenvorschuss zu entrichten.

#### **Hinweis:**

Die Rechtsmittelfrist beginnt mit dem Tag der Veröffentlichung des Bescheides in der Stadtzeitung der Stadt Fürth.

**Die Akte des Genehmigungsverfahrens kann bei der Bauaufsicht, Hirschenstraße 2, Zimmer 137, eingesehen werden.**

### **Änderung des wirksamen Flächennutzungsplanes Nr. 2007.02 zur Ausweisung einer Sonderbaufläche mit der Zweckbestimmung „Garten- und Landschaftsbau“ südlich der Sacker Hauptstraße sowie zur Erweiterung der gemischten Baufläche im östlich angrenzenden Bereich**

Der Stadtrat der Stadt Fürth hat in seiner Sitzung am 21. Januar 2009 die Flächennutzungsplanänderung Nr. 2007.02 sowie die dazugehörige Begründung mit Umweltbericht beschlossen (Feststellungsbeschluss).

Gegenstand der Änderung ist im Wesentlichen die Darstellung einer Sonderbaufläche mit der Zweckbestimmung „Garten- und Landschaftsbau“ und einer gemischten Baufläche anstatt der bisherigen landwirtschaftlichen Nutzfläche.

Diese Änderung wurde mit Regierungsschreiben 34-4621/FÜS – 1/90 vom 9. Februar 2009 gemäß § 6 Abs. 1 BauGB genehmigt.

Die genehmigte Planänderung wird mit der öffentlichen Bekanntmachung gemäß § 6 Abs. 5 BauGB wirksam.

Der Plan mit Begründung und Umweltbericht sowie der zusammenfassenden Erklärung kann während der allgemeinen Dienststunden im neuen

technischen Rathaus, Hirschenstraße 2, im Stadtplanungsamt, II. Stock (Ebene 2.2), Zimmer 248, eingesehen und über deren Inhalt Auskunft verlangt werden.

#### **Hinweis gem. § 215 BauGB:**

Eine etwaige Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften ist gem. § 215 BauGB unbeachtlich, wenn es sich um

- eine nach § 214 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1 bis 3 beachtliche Verletzung der dort bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften,
- eine unter Berücksichtigung des § 214 Abs. 2 beachtliche Verletzung der Vorschriften über das Verhältnis des Flächennutzungsplans oder
- nach § 214 Abs. 3 Satz 2 beachtliche Mängel des Abwägungsvorgangs handelt und wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit Bekanntmachung des Flächennutzungsplanes schriftlich gegenüber der Stadt Fürth, Stadtplanungsamt, geltend gemacht worden sind. Der Sachverhalt, der die Verletzung oder den Mangel begründen soll, ist darzulegen.

**Fürth, 19. Februar 2009, STADT FÜRTH  
Dr. Thomas Jung, Oberbürgermeister**

### **Öffentliche Bekanntmachung einer Baugenehmigung gemäß Art. 66 Abs. 2 Satz 4 der Bayer. Bauordnung (BayBO)**

**Vorhaben:** Gartenwelt Dauchenbeck – Nutzungsänderung; Einbau eines Cafes – Erweiterung der Verkaufsflächen; hier: Tektur 2;

**Grundstück:** Mainstraße 40, Gemarkung Unterfarnbach, Flur-Nr. 958, 961.

**Antragsteller:** Monika Dauchenbeck, Atzenhofer Straße 41, 90768 Fürth.

**Änderungs-/Ergänzungsgenehmigung nach Art. 68 BayBO**

Für das Bauvorhaben wird nach Art. 68 der Bayer. Bauordnung (BayBO) die **Änderungs-/Ergänzungsgenehmigung Nr. 2** erteilt.

**Inhalt dieser Änderungs-/Ergänzungsgenehmigung:** Einbau Café und Erweiterung der Verkaufsflächen.

#### **Rechtsbehelfsbelehrung**

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach seiner Bekanntgabe Klage beim Bayer. Verwaltungsgericht Ansbach, Postanschrift: Postfach 616, 91511 Ansbach, Hausanschrift: Promenade 24, 91522 Ansbach, schriftlich oder zur Niederschrift des Urkundsbeamten der Geschäftsstelle dieses Gerichtes erhoben werden. Die Klage muss den Kläger,

die Beklagte (STADT FÜRTH) und den Gegenstand des Klagebegehrens bezeichnen und soll einen bestimmten Antrag enthalten. Die zur Begründung dienenden Tatsachen und Beweismittel sollen angegeben, der angefochtene Bescheid soll in Urschrift oder in Abschrift beigefügt werden. Der Klage und allen Schriftsätzen sollen vier Abschriften für die übrigen Beteiligten beigefügt werden.

#### **Hinweis zur Rechtsbehelfsbelehrung**

Durch das Gesetz zur Änderung des Gesetzes zur Ausführung der Verwaltungsgerichtsordnung vom 21. Juni 2007 wurde das Widerspruchsverfahren im Bereich des öffentlichen Baurechts und des Denkmalschutzrechts abgeschafft. Es besteht keine Möglichkeit, gegen diesen Bescheid Widerspruch einzulegen. Die Klageerhebung in elektronischer Form (z. B. durch E-Mail) ist unzulässig. Kraft Bundesrechts ist bei Rechtschutzanträgen zum Verwaltungsgericht seit 1. Juli 2004 grundsätzlich ein Gebührenvorschuss zu entrichten.

#### **Hinweis:**

Die Rechtsmittelfrist beginnt mit dem Tag der Veröffentlichung des Bescheides in der Stadtzeitung der Stadt Fürth.

**Die Akte des Genehmigungsverfahrens kann bei der Bauaufsicht, Hirschenstraße 2, Zimmer 137, eingesehen werden.**

### **Öffentliche Bekanntmachung einer Baugenehmigung gemäß Art. 66 Abs. 2 Satz 4 der Bayer. Bauordnung (BayBO)**

**Vorhaben:** Neubau einer Doppelhaushälfte mit Doppelgarage und Büro;

**Grundstück:** Schillengraben 10, Gemarkung Vach, Flur-Nr. 764/13;

**Antragsteller:** Michael Katkov, Geleitsgasse 5, 90762 Fürth.

**Baugenehmigung nach Art. 68 BayBO**

Wir haben Ihren Antrag geprüft und erteilen gemäß Art. 68 der Bayerischen Bauordnung (BayBO) die **Baugenehmigung** für oben genanntes Bauvorhaben.

Die Genehmigung zum Anschluss **des Schmutzwassers** und zur Benutzung der städtischen Kanalisation wird nach der Maßgabe der als Anlage zu diesem Bescheid bezeichneten Bauvorlagen entsprechend der städtischen Entwässerungssatzung (EWS) in stets widerruflicher Weise erteilt. Die Zuständigkeit zur Entscheidung

über den Antrag auf Erteilung der Anschluss- und Benutzungsgenehmigung ergibt sich aus § 10 der Entwässerungssatzung (EWS) der STADT FÜRTH vom 8. Dezember 2005.

Die Widerrufsvorbehalte gründen sich auf § 8 Abs. 4, § 10 Abs. 10 und 11 und § 14 Abs. 6 und 7 EWS.

Die Kostenentscheidung hinsichtlich der Genehmigung zum Anschluss und zur Benutzung der städtischen Kanalisation beruht auf Art. 20 des Bayerischen Kostengesetzes (KG) i. V. m. der Beitrags- und Gebührensatzung zur Entwässerungssatzung der STADT FÜRTH in der derzeit geltenden Fassung.

#### **Rechtsbehelfsbelehrung**

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach seiner Bekanntgabe Klage beim Bayer. Verwaltungsgericht Ansbach, Postanschrift: Postfach 616, 91511 Ansbach, Hausanschrift: Promenade 24, 91522 Ansbach, schriftlich oder zur Niederschrift des Urkundsbeamten der Geschäftsstelle dieses Gerichtes erhoben werden. Die Klage muss den Kläger, die Beklagte (STADT FÜRTH) und den Gegenstand des Klagebegehrens bezeichnen und soll einen bestimmten Antrag enthalten. Die zur Begründung dienenden Tatsachen und Beweismittel sollen angegeben, der angefochtene Bescheid soll in Urschrift oder in Abschrift beigefügt werden. Der Klage und allen Schriftsätzen sollen vier Abschriften für die übrigen Beteiligten beigefügt werden.

#### **Hinweis zum Klageverfahren**

Eine Klage hat keine aufschiebende Wirkung. Möglich ist ein Antrag zum Verwaltungsgericht Ansbach, die aufschiebende Wirkung der Klage wieder herzustellen (§ 80 Abs. 5 Verwaltungsgerichtsordnung –VwGO–).

#### **Hinweis zur Rechtsbehelfsbelehrung**

Durch das Gesetz zur Änderung des Gesetzes zur Ausführung der Verwaltungsgerichtsordnung vom 21. Juni 2007 wurde das Widerspruchsverfahren im Bereich des öffentlichen Baurechts und des Denkmalschutzrechts abgeschafft. Es besteht keine Möglichkeit, gegen diesen Bescheid Widerspruch einzulegen. Die Klageerhebung in elektronischer Form (z. B. durch E-Mail) ist unzulässig. Kraft Bundesrechts ist bei Rechtsschutzanträgen zum Verwaltungsgericht seit 1. Juli 2004 grundsätzlich ein Gebührenvorschuss zu entrichten.

#### **Hinweis:**

Die Rechtsmittelfrist beginnt mit dem

Tag der Veröffentlichung des Bescheides in der StadtZEITUNG der STADT FÜRTH.

**Die Akte des Genehmigungsverfahrens kann bei der Bauaufsicht, Hirschenstraße 2, Zimmer 136, eingesehen werden.**

#### **Wasserhaushaltsgesetz (WHG) und Bayerisches Wassergesetz (BayWG);**

#### **Entnahme von Grundwasser aus den Brunnen der Fassung I des Wasserschutzgebiets Rednitztal durch die infra fürth gmbh**

Die infra fürth gmbh beantragte gemäß § 8 WHG die Erteilung einer wasserrechtlichen Bewilligung zur zutage Förderung von Grundwasser im Fassungsbereich des Wasserschutzgebiets Rednitztal mit einer Menge bis zu 4,85 Millionen m<sup>3</sup> zur Trinkwassergewinnung. Die maximale Förderung beträgt bisher 2,84 Millionen. Das Grundwasser soll zusätzlich aus vier neuen Keuperbrunnen und einem neuen Quartärbrunnen gefördert werden.

Das Vorhaben stellt eine Benutzung nach § 3 Abs. 1 Nr. 6 WHG dar, die einer behördlichen Gestattung bedarf (§ 2 WHG) und wird hiermit gem. Art. 83 Abs. 2 BayWG i.V.m. Art. 73 Abs. 5 Bayer. Verwaltungsverfahrensgesetz (BayVwVfG) bekannt gemacht. Pläne und Beilagen, aus denen sich Art und Umfang des Vorhabens ergeben, liegen in der Zeit vom **19. März bis 20. April 2009 bei der Stadt Fürth – Ordnungsamt, Ämtergebäude Süd, Schwabacher Straße 170, Zimmer 323**, in der Zeit von Montag bis Freitag von 8 bis 12 Uhr sowie Montagnachmittag von 13 bis 16.30 Uhr zur Einsichtnahme aus. Es können auch Termine außerhalb dieser Zeiten unter Telefon 974-1468 vereinbart werden.

Etwaige Einwendungen gegen das Vorhaben sind innerhalb von zwei Wochen nach Ablauf der Auslegungsfrist (d.h. bis zum 4. Mai 2009) schriftlich oder zur Niederschrift bei der Stadt Fürth – Ordnungsamt – zu erheben. Auf Verlangen des Einwenders/der Einwenderin können dessen/deren personenbezogene Daten vor der Bekanntgabe unkenntlich gemacht werden, wenn diese zur Durchführung des Verfahrens nicht erforderlich sind.

Nach Fristablauf können von den Betroffenen nur noch solche Einwendungen geltend gemacht werden, die sie nicht voraussehen konnten (§ 10 Abs.

2 WHG). Vertragliche Ansprüche werden durch die gehobene Erlaubnis nicht ausgeschlossen (§ 11 Abs. 2 WHG).

Nach Ablauf der Einwendungsfrist werden die rechtzeitig erhobenen Einwendungen erörtert.

Bei Ausbleiben eines Einwendungsführers/einer Einwendungsführerin kann in dem Erörterungstermin auch ohne ihn/sie verhandelt werden; verspätete Einwendungen können bei der Erörterung und Entscheidung unberücksichtigt bleiben.

Wenn mehr als 50 Benachrichtigungen oder Zustellungen vorzunehmen sind,

a) können die Personen, die Einwendungen erhoben haben, von dem Erörterungstermin durch öffentliche Bekanntmachung benachrichtigt werden;

b) kann die Zustellung der Entscheidung über die Einwendungen durch öffentliche Bekanntmachung ersetzt werden.

**Fürth, 19. Februar 2009, STADT FÜRTH  
Dr. Thomas Jung, Oberbürgermeister**

#### **Verordnung der Stadt Fürth zur Änderung der Verordnung der Stadt Fürth über verkaufsoffene Sonntage**

#### **Vom 19. Februar 2009**

Die Stadt Fürth erlässt auf Grund des § 14 Abs. 1 Satz 2 des Gesetzes über den Ladenschluss (LadSchlG) vom 28. November 1956 (BGBl. I S. 875), zuletzt geändert durch Art. 228 der Neunten Zuständigkeitsanpassungsverordnung (BGBl. I S. 2407) vom 31. Oktober 2006, in Verbindung mit § 6 Abs. 1 Nr. 3 der Verordnung über Zuständigkeiten auf dem Gebiet des Arbeitsschutzes, der Sicherheitstechnik, des Chemikalien- und Medizinproduktrechts (ASiMPV) vom 2. Dezember 1998 (GVBl. S. 956) zuletzt geändert durch Verordnung vom 16. August 2008 (GVBl. S. 783), folgende

#### **Verordnung**

#### **§ 1**

§ 1 der Verordnung der Stadt Fürth über verkaufsoffene Sonntage vom 1. August 2003, zuletzt geändert am 28. Januar 2008, erhält folgende Fassung:  
„Aus Anlass folgender Veranstaltungen dürfen die Verkaufsstellen im gesamten Stadtgebiet an Sonntagen jeweils in der Zeit von 13 bis 18 Uhr geöffnet werden:

Frühlingsmarkt (1 Sonntag)

Fürth-Festival (1 Sonntag)

Michaelis-Kirchweih (am 1. und 2. Kirchweihsonntag)“

#### **§ 2**

Die Verordnung tritt am Tag nach ihrer Bekanntmachung in der Stadtzeitung der Stadt Fürth in Kraft.

**Vorstehende Verordnung wurde vom Stadtrat in der Sitzung vom 18. Februar 2009 beschlossen. Sie wird hiermit ausgefertigt und amtlich bekannt gemacht.**

**Fürth, 19. Februar 2009, STADT FÜRTH  
Dr. Thomas Jung, Oberbürgermeister**

#### **Stadt Fürth veröffentlicht Bodenschutzbericht**

Böden sind sehr empfindliche Systeme, anfällig für alle Formen von Belastungen durch den Menschen. Nur wenn die Leistungsfähigkeit des Bodens nicht überfordert wird, kann er seine Funktion als ökologische und ökonomische Lebensgrundlage auch in Zukunft erhalten.

Die ehemalige Nutzung und die sorglose Verwendung umweltrelevanter Stoffe führen oft zu schädlichen Bodenveränderungen. Diese gilt es zu erkunden und zu beseitigen.

Im Bodenschutzbericht der Stadt Fürth werden die rechtlichen Grundlagen und die wichtigsten Sanierungstechniken dargestellt. Weiterhin sind Aussagen über die im Stadtgebiet Fürth erkundeten Flächen und die durchgeführten Sanierungsmaßnahmen enthalten. Der Stadt Fürth – Ordnungsamt – liegen bisher Erkenntnisse über 197 untersuchte Grundstücke vor. Nicht berücksichtigt sind hierbei die vorhandenen Altablagierungen. Die Stadt Fürth – Ordnungsamt – führt bei sechs Schadensfällen die Sanierungen als Tatmaßnahmen zur Gefahrenabwehr durch. Hierfür wurden bisher Aufwendungen in Höhe von 1,9 Millionen Euro getragen. Insgesamt wurden bei allen laufenden und abgeschlossenen Sanierungsmaßnahmen u. a. ca. 10 400 kg leichtflüchtige halogenierte Kohlenwasserstoffe (LHKW) aus der Bodenluft und ca. 12 500 kg LHKW aus dem Grundwasser ausgetragen.

Nur 1 g LHKW ist ausreichend um 100 000 l (100 m<sup>3</sup>) Trinkwasser nachhaltig so zu verunreinigen, dass der zulässige Grenzwert der Trinkwasserverordnung (0,01 mg/l) überschritten wird. Mit der aus dem Grundwasser ausgetragenen Menge an LHKW könnten somit annähernd 1,25 Milliarden m<sup>3</sup> Trinkwasser verunreinigt werden, eine Menge, die dem Trinkwasserbedarf in der Stadt Fürth für etwa 180 Jahre entspricht.

Vorsorgender und aktiver Boden-

schutz betrifft uns deshalb alle!  
Der Bodenschutzbericht ist auf der Internetseite der Stadt Fürth unter [www.fuerth.de](http://www.fuerth.de) veröffentlicht oder kann beim Ordnungsamt, Abteilung Umwelt- und Naturschutz (Ämtergebäude Süd, Schwabacher Straße 170), und der Bürgerinformation (technisches Rathaus, Hirschenstraße 2) eingesehen werden.

**Fürth, 20. Februar 2009, STADT FÜRTH**  
**Dr. Thomas Jung, Oberbürgermeister**

### **Öffentliche Bekanntmachung einer Baugenehmigung gemäß Art. 66 Abs. 2 Satz 4 der Bayer. Bauordnung (BayBO).**

**Vorhaben:** Neubau einer Doppelhaushälfte mit Doppelgarage;

**Grundstück:** Schillengraben 10, Gemarkung Vach, Flur-Nr. 764/13;

**Antragsteller:** Olga Busch und Wilhelm Busch, Hindenburgstraße 78 c, 90556 Cadolzburg.

### **Baugenehmigung nach Art. 68 BayBO**

Wir haben Ihren Antrag geprüft und erteilen gemäß Art. 68 der Bayerischen Bauordnung (BayBO) die **Baugenehmigung** für oben genanntes Bauvorhaben.

Die Genehmigung zum Anschluss des **Schmutzwassers** und zur Benutzung der städtischen Kanalisation wird nach der Maßgabe der als Anlage zu diesem Bescheid bezeichneten Bauvorlagen entsprechend der städtischen Entwässerungssatzung (EWS) in stets widerruflicher Weise erteilt.

Die Zuständigkeit zur Entscheidung über den Antrag auf Erteilung der Anschluss- und Benutzungsgenehmigung ergibt sich aus § 10 der Entwässerungssatzung (EWS) der Stadt Fürth vom 8. Dezember 2005.

Die Widerrufsvorbehalte gründen sich auf § 8 Abs. 4, § 10 Abs. 10 und 11 und § 14 Abs. 6 und 7 EWS.

Die Kostenentscheidung hinsichtlich der Genehmigung zum Anschluss und zur Benutzung der städtischen Kanalisation beruht auf Art. 20 des Bayerischen Kostengesetzes (KG) i. V. m. der Beitrags- und Gebührensatzung zur Entwässerungssatzung der Stadt Fürth in der derzeit geltenden Fassung.

### **Rechtsbehelfsbelehrung**

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach seiner Bekanntgabe Klage beim Bayer. Verwaltungsgericht Ansbach, Postanschrift: Postfach 616, 91511 Ansbach, Hausanschrift: Promenade 24, 91522 Ansbach, schriftlich oder zur Nieder-

schrift des Urkundsbeamten der Geschäftsstelle dieses Gerichtes erhoben werden. Die Klage muss den Kläger, die Beklagte (Stadt Fürth) und den Gegenstand des Klagebegehrens bezeichnen und soll einen bestimmten Antrag enthalten. Die zur Begründung dienenden Tatsachen und Beweismittel sollen angegeben, der angefochtene Bescheid soll in Urschrift oder in Abschrift beigelegt werden. Der Klage und allen Schriftsätzen sollen vier Abschriften für die übrigen Beteiligten beigelegt werden.

### **Hinweis zum Klageverfahren**

Eine Klage hat keine aufschiebende Wirkung. Möglich ist ein Antrag zum Verwaltungsgericht Ansbach, die aufschiebende Wirkung der Klage wieder herzustellen (§ 80 Abs. 5 Verwaltungsgerichtsordnung –VwGO–).

### **Hinweis zur Rechtsbehelfsbelehrung**

Durch das Gesetz zur Änderung des Gesetzes zur Ausführung der Verwaltungsgerichtsordnung vom 21. Juni 2007 wurde das Widerspruchsverfahren im Bereich des öffentlichen Baurechts und des Denkmalschutzrechts abgeschafft. Es besteht keine Möglichkeit, gegen diesen Bescheid Widerspruch einzulegen. Die Klageerhebung in elektronischer Form (z. B. durch E-Mail) ist unzulässig. Kraft Bundesrechts ist bei Rechtsschutzanträgen zum Verwaltungsgericht seit 1. Juli 2004 grundsätzlich ein Gebührenvorschuss zu entrichten.

### **Hinweis:**

Die Rechtsmittelfrist beginnt mit dem Tag der Veröffentlichung des Bescheides in der Stadtzeitung der Stadt Fürth.

**Die Akte des Genehmigungsverfahrens kann bei der Bauaufsicht, Hirschenstraße 2, Zimmer 136, eingesehen werden.**

### **Ermäßigung der Schmutzwassergebühren – Gartenwasserzähler**

Das Bauverwaltungsamt macht zur beginnenden Gartensaison auf die Möglichkeit der Ermäßigung der Schmutzwassergebühren aufmerksam. Jeder Kubikmeter Frischwasser, der nicht in die städtische Kanalisation eingeleitet wird, kann bei der Berechnung der Schmutzwassergebühren abgesetzt werden. Der Nachweis muss über **geeichte Gartenwasserzähler** geführt und der Gartenwasserzähler beim Bauverwaltungsamt (Adresse, Telefon siehe unten) angemeldet werden. Die Ermäßigung erfolgt

nur für den Zeitraum **nach** der Anmeldung.

In diesem Zusammenhang weist das Bauverwaltungsamt darauf hin, dass die Gültigkeitsdauer der Eichung derzeit nur **sechs Jahre** beträgt. Die Eichgültigkeitsdauer ist auf den Gartenwasserzählern aufgedruckt. Ist die Eichgültigkeitsdauer abgelaufen, wird die Gartenwasserermäßigung nicht mehr gewährt.

Den Grundstückseigentümern, die bereits einen Gartenwasserzähler installiert und beim Bauverwaltungsamt angemeldet haben, wird daher empfohlen, die Eichgültigkeitsdauer zu kontrollieren. Gartenwasserzähler mit abgelaufener Eichgültigkeitsdauer (bis 31. Dezember 2008 oder älter) sind nachzueichen zu lassen oder zu erneuern. Die neue Eichgültigkeitsdauer muss dem **Bauverwaltungsamt, Hirschenstraße 2, 90762 Fürth**, mitgeteilt werden, damit die Ermäßigung gewährt werden kann.

Für Rückfragen stehen Herr Zmerek, **Telefon 974-3124**, und Frau Zöllner, **974-3123**, zur Verfügung.

### **Öffentliche Ausschreibungen**

#### **Öffentliche Ausschreibung**

**Öffentlicher Auftraggeber (Vergabestelle):** Stadt Fürth, 1848er Gedächtnisstiftung, Stiftungsstraße 9, 90766 Fürth, Telefon 759 07 50, Fax 759 07 54, E-Mail [info@altenheim-fuerth.de](mailto:info@altenheim-fuerth.de), Internet [www.fuerth.de](http://www.fuerth.de).

Den Volltext der Bekanntmachung finden Sie ausschließlich im Internet auf der Seite [www.fuerth.de](http://www.fuerth.de) unter Fürther Rathaus/Ausschreibungen.

**Ausführung von Bauleistungen**  
**Vergabeverfahren:** Öffentliche Ausschreibung nach VOB/A. Ausschreibung von 15 Einzel-Gewerken.

**Maßnahme:** Umbau und Modernisierung des Altenpflegeheimes.

**Art der Leistung:** 15 Einzel-Gewerke.

**Ort der Ausführung:** Stadtgebiet Fürth.

**Voraussichtliche Ausführungszeit:** Juni/Juli 2009 bis Oktober 2010.

**Angebotseröffnung:** 8. April 2009 bzw. 12. Mai 2009 jeweils ab 10.30 Uhr.

#### **Öffentliche Ausschreibung**

**Öffentlicher Auftraggeber (Vergabestelle):** Stadt Fürth, Baureferat, Hirschenstraße 2, 90762 Fürth, Telefon 974-3106, Fax 974-3108, E-Mail

[submission@fuerth.de](mailto:submission@fuerth.de), Internet [www.fuerth.de](http://www.fuerth.de).

Den Volltext der Bekanntmachung finden Sie ausschließlich im Internet auf der Seite [www.fuerth.de](http://www.fuerth.de) unter Fürther Rathaus/Ausschreibungen.

### **Ausführung von Bauleistungen**

**Vergabeverfahren:** Öffentliche Ausschreibung nach VOB. Vergabe von Zeitvertragsarbeiten nach dem Auf- und Abgebotsverfahren gemäß § 6 VOB/A.

**Maßnahme:** Fahrbahnmarkierungen 2009/2010.

**Art der Leistung:** Herstellung von Thermoplastischer Markierung, Farbmarkierung, Nagelmarkierung und Markierung aus Kalt-/Heißspritzplastik.

**Ort der Ausführung:** Stadtgebiet Fürth.

**Voraussichtliche Ausführungszeit:** 15. Mai 2009 bis 14. Mai 2010.

**Angebotseröffnung:** 1. April 2009, 14.15 Uhr.

### **Beschränkte Ausschreibungen**

#### **Beschränkte Ausschreibung nach Markterkundung**

Die Stadt Fürth, Baureferat, beabsichtigt, für das Bauvorhaben Erweiterung und Umbau des Gebäudes Theaterstraße 7, 90762 Fürth, eine beschränkte Ausschreibung nach VOB/A für **Naturwerksteinarbeiten/Steinmetzarbeiten** durchzuführen.

Ausführungsfrist: Mai bis September 2009

Leistungsumfang: 540 m<sup>2</sup> Sandsteinfassade reinigen u. imprägnieren, 230 m<sup>2</sup> Fugen öffnen u. verfugen, 25 Stürze verkleiden, Fassade in Kleinflächen ausbessern, 350 lfm Einfugen von Fenstern u. Türen.

Für den Auftrag kommen Bieter oder gesamtschuldnerisch haftende Bietergemeinschaften mit bevollmächtigtem Vertreter in Betracht, die bereits Leistungen mit Erfolg ausgeführt haben, welche mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind. Sonstige erforderliche Nachweise siehe Vergabeunterlagen (Eignungsnachweis des Bieters).

Interessensbekundungen sind unter Angabe des Bauvorhabens und des Gewerkes bis **16. März 2009** an die Stadt Fürth, Bauverwaltungsamt, Zimmer 002, Hirschenstraße 2, 90762 Fürth, Telefon 974-3106, Fax 974-3108 zu richten. ■



kompetent - flexibel - liebevoll

**Individuelle Alten- und Krankenpflege daheim**

- Grundpflege
  - Behandlungspflege
  - Unterstützung von pfleg. Angehörigen
  - Sterbebegleitung
  - Serviceangebot weiterer Dienste
- Ausschließlich examiniertes Fachpersonal

Johannisstraße 12 · 90763 Fürth  
**Telefon 0911/97 61 08-0**

[www.das-pflegeteam-anita-eitner.de](http://www.das-pflegeteam-anita-eitner.de)

**Blumen – ein Trost in der Trauer**

**Grabpflege  
 Grabbepflanzung  
 Trauerfloristik**



**HANINWEG**  
 Eigener Gartenbaubetrieb  
 in Fürth-Vach  
 Zedernstraße 12  
 Telefon 0911/76 11 26

**Geschäfte:**

90765 Fürth · Erlanger Str. 103  
 Tel. 0911/790 83 54 · Fax 76 33 26  
 90419 Nürnberg · Westfriedhof  
 Tel. 0911/33 14 79

**Ambulanter Sozialer Pflegedienst**



**Hauskrankenpflege Nürnberg/Fürth**

- Ambulante Krankenpflege / medizinische Versorgung
- Intensivpflegeversorgung / Wundtherapie
- Essen auf Rädern / Hausnotruf
- Pflegehilfsmittel / Pflegebedarf
- Kurzzeitpflege / betreutes Wohnen
- Krankenpflege durch Pflegefachpersonal

Informieren Sie sich: 0911 / 77 02 14  
[www.asp-pflege.de](http://www.asp-pflege.de)

Mitglied im Deutschen Berufsverband für Pflegeberufe  
 Vertragspartner aller Kranken- und Pflegekassen

**Apotheken –  
 Nachtdienste**

Mittwoch	4.3.2009	Nr. 21
Donnerstag	5.3.2009	Nr. 22
Freitag	6.3.2009	Nr. 23
Samstag	7.3.2009	Nr. 24
Sonntag	8.3.2009	Nr. 25
Montag	9.3.2009	Nr. 26
Dienstag	10.3.2009	Nr. 1
Mittwoch	11.3.2009	Nr. 2
Donnerstag	12.3.2009	Nr. 3
Freitag	13.3.2009	Nr. 4
Samstag	14.3.2009	Nr. 5
Sonntag	15.3.2009	Nr. 6
Montag	16.3.2009	Nr. 7
Dienstag	17.3.2009	Nr. 8
Mittwoch	18.3.2009	Nr. 9
Donnerstag	19.3.2009	Nr. 10

- 1 Apotheke im Bahnhof-Center**  
 Gebhardtstr. 2  
 90762 Fürth, 74 96 74
- 2 Hirsch-Apotheke**  
 Rudolf-Breitscheid-Str. 1  
 90762 Fürth, 77 49 26
- 3 West-Apotheke**  
 Komotauer Str. 45  
 90766 Fürth, 73 18 54
- 4 Apotheke am Kieselbühl**  
 Hansastr. 5  
 90766 Fürth, 73 10 53
- 5 Kreuz-Apotheke**  
 Schwabacher Str. 25  
 90762 Fürth, 74 87 60
- 6 Bavaria-Apotheke**  
 Schwabacher Str. 155  
 90763 Fürth, 71 24 91
- 7 Adler-Apotheke**  
 Theodor-Heuss-Str. 2  
 90765 Fürth-Stadeln,  
 97 68 56 90
- 7 Euromed-Apotheke**  
 Europaallee 1  
 90763 Fürth, 3 76 67 20
- 8 Jakobinen-Apotheke**  
 Nürnberger Str. 67  
 90762 Fürth, 70 68 67
- 8 Apotheke zur grünen Schlange**  
 Kapellenplatz 1  
 90768 Fürth-Burgfarnbach,  
 75 17 41

- 9 Berolina-Apotheke**  
 Königstr. 134  
 90762 Fürth, 77 26 18
- 10 Mohren-Apotheke**  
 Königstr. 82  
 90762 Fürth, 77 01 96
- 11 Apotheke am Prater**  
 Erlanger Str. 63  
 90765 Fürth, 790 69 31
- 12 Fichten-Apotheke**  
 Schwabacher Str. 85  
 90763 Fürth, 77 40 50
- 12 Frosch-Apotheke**  
 Vacher Str. 462  
 90768 Fürth, 7 65 86 38
- 13 Park-Apotheke**  
 Königswarterstr. 18  
 90762 Fürth, 97 71 50
- 14 Kleblatt-Apotheke**  
 Hirschenstr. 1  
 90762 Fürth, 7 80 65 65
- 15 St.-Pauls-Apotheke**  
 Amalienstr. 57  
 90763 Fürth, 77 14 83
- 16 Apotheke im City-Center**  
 Alexanderstr. 9–11  
 90762 Fürth, 7 49 80 44
- 17 Medicon Apotheke**  
 Schwabacher Straße 46  
 90762 Fürth, 3 76 56 60-0
- 18 Schwanen-Apotheke**  
 Erlanger Str. 11  
 90765 Fürth, 790 73 50
- 19 Billing-Apotheke**  
 Billiganlage 3  
 90766 Fürth, 73 14 70
- 20 Dürer-Apotheke**  
 Riemenschneiderstr. 5  
 90766 Fürth, 73 54 00
- 21 Süd-Apotheke**  
 Flößbastr./Ecke Hätznerstr. 2  
 90763 Fürth, 71 37 38
- 22 ABF-Apotheke**  
 Rudolf-Breitscheid-Str. 41  
 90762 Fürth, 77 33 36
- 23 Altstadt-Apotheke**  
 Geleitsgasse 6/Grüner Markt  
 90762 Fürth, 77 96 82
- 24 Friedrich-Apotheke**  
 Friedrichstr. 12  
 90762 Fürth, 77 16 25
- 25 Alpha-Apotheke**  
 (Kalbsiedlung)  
 Schwabacher Str. 265  
 90763 Fürth, 971 22 38
- 26 Ronhof-Apotheke**  
 Ronhofer Weg 16  
 90765 Fürth, 790 77 00
- 26 Apotheke am Stadtwald**  
 Heilstättenstr. 103  
 (Oberfürberg)  
 90768 Fürth, 72 27 45



**Notdienste**

**Ärzte**

Bei Lebensgefahr durch Verletzungen, Erkrankungen oder bei Krankentransporten ist der Rettungsdienst des Bayerischen Roten Kreuzes rund um die Uhr unter Telefon 1 92 22, erreichbar. Von Montag, 18 Uhr bis Dienstag, 8 Uhr, Dienstag, 18 Uhr bis Mittwoch, 8 Uhr, Mittwoch, 13 Uhr bis Donnerstag, 8 Uhr, Donnerstag, 18 Uhr bis Freitag, 8 Uhr, Freitag, 18 Uhr bis Montag, 8 Uhr, sowie am Feiertagvorabend, 18 Uhr bis zum darauf folgenden Werktag, 8 Uhr, erfolgt die Vermittlung diensttuen der Ärzte und Fachärzte in dringenden Fällen über die Rufnummer 19292 oder 01805/191212. Fachärzte machen jedoch keine Hausbesuche. Die privatärztliche Akut-Ambulanz in der Euro-medClinic, Europaallee 1, Telefon 971 46 66, ist rund um die Uhr geöffnet. Ärztliche telefonische Beratung ist ebenfalls über die Rufnummer 19292 oder 01805/191212 möglich. Für gehfähige Patienten steht Mittwochnachmittag und an den Wochenenden die neue Bereitschaftspraxis auf dem Gelände des Klinikums Fürth zur Verfügung. Bitte die Versichertenkarte nicht vergessen! Hausbesuche werden nur bei bettlägerigen Patienten durchgeführt (über Ein-satzzentrale, Telefon 19292 oder 01805/191212).

**Zahnärzte**

Der zahnärztliche Bereitschaftsdienst (Anwesenheit in der Praxis) wird von 10 bis 12 Uhr und von 18 bis 19 Uhr am **Samstag, 7., und Sonntag, 8. März**, von Zahnarzt Dr. Rudolf Riedl, Simonstraße 37, Telefon 77 43 17, am **Samstag, 14., und Sonntag, 15. März**, von Zahnarzt Dr. Thomas Reinhardt, Königstraße 58, Telefon 974 88 44, wahrgenommen.

**Ambulanter Krisendienst**

Der Krisendienst Mittelfranken – Hilfe für Menschen in seelischen Notlagen – ist Montag bis Donnerstag von 18 bis 24 Uhr, Freitag von 16 bis 24 Uhr und Samstag, Sonntag und an Feiertagen von 10 bis 24 Uhr, unter Telefon

**BESTATTUNGEN  
 FORSTMEIER**

**wir helfen weiter**  
 ☎ **77 15 30**

**90766 Fürth · Friedrich-Ebert-Str. 11**

## Familien- nachrichten

### Anmeldung der Eheschließungen

Rico Schüßling – Ramona Maurer, Oststr. 102; Guido Stosnach – Dr. Claudia Stumpf, Maxstr. 31; Michael Wolf – Eva Pierchalla, Alte Reutstr. 11; Daniel Beyer – Simone Hofmann, Lehmsustr. 34; Kay Bösel – Heidrun Deutsch, Galileistr. 6; Thomas Kreuzer – Gabriele Knies, Karlstr. 24; Oliver Troßmann – Kathrin Herrmann, Siemensstr. 44; Konrad Uhl – Ramona Sammer, Dr.-Mack-Str. 49; Peter Seitz – Frauke Bernhardt, Alte Reutstr. 50; Giancarlo Tauli – Nadia Kailoul, Flößbaustr. 88a; Werner Fuchs – Ursula Stein, Narzissenstr. 25; Thomas Viks – Stefanie Ludwig.

### Eheschließungen

Peter Knörr – Petra Seitz, Würzburger Str. 38; Markus Platzer – Andrea Weller, Am Regnitzhang 16; Stefan Marx, Lindenstr. 8 – Stefanie Kreß, Neuhof an der Zenn.

### Geburten

Snjezana Cerni-Gebhardt und Hadi Kadhim Sabr Kuraizi, Tochter Merjem Lejla Kuraizi, Flößbaustr. 53; Andrea und Lars Törner, Tochter Christina Anna, Greifswalder Str. 71; Pamela und Matthias Nock, Sohn Tim, Quittenweg 54; Melanie und Patrick Fehn, Tochter Elina Marion, Gladiolenweg 25; Jeannette Bolembé Mbowale und Oba Sekan-gay Oba, Tochter Alinda Oba Isemo, Lange Str. 76; Ayse und Tahsin Tuna Erdem, Tochter Selma Sultan, Oststr. 85; Michaela May und Jürgen Finger, Tochter Janine Patricia May, Nürnberg; Mesude und Bülent Dervis, Sohn Enes, Rosenstr. 29; Nadja und Gerald Ammon, Tochter Leonor Stella Anja, Obermichelbach; Katrin und Michael Schuster, Sohn Noah Michael, Oberasbach; Maria und Markus Kieschnik, Tochter Milena Rosalie, Herronstr. 55; Marina Prudenskaya und Pavel Terekhin, Tochter Maria Terekhin, Waldstr. 19; Giovanna Ladu und Lutz Häfner, Tochter Lana Häfner, Am Haselbuck 2; Julia Vo-

gel und Matthias Klatt, Tochter Alisia Klatt, Nürnberg; Carmela Gammaro und Vincenzo Ferrara, Sohn Angelo Loris Ferrara, Maxstr. 9; Annegret Werner und Roland Schurr, Tochter Katharina Sarah Schurr, Nürnberger Str.; Anita und Roland Weiner, Sohn Christian, Trautskirchen; Michaela und Uli Blendinger, Tochter Heidi, Fürth; Christine und Markus Franke, Sohn Joshua Marvin Stephan, Cadolzburg; Lucia Bove und Stefano Scifo, Tochter Rosa Scifo, Langenzenn; Christina und Heinke Halmaghi, Sohn Fabian, Soldnerstr. 101; Alexandra und Marco Ott, Sohn Felix, Flößbaustr. 122; Serap und Mustafa Akyürek, Tochter Nisanur, Theaterstr. 17.

### Sterbefälle

Heinrich Mayer (84), Saarbürger Str. 23; Johann Bachler (71), Holzstr. 37; Robert Steinhäuser (50), Bohnenstr. 16; Magdalena Ebert (87), Krähenweg 101b; Ro-

semarie Byohel (71), Erlanger Str. 26; Richard Linz (68), Wilhelmstr. 22; Dieter Heinze (67), Zeppelinstr. 10; Hilde Schönherr (70), Oststr. 97; Paul Kölln (89), Liesl-Kießling-Str. 65; Heinrich Lorber (97), Rosenstr. 16; Anna Borrmann (89), Kaiserstr. 76; Edmund Rausch (90), Kaiserstr. 85d; Gennadi Smirnow (82), Beim Liershof 1; Anna Mühleck (92), Röthenbach; Christa Bogner (88), Nürnberg; Werner Pöhlend (64), Rossittener Str. 8; Petra Wiegner (46), Jakob-Wassermann-Str. 36; Willi Georg Bänlein (82), Stiftungsstr. 9; Frantisek Gottvald (76), Bienenstr. 19; Kurt Höfling (79), Puschendorf; Bruno Mann (81), Emil-Nolde-Str. 50; Ursula Kopp (63), Buschingstr. 3; Albert Schlierf (86), Zeppelinstr. 14; Hanna Arnstedt (97), Rosenstr. 16; Alexander Lungren (81), Nürnberger Str. 129; Moritz Adamski, Schwabacher Str. 184. ■

## Selbsthilfegruppen informieren

Begegnungstag im Klinikum – Breites Angebot an Hilfsdiensten

Krankenhaus – und dann? Vor dieser Frage stehen viele Patienten und Angehörige. Am **Donnerstag, 12. März**, veranstalten das Bildungszentrum und das Sozialkompetenz-Netzwerk (SoKo-Netzwerk) des Klinikum Fürth von **9.30 bis 14.30 Uhr** einen Begegnungstag, bei dem sich verschiedene Selbsthilfegruppen mit Informationsständen und Vorträ-

gen präsentieren. Um soziale Dienste zu bündeln, wurde im vergangenen Juli das Sozialkompetenz-Netzwerk (SoKo-Netzwerk) am Klinikum Fürth gegründet. Getragen wird es – getreu dem Motto „Gemeinsam sind wir stark“ – von haupt- und ehrenamtlichen Mitgliedern in- und außerhalb des Krankenhauses. Mit Erfolg, denn mittlerweile arbeiten 22 Sozialkompetenzen aus Stadt und Region zusammen.

Den größten Anteil bilden Selbsthilfegruppen, psychosoziale Stellen und das Netzwerk Pflege Fürth. Zudem engagieren sich der Hospizverein sowie die ehrenamtlichen Mitarbeiter der Lila Dienste und des Besuchsdienstes der Seelsorge. Ebenfalls dabei sind Sozialdienst, Pflegeüberleitung, Psychologischer Dienst und Seelsorge des Klinikum Fürth. Weitere Informationen über das SoKoNetzwerk und das Bildungszentrum unter [www.klinikum-fuerth.de](http://www.klinikum-fuerth.de)

» Fortsetzung von Seite 30 »  
Notdienste

424855-0, zu erreichen. Die Adresse ist: Hessestraße 10 (Rückgebäude), 90443 Nürnberg.

### Akut-Dienst

Ärztlicher Akut-Dienst für Privatpatienten, 24 Stunden: Telefon 0 18 05/30 45 05

### Tierärzte

Der tierärztliche Bereitschaftsdienst ist telefonisch über den Haustierarzt zu erreichen. ■

**SIEBENKÄSS**  
GRABMAL · BILDHAUEREI  
NATURSTEINBEARBEITUNG

Erlanger Str. 88 · ☎ 790 71 36

Freundliche Beratung,  
günstige Preise,  
kompetente Ausführung!

## Universitätsklinikum Erlangen

Haben Sie **BLUTHOCHDRUCK?**  
(und nehmen Sie nicht mehr als 1 Medikament dagegen)

- und/oder **DIABETES** (keine Insulinpflicht)?
- und/oder **ÜBERGEWICHT?**
- und/oder erhöhte **BLUTFETTE?**

**Sie sind interessiert** an einem umfangreichen, klinisch-wissenschaftlichen Untersuchungsprogramm bei angemessener finanzieller Aufwandsentschädigung?

Dann freuen wir uns auf Ihren Anruf!

Erlangen: **09131 85-36207**  
Nürnberg: **0911 80099760**

**CRC Studienzentrum, [www.crc-erlangen.de](http://www.crc-erlangen.de)**  
**Universitätsklinikum Erlangen, Medizinische Klinik 4**

Hauptsponsor  
**Karstadt Quelle Versicherungen**



# ALLE FÜRS KLEEBLATT!





**08.03.2009 · 14.00 UHR  
 IM PLAYMOBIL-STADION**

TICKET-HOTLINE 01805 77 84 48 | [www.greuther-fuerth.de](http://www.greuther-fuerth.de)



## Laufen für die Marathonis



Foto: privat

Robert Wimmer mit Heidi Soldan (li.) und Anita Kinle vom Laufclub der Down-Syndrom Marathonstaffel.

Der Marathonläufer Robert Wimmer unterstützt die Marathonis um die Initiatorin Anita Kinle. Daher veranstaltet er gemeinsam mit der Firma Sport Scheck einen „Zwölf-Stunden-Laufband-Weltrekordversuch“ am **Samstag, 7. März**, in der Nürnberger Fußgängerzone vor dem Sportgeschäft. Der aktuelle Weltrekord liegt bei rund 142 Kilometern. Wimmer will 145 Kilometer schaffen. Auf einem zweiten Laufband startet

eine Staffelmannschaft aus Vereinen, Sponsoren und Mitgliedern des Laufclubs der Down-Syndrom Marathonstaffel e.V., die versucht, eine längere Strecke zurückzulegen. Bewerbungen nimmt die Firma Sport Scheck entgegen. Jeder Kilometer, den Robert Wimmer läuft „versilbern“ Sponsoren mit bis zu 21 Euro. Die Einnahmen kommen dem Laufclub der Down-Syndrom Marathonstaffel zugute. ■



## Sportangebote

**Anfänger-Laufkurs** unter professioneller Anleitung, Laufteam im TV Fürth 1860, Start **9. März**, Kursdauer sieben Wochen mit zwei Laufeinheiten, **jeweils Montag und Donnerstag von 19 bis 20 Uhr** für alle, die bereits fünf bis sechs Minuten am Stück laufen können. Kosten 47 Euro für Vereinsmitglieder, 64 Euro für Nichtmitglieder. Krankenkassen bezuschussen den Kurs. Anmeldungen und nähere Infos

unter [petra.van.trill@laufteam-fuerth.de](mailto:petra.van.trill@laufteam-fuerth.de) oder Telefon 810 11 92. **Neue Nordic Walking Kurse**, Turnabteilung der SpVgg Greuther Fürth. **Einsteiger-Kurs** ab Montag, 30. März, 18 Uhr. Laftreff für **Fortgeschrittene**, gleicher Tag, 19 Uhr. **Aktiv AF-Kurs** ab Freitag, 27. März, 16 Uhr. Treffpunkt ist jeweils der Parkplatz am Sportzentrum Kleeblatt, Kronacher Straße 140. Weitere Informationen unter Telefon 75 71 18. ■



## Fürther Sportschau

**Marcel Sandeck**, Nachwuchsringer aus Fürth, errang dieser Tage gleich zwei Titel: der Zwölfjährige wurde bayerischer Meister im Freien Stil und Vizemeis-

ter im Griechisch-Römischen Stil. Marcel ringt seit sechs Jahren und geht für den SV Johannis 07 Nürnberg in der Bezirksoberliga auf die Matte. ■

Jeden Tag ein bisschen besser.

Für Druckfehler keine Haftung.  
Gültig vom 03.03. bis 07.03.2009  
10. Woche 2009.  
REWE SD



Kassel oHG  
Poppenreuther Str. 72-74  
90765 Fürth

Veitsbronner Straße  
90587 Obermichelbach



**Nutella**  
Nuss-Nugat-Creme,  
(1 kg = 2.78)  
440-g-Glas

**1.11**  
AKTIONSPREIS



Italien:  
**Endivien-Salat**  
Kl. I  
Stück

**0.77**  
AKTIONSPREIS



Südamerika:  
**Bananen**  
lose  
1 kg

**0.88**  
AKTIONSPREIS



**Jacobs Kaffee**  
verschiedene  
Sorten,  
(1 kg = 6.30)  
500-g-  
Packung

**3.15**  
AKTIONSPREIS



5 Jahre  
REWE Markt  
Obermichelbach.

Fürth Poppenreuth  
jetzt neu mit Getränkemarkt und größerer Auswahl



**Weißer Riese**  
Voll-  
waschmittel  
(1 WL = 0.10)  
75-Wasch-  
ladungen-  
Packung

**7.49**  
AKTIONSPREIS



**Zirndorfer Landbier**  
hell,  
1 Liter = 1.00)  
20 x 0,5-Liter-  
Flaschen-Kasten  
zzgl. 3.10 Pfand

**9.99**  
AKTIONSPREIS



**Hohes C**  
verschiedene  
Sorten  
1-Liter-PET-  
Flasche

**0.95**  
AKTIONSPREIS

Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen. Aktionspreise sind zeitlich begrenzt. Verkauf nur solange der Vorrat reicht. Bildquelle: Deutsche See.

Alle Rabatte gelten nur in der angegebenen Zeit für den jeweiligen Tag!

Wir sind Montag bis Samstag  
von 7 bis 20 Uhr für Sie da.

Fragen? Anregungen? Wünsche? Rufen Sie uns an: Frau Hickl  
& Frau Kurz, 0180/2004600\*  
(\* nur 6 Cent pro Anruf aus dem dt. Festnetz /  
Mobilfunkpreise können abweichen)

www.rewe.de





Zusammen mit der SCHULE DER PHANTASIE Fürth/Franken ruft die Abfallwirtschaft dieses Jahr in einer Ausschreibung wieder junge Kreative auf Reststoffe „neu“ zu denken!

# RE-DESIGN!

## Die Salatschüssel in der alten Waschmaschine

Wer oder was bestimmt eigentlich, wann etwas nicht mehr taugt und zu „Müll“ wird? Unser lang geprägtes Konsumverhalten? Unser Anspruch an bestimmte Wertigkeiten, unser Verharren an festgelegte Gebrauchsfunktionen, an modischen Diktaten oder an unbedachter Materialherkunft?

Teils kritisch oder noch frei von diesen Wert- und Funktionsvorstellungen sehen, denken und nutzen junge Menschen die Dinge ihrer Umwelt unvoreingenommen. So wird aus einer ausrangierten Pralinenschachtel ein schöner Schmuckkasten, und bevor die

alte Waschmaschine entsorgt wird, findet sich im Bullauge eine prima und fast unzerstörbare Salatschüssel. Dieses phantastische Potenzial von jungen Menschen, Dinge, wie eben auch „Müll“ anders zu denken, möchte die Abfallwirtschaft Fürth zusammen mit der SCHULE DER PHANTASIE Fürth/Franken auch dieses Jahr wieder in verschiedenen Projekten fördern. Angestrebt werden hier erstmalig Patenschaften mit ansässigen Unternehmen, die das Re-Design!-Projekt an Schulen mit unterstützen können. Das Outdoor-Fachgeschäft „Travel & Trek“ ist bereits mit von der Partie und freut sich schon



Foto: da kapo

### Mülltrennung. Ehrensache!

Als modernes Unternehmen sind wir nicht nur was das Thema Hairstyle betrifft voll im Trend, sondern auch beim Thema Umweltschutz.

In unserem täglichen Berufsleben fallen jede Menge Verpackungen für Kosmetik, Styling und Haarpflege an. Selbstverständlich achten wir sorgsam darauf, dass alle leeren Verpackungen, seien es Dosen, Flaschen oder Schachteln, sauber getrennt entsorgt werden.

jetzt, seine Reststoffe samt Designauftrag an ein Jungerfinder-Team zu vergeben.

Unter dem Motto: Re-Design! Erfinde aus wertvollen Reststoffen ein Designerstück (oder dein Wunschobjekt oder eine geniale Produktneuheit) werden im Herbst die vielfältigen Ideen auf der 3. Kinder-JungErfinderMesse Fürth präsentiert.

Die offizielle Ausschreibung für die Teilnahme an der Messe startet Mitte März. Letzte Abgabe der „Designerstücke“ aus Reststoffen, samt Foto-Shooting, ist Mitte September.

Aktuelle Informationen zum Projekt erteilt die SCHULE DER PHANTASIE Fürth/Franken, U. Irrgang, Tel. 368 73 39, Wasserstr. 5, 90762 Fürth, [www.schulederphantasie-fuerth.de](http://www.schulederphantasie-fuerth.de)

Aber auch hinsichtlich der Produkte, die wir laufend verwenden, schenken wir dem Thema Umweltverträglichkeit große Aufmerksamkeit.

Es ist für uns wichtig, dass von der Verpackung wie auch vom Inhalt der Kosmetika eine möglichst geringe Umweltbelastung ausgeht. Denn schließlich ist umweltbewusstes Handeln alles andere als ein Modetrend.

Giuseppe Agnello  
Geschäftsführer Agnello Friseur

## AKTUELLES

### Der Winter kann uns das Leben schwer machen



Rudi Schmidt Josip Kovacic

Fotos: fotura

Bereits zehn Winter sind wir gemeinsam auf Biotour. Wir trotzen bei unserem Außeneinsatz jedem Wetter. Doch der Frost im Winter bringt uns oft Frust. Wir bringen den festgefrorenen Biomüll einfach nicht aus der Tonne – egal was wir auch versuchen. Denn wenn etwas in der Tonne hängen bleibt, sind wir nicht zufrieden und zum anderen verärgert es unsere Mitbürger. Leider müssen wir diesen Unmut immer wieder spüren, obwohl wir alles geben. Aber es gibt auch viele, die mithelfen. Wir sagen herzlichen Dank an alle, die uns unterstützen.

## PROJEKT 2009 RE-DESIGN!

### Aufruf an Firmen und Unternehmen

Gewünscht: ansässige Unternehmen, die Patenschaften für Jungerfinder-Teams übernehmen. Unterstützen Sie als Unternehmen Re-Design!-Projekte an Schulen. Sie stellen mit möglichen anfallenden Reststoffen Ihres Unternehmens einen Design-Auftrag, den ein Jungerfinder-Team einer Schule für Sie umsetzt. Auf der Messe erhalten Sie einen eigenen Stand mit Ihrem Team und Ihrem Logo – das Ganze ab einer Spende von 100 Euro!

### Aufruf an alle Schulen sowie Kinder-Jugendeinrichtungen

Gesucht werden phantasievolle Jungerfinder-Teams, die aus der Zukunftsressource „Abfall“ zukunfts-trächtige und neue Produkte gestalten. Die Teilnahme ist frei und kostenlos.

Bei konkretem Auftragswunsch kommt die SCHULE DER PHANTASIE Fürth/Franken samt Design-Anleitung (ca. 45 – 90 Minuten) in die Einrichtung.

Kostenübernahme durch Firmenpaten möglich. Begrenzte Vergabe.

**Die Zukunft unter uns...**



**Kanalinspektion | Robotik | Kanalsanierung**  
 grs-bachmann.de | 0911 - 931 993 0

**BACHMANN** Qualität & Kompetenz seit 1957

**KORNDÖRFER Sicherheits-Systeme**

Einbruch-, Brand und Zutrittskontroll-Systeme, Video-Überwachung

BERATUNG · PLANUNG · MONTAGE · WARTUNG · SERVICE

Engineering VDS-Brandmelde- und VDS-Einbruchmeldeanlagen Zertifiziert nach ISO 9001

Atzenhofer Str. 38b · 90768 Fürth  
 Tel.: 0911 / 30 20 44  
 Fax: 0911 / 30 10 33  
 e-mail: info@korndorfer-sicherheit.de  
 www.korndorfer-sicherheit.de

VdS VdS - anerkannte Errichterfirma für Einbruch- und Brandmeldeanlagen, sowie nach DIN 14675 zertifizierte Fachfirma für Brandmeldeanlagen

SGS

WIR SICHERN IHR PRIVATES UND GEWERBLICHES EIGENTUM

**WZ Wertstoffzentrum Veitsbronn GmbH**

Gebrauchtes in großer Auswahl für Menschen in der Region

**Gebrauchtwarenhof**

Abholung Annahme Verkauf

Kleiderladen  
 Möbel  
 Elektrogeräte  
 Haushaltswaren  
 Phonogeräte  
 Beleuchtung  
 Bücher  
 Selbstanlieferung  
 Abholung  
 Wohnungsauflösung  
 Information

**Kleiderladen**

Des einen Last, des anderen Freude

Der Kleiderladen ist einerseits ein Partner für alle, die gut erhaltene Kleidung übrig haben, aber zum Wegwerfen viel zu schade ist. Andererseits bietet der Kleiderladen die Möglichkeit, sich für wenig Geld gut einzukleiden.

Industriestraße 46  
 Rückgebäude  
 90765 Fürth / Bislohe  
 Buslinie 179 - Haltestelle Bislohe-Nordring

**(09 11) 3 07 32-0**

Montag bis Freitag: 09 bis 18 Uhr  
 Samstag: 09 bis 16 Uhr

Mitglied im Diakonischen Werk Bayern

www.gebrauchtwarenhof.de



**Das Leben der Amsel**

Die Amsel ist mit etwas mehr als 25 Zentimeter Körpergröße ein markanter Vogel. Die Weibchen sind schwärzlichbraun, die Männchen tragen mattschwarze Federn und einen gelben Schnabel und beginnen bereits an milden Spätwintertagen ganz leise zu singen. Ihr heutiger Lebensraum erstreckt sich über Laub- und Nadelwälder mit feuchtem Boden, in Gärten und Parks bis in die Städte hinein. Reine „Waldamseln“ sind sehr scheue Bodenbewohner. Zur Brutzeit dulden sie in ihrem Bereich keine Nachbarn. Im heftigen Revierkampf traktieren sich Rivalen mit Krallen und Schnabel. Bereits im April bauen die Vögel ihr Nest. Nach einer Brut- und Nestlingszeit von zirka drei bis vier Wochen verlassen die Jungen fast flugunfähig ihren Horst und werden noch rund 14 Tage weitergefüttert. Sie fressen Regenwürmer, aber auch Obst, was ihnen unter Gärtnern viele Feinde einbringt.



Foto: Gunnar Fölg

**Castingshow in der Kleeblattstadt**

Richtiges und sicheres Verhalten in öffentlichen Verkehrsmitteln ist ein wichtiges Thema, das die infra fürth verkehr nun in Videospots aufgreifen möchte. In vier Clips soll Kindern und Jugendlichen richtiges Einsteigen, das Nutzen von freien Türen und Waggons, richtiges Verhalten im Bus und wie Vandalismus vermieden werden kann, bildlich dargestellt werden. Die Beiträge sollen dann im Rahmen der Verkehrserziehung in Kindergärten und Schulen gezeigt werden und auch über die Monitore in den Fürther Bussen zu sehen sein.

Doch bevor es an die Produktion geht, müssen erst mal die Darsteller gefunden werden. Unter dem Motto „Fürth sucht den Super-Checker“ ruft der städtische Verkehrsbetrieb zum Casting in den Sommerferien am Montag, 6. April, ab 10.30 Uhr in der Grünen Halle auf. Wer zwischen acht und 16 Jahren alt ist, sein schauspielerisches Talent vor einer

Jury unter Beweis stellen möchte, selbst mit Bus oder U-Bahn unterwegs ist und auch weiß, wie man sich in öffentlichen Verkehrsmitteln verhält, der ist genau richtig. Eine weitere wichtige Voraussetzung ist auch, dass die möglichen Kandidaten während der Pfingst-

» Fortsetzung auf Seite 37 »

**FÜRTH SUCHT DEN Super-Checker**

Da bist cool, clever und ein Checker?

8-16 Jahre  
 Dann suchen wir genau DICH!

CASTING

GRÜNE HALLE IN FÜRTH  
 06. APRIL AB 10:30 UHR

**CASTING 2009**



- energie
- wasser
- dienstleistung
- stadtverkehr

www.infra-fuerth.de

## Themenwoche Energie

Energie wird immer wertvoller. Deshalb veranstaltet die infra in Zusammenarbeit mit solid eine kostenlose Vortragsreihe zum Thema neue Techniken und Energiespar-Möglichkeiten. Los geht's am **Dienstag, 10. März**, mit „Wirtschaftlichkeit der Solarwärme im Altbau“. Den Abend ergänzen Informationen zu „infraTHERM“, denn schon ab 99 Euro pro Monat ist eine neue Heizung möglich. Am **Mittwoch, 11. März**, steht der Vortrag „Energiesparen im Haushalt“ auf dem Programm und den Schlussspunkt setzt am **Donnerstag, 12. März**, der Vortrag „Photovoltaik-Technik, Finanzierung, Wirtschaftlichkeit“.

Beginn der Veranstaltungen ist jeweils um 19 Uhr im Kundenberatungszentrum der infra, Leyher Straße 69. Dazu sind alle Bürgerinnen und Bürger herzlich eingeladen.

» Fortsetzung von Seite 36 »  
**Castingshow in der Kleeblattstadt**

ferien vom 2. bis 6. Juni Zeit haben, die Spots mit einem Münchner Filmteam in Fürth und Nürnberg zu drehen.

In der Jury sitzen übrigens Vertreter der infra fürth verkehr, der Stadt Fürth, der Produktionsfirma und ein Überraschungsgast. Zusammen wählen sie die Akteure für zwei Teams mit je zwei Hauptdarstellern und etwa 20 Nebendarstellern.

Informationen rund um das Verkehrserziehungprojekt „cool to school“ gibt es unter der Telefonnummer 970 43 74.

## Kleinanzeigen

### Stellenangebote

**Gartenhilfe** im Privatgarten, Cadolzburg, ca. 6 Std./Woche, Arbeitsz. frei wählbar, Minijob, 9,- €/Std.; Tel. 09103/75 08

**Weibliche Putzhilfe** ab sof. m. FS ges., bez. n. Tar., AZ 8–14 Uhr, Bew. schriftl. m. Foto u. Leb.l. an Aqua Unimat, Fichtenstr. 60, Fürth.

**Die priv. Kinderkrippe** „die Würmchen“ in der Mühlthalstr. 36 in Fürth sucht zum 1. Sept. noch Vorpraktikantinnen im 1. oder 2. SPS. Bei Interesse bitte telefonisch bei Frau Schob melden. Tel.: 733 03 44

**Versicherungsagentur** aus Fürth mit großen Kundenstamm sucht mit sofortiger Wirkung eine/einen Außendienstmitarbeiter, Wirkungskreis Nürnberg-Fürth-Erlangen-Schwabach. Vorkenntnisse erforderlich. Telefon 491 04 oder Mobil 0175/585 88 88

### Kaufe & Verkaufe

**Suche Orden, Urkunden** und Sol-daten-Fotoalben. Tel.: 73 31 31

**Suche alte Mercedes, BMW, VW, Audi.** Tel.: 0162/494 95 71

**Zwei Bahntickets** quer durch Deutschland zu verkaufen bis 31.3. gültig. Kostenpunkt 110,- Euro. Tel.: 73 59 07

### Gesundheit & Wellness

**Yoga in Ronhof:** Do. 9.15–10.45 Uhr, 19–20.30 Uhr. Yoga/Pilates Westvorstadt. Freitag ab 16 Uhr Infos unter: 989 06 96 www.Personaltraining-Shanti.de

**Med. Fußpflege,** nur Hausbesuche. Tel.: 790 88 55

**Effiziente Shiatsu-Behandlungen** durch erfahrene Heilpraktikerin, Shiatsu Praxis Vera Smitt, Friedenstr.10, 90765 Fürth, Tel.: 71 80 51, www.shiatsu-fuerth.de

» Fortsetzung auf Seite 38 »

Den Kleinanzeigencoupon finden Sie auf Seite 34.

- energie
- wasser
- dienstleistung
- stadtverkehr



Die infra fürth unternehmensgruppe ist der Energieversorgungs- und Dienstleistungskonzern der Stadt Fürth mit rund 370 Mitarbeitern (m/w). Wir versorgen die Einwohner der Stadt Fürth mit Strom, Erdgas, Wasser und Fernwärme. Darüber hinaus sind wir im Konzern für den gesamten innerstädtischen öffentlichen Personennahverkehr zuständig.

**infra fürth gmbh**  
 Personalabteilung  
 Postfach 25 64  
 90715 Fürth

Wir suchen zum 1. April 2009 für die Abteilung Netzbauwerkstatt Strom und Straßenbeleuchtung eine/n

## Energieelektroniker/-in

Das Aufgabengebiet erstreckt sich über den Bau, Betrieb und Unterhalt von Niederspannungs- und Mittelspannungsverteilungsanlagen im Versorgungsgebiet der infra fürth gmbh sowie Tätigkeiten der Straßenbeleuchtung.

Bewerbungsvoraussetzungen sind:

- Eine abgeschlossene Berufsausbildung zum/zur Energieelektroniker/-in Betriebstechnik oder eine vergleichbare Ausbildung
- Fahrerlaubnis der Klasse C1 E
- Teilnahme am Rufbereitschaftsdienst

Wünschenswert ist der Wohnsitz in Fürth oder im Landkreis Fürth bzw. Nürnberg.

Wir bieten eine leistungsgerechte Vergütung nach dem Tarifvertrag für Versorgungsbetriebe (TV-V) und die Sozialleistungen eines modernen, mittelständischen Dienstleistungsunternehmens.

Die infra fördert die berufliche Gleichstellung. Bewerbungen von Frauen und Schwerbehinderten sind daher besonders erwünscht. Sie werden bei gleicher Qualifikation im Rahmen der gesetzlichen Regelungen bevorzugt berücksichtigt.

Ihre Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an die nebenstehende Adresse.

Weitere Informationen über uns finden Sie auch unter [www.infra-fuerth.de](http://www.infra-fuerth.de)

**Schnelle und unbürokratische Hilfe**  
 bei finanziellen Problemen jeder Art.  
 Faire Erfolgsprämie, keine Rechts- und/oder Steuerberatung  
**Roland Lutter** (Bankkaufmann)  
 Telefon (0911) 78 79 343

**Ute's Hundesalon**  
 Scheren, trimmen, baden und individuelle Beratung  
 Kaiserplatz 2 · 90763 Fürth  
 Telefon 0911-801 31 16  
 Handy 0170-320 53 73

**Heribert Schuster**  
 Gas- und Wasser Installationsmeisterbetrieb  
 • Seniorengerechte Badezimmer, Duschen, Toiletten  
 • Badrenovierung und Badreparaturen  
 • Kundendienst Sanitär und Heizung  
 • Heizungswartung  
**Heribert Schuster**  
 Mathildenstr. 17 • Fürth  
 Tel. (09-11) 74-60-87  
 Fax (09-11) 74-80-29  
 Mobil (01 71) 7-21-42 48

**GÄRDINEN & ZUBEHÖR**

AUSMESSEN NÄHEN  
MONTAGE WÄSCHEN

Stadelner Hauptstr. 89 90765 Fürth  
Tel: 0911 / 33 27 33  
www.raumausstattung-kastl.de

**KORK - LINOLEUM - PARKETT**

LAMINAT TEPPICHBODEN  
VERLEGUNG VERKAUF

Stadelner Hauptstr. 89 90765 Fürth  
Tel: 0911 / 33 27 33  
www.raumausstattung-kastl.de

 Die Stadt Fürth sucht für die **Gebäudewirtschaft Fürth** zur Bewältigung von zusätzlichen Bauaufgaben zum baldmöglichsten Zeitpunkt eine/n

[www.fuerth.de](http://www.fuerth.de)

## Diplom-Ingenieur/in (FH) der Fachrichtung Architektur

in EGr 11 TVöD. Die Stelle ist befristet bis 31. März 2012.

Die Gebäudewirtschaft Fürth betreut die bebauten städtischen Liegenschaften in kaufmännischer, infrastruktureller und bautechnischer Hinsicht.

**Der Aufgabenschwerpunkt** der Stelle liegt in den Bereichen Kostenberechnung, Ausschreibung, Bauleitung, Abrechnung und Überwachung von beauftragten Architekturbüros.

**Bewerbungsvoraussetzung** ist ein abgeschlossenes Studium mit Abschluss als Diplom-Ingenieur/in (FH) der Fachrichtung Architektur, der Besitz der Führerscheinklasse B und die Tauglichkeit für die Arbeit an Bildschirmgeräten.

**Wir erwarten von der Bewerberin/dem Bewerber außerdem:**

- Berufserfahrung in den vorgenannten Aufgabenbereichen
- Erfahrung mit Planungs- und Ausschreibungssoftware
- Fundiertes Fachwissen im öffentlichen und privaten Baurecht

Wünschenswert sind vertiefte Kenntnisse im Bau bzw. Umbau von Schulen und Jugendeinrichtungen.

Teilzeitwünsche werden, soweit organisatorisch möglich, berücksichtigt.

Bewerbungen werden bis **6. März 2009** an die **Stadt Fürth, Personal- und Organisationsamt, Arbn/PE, 90744 Fürth**, erbeten. Die Bewerbungsunterlagen werden nicht zurückgesandt. Sie können daher auch in Kopie eingereicht werden. Für Rückfragen stehen Herr Röder und Herr Brucker von der Gebäudewirtschaft Fürth unter der Rufnummer 0911/974-3400 bzw. -3420 zur Verfügung.

**Die Stadt Fürth fördert die berufliche Gleichstellung von Frauen und Männern und verfolgt eine Politik der Chancengleichheit. Schwerbehinderte Bewerberinnen und Bewerber werden bei gleicher Eignung besonders berücksichtigt.**

 **Sie sind freundlich, aufgeschlossen und hilfsbereit, haben Freude im Umgang mit Menschen und möchten gerne einen zukunftssicheren und qualifizierten Beruf erlernen? Dann bewerben Sie sich bei uns!**

Die Stadt Fürth sucht zum 1. September 2009

## Auszubildende für den Beruf

### staatlich geprüfte Altenpflegerin/ staatlich geprüfter Altenpfleger

**Was Sie mitbringen sollten:**

- **Mittlere Reife** oder
- erfolgreichen Hauptschulabschluss und mindestens zweijährige abgeschlossene Berufsausbildung bzw. einjährige Ausbildung zur/zum Altenpflegehelfer/in oder Krankenpflegehelfer/in
- Körperliche Belastbarkeit (z.B. Versorgen, Heben, Tragen, Lagern und Mobilisieren von pflegebedürftigen Bewohnerinnen und Bewohnern)
- Persönlich überzeugen Sie durch Einfühlungsvermögen, einen freundlichen und höflichen Umgang mit unseren Bewohnerinnen und Bewohnern sowie deren Angehörigen und haben Freude am Arbeiten im Team, auch zu wechselnden Zeiten im Schichtdienst.

**Was wir Ihnen bieten:**

- Eine anspruchsvolle und abwechslungsreiche 3-jährige Ausbildung. (Die praktische Ausbildung erfolgt im **Städtischen Altenpflegeheim**, Stiftungsstraße 9, im Verbund mit anderen Einrichtungen, z.B. ambulanten Pflegediensten. Der fachtheoretische Unterricht findet an der Berufsfachschule für Altenpflege an der Hans-Weinberger-Akademie in Fürth statt.)
- Attraktive Ausbildungsvergütung (TVAöD – Besonderer Teil Pflege)
- Vergünstigte Nutzung des öffentlichen Personennahverkehrs durch Job-Ticket
- Gute berufliche Perspektiven mit Aufstiegsmöglichkeiten.

Ihre Bewerbung mit den für den Ausbildungsplatz aussagefähigen Unterlagen (insbesondere aktuelle Schulzeugnisse bzw. Schulabschlusszeugnis, evtl. Berufsabschlusszeugnis etc.) senden Sie bitte bis zum **16. März 2009** an die Stadt Fürth, Personal- und Organisationsamt, 90744 Fürth. Die Bewerbungsunterlagen werden nicht zurückgesandt, sie können daher auch in Kopie eingereicht werden. Sie können Ihre Bewerbung auch gerne per E-Mail an [poa@fuerth.de](mailto:poa@fuerth.de) senden.

Auskünfte zum Bewerbungsverfahren erhalten Sie im Personal- und Organisationsamt unter Tel. 0911 / 974-1342 (Frau Hofmann), Auskünfte zur Ausbildung erteilt die Pflegedienstleitung im Stiftungsaltenheim unter Tel. 0911 / 75 90 740 (Herr Hammerbacher). Weitere Informationen erhalten Sie im Internet unter [www.fuerth.de](http://www.fuerth.de).

**Die Stadt Fürth fördert die berufliche Gleichstellung von Frauen und Männern und verfolgt eine Politik der Chancengleichheit. Schwerbehinderte Bewerberinnen und Bewerber werden bei gleicher Eignung besonders berücksichtigt.**

 » Fortsetzung von Seite 37 »  
Kleinanzeigen

**Frühjahrskur** für Ihre Füße von erfahrener Fachfußpflegerin erhalten Sie im Studio RELAX, Schäßburger Str. 23, 90765 Fürth, Tel.: 756 71 66

**Med. Fußpflege** im Klinikum Fürth für alle Problemfälle. Hausbesuche möglich. Interessant für Diabetiker! Behandlung auf ärztliche Verordnung. Informieren Sie sich unter Tel.: 787 19 65

**Wellness-Fußreflexzonenmassage**, A. Kriegbaum 01577/471 11 23

**Metabolic-Balance-Ernährungsprogramm** (erstellt nach Ihren Blutwerten) = Mit natürlichen Nahrungsmitteln zu mehr Vitalität u. Wohlfühlgewicht. Kostenlose Info: Heilpraktikerin Gabriele Ott, Tel.: 76 23 46, [www.heilpraktikerin-ott.de](http://www.heilpraktikerin-ott.de)

**Haben der Winter** und die trockene Heizungsluft auch Ihre Haut strapaziert? Dann gönnen Sie sich doch eine Verwöhnbehandlung mit der Mikrodermabrasion von REVIDERM! Studio RELAX, Schäßburger Str. 23, 90765 Fürth, Tel.: 756 71 66

**Vorbeugen ist alles!** Fuß- und Handpflege von erfahrener, staatlich geprüfter Fachpflegerin mit langjähr. Berufserfahrung. Termin nach Vereinbarung. Tel.: 79 35 22

**Systemische(r) Familienaufsteller** (in) Ausbildung: 10 Wochenendmodule (ca. 140 Std.). Einstieg jederzeit möglich. Infos unter Tel.: 767 09 13 und [haraldkriegbaum.de/](http://haraldkriegbaum.de/) Ausbildung

**Partnermassagekurs** am Samstag! 2 x 3,5 Std., Termine: 21.3. u. 4.4., jeweils 9.30–13 Uhr, Info u. Anmeldung in der Praxis f. Physiotherapie J. Beck & M. Haupt, Hintere Str. 112, Fürth. Tel.: 75 15 13 oder [www.praxis-beck.de](http://www.praxis-beck.de)

**Kosmetikpraxis** Jutta Hacker – ganzheitliche Behandlungen und med. Fußpflege – Fußreflexzonenmassage – In der Berten 42 (nähe FürtherMare); Tel.: 733 03 63

**Erste Schritte mit Focusing** – Seminar zum Kennenlernen und Erleben von Focusing. Mit Übungen, Infos und mehr. Termin: 21./22. März 09. Info und Anmeldung bei Ulrike Boehm Tel.: 77 72 30, [www.praxisgemeinschaft-hopfenscheune.de](http://www.praxisgemeinschaft-hopfenscheune.de)

» Fortsetzung auf Seite 39 »

 **Vorschau**

Die nächste Ausgabe der **StadtZEITUNG** erscheint am **18. März 2009**.

u.a. mit diesen Themen:

- Zukunft der Wirtschaftsschule
- Energie sparen im Klinikum

Anzeigenschluss	10. März
Kleinanzeigenschluss	11. März 12 Uhr

### [StadtZEITUNGspezial]

**Schule, Beruf & Fortbildung**

- gut vorbereitet ins Berufsleben

- frühzeitiger Weitblick

- richtig bewerben

Erscheinungstag 18. März

Anzeigenschluss 10. März

**Lebens[T]räume**

Erscheinungstag 1. April

Anzeigenschluss 24. März

 **Impressum**

**Herausgeber:** Stadt Fürth, Bürgermeister- und Presseamt Wasserstraße 4, 90762 Fürth  
Telefon 0911/974-1204  
Fax 0911/974-1205  
E-Mail [stadtzeitung@fuerth.de](mailto:stadtzeitung@fuerth.de)

**Redaktion:** Susanne Kramer, Norbert Mittelsdorf, Birgit Gaßner, Inge Mirwald, Alexandra Meisel

**Auflage:** 65.000, Verteilung an alle Haushalte der Stadt Fürth

**Erscheinungsweise:** 24 x jährlich, 14-tägig mittwochs

**Druck:** Presse Druck Oberfranken GmbH & Co.KG, Gutenbergstraße 1, 96050 Bamberg

**Verteiler:** Direktwerbung Franken, Tel. 0911/96 98 10

**Layout und Anzeigen:**

design department fürth,

Rosenstraße 13, 90762 Fürth

Telefon 0911/7667 14-40

Fax 0911/7667 14-41

[fsz@designdepartment.de](mailto:fsz@designdepartment.de)

[www.designdepartment.de](http://www.designdepartment.de)

Von design department gestaltete Anzeigen unterliegen dem Urheberrecht.



» Fortsetzung von Seite 38 »  
Kleinanzeigen

**Medizinisches Qi Gong** – Meinem Körper gebe ich selbst Gesundheit, Tel.: 0171/262 58 62, [www.medical-qigong.de](http://www.medical-qigong.de)

**Weltneuheit!** Weightmanagement mit dem XS-Konzept! Das ist IHRE Chance in 2009! Abnehmen ohne zu Hungern! Kostenfreier Infoabend jeden 1. und 3. Dienstag im Monat um 19.30 Uhr. Zentrum Mensch, In der Lohe 26, Fürth.

**21.3.09: „Health & Living“** Tagesevent-Themen rund um Körper, Geist, Seele; Info: lichtpunkt rotraut stark. Tel.: 67 18 10

**Jung alt werden!** Was Ernährung damit zu tun hat! Vortrag 14. April, 19.30 Uhr im „Zentrum Mensch“, In der Lohe 26, Info unter: 01577/471 11 23.

**Zum 10-jährigen Jubiläum** speziell für Sie! Entspannungsmassagen 30 Min. mit Heiße Rolle von ausgebildeten Therapeuten für 20,- €. Praxen für Physiotherapie und Osteopathie, Bismarckstr. 18–20, Fuldambach. Info unter Tel.: 723 48 96 oder [www.Therapie-im-Park.de](http://www.Therapie-im-Park.de)

### Unterricht & Sport

**PC-Computer-Internet-DSL-ISDN-Hilfe**, [www.net-e.de](http://www.net-e.de). Tel. 77 14 96

**Für Grundschüler!** Mehr Freude am Lernen haben und bessere Leistung erzielen. Gebe Hilfe und Unterstützung, komme ins Haus. Tel.: 322 32 50

**Gemeinsam aktiv** beim Wellness- und Gesundheitssport! Z.B.: Fit, Fun & Entspannung, donnerstags 18.30–20 Uhr, Maiturnhalle Eingang Otto-Seeling-Promenade. Die Turnabteilung der SpVgg Greuther Fürth. Info Tel.: 75 71 18

**Zeugnissorgen?** Wir helfen bei allen Lern- u. Schulproblemen. Professionelle Nachhilfe ab 14,- €/90 Min. Beratung unter Tel.: 787 44 74.

**Die Malwerkstatt** in der Gustavstr. 6 bietet Tages-/Abendkurse in Malen auf Keilrahmen, Mutter-Kind und Geburtstagsmalen an. Auftragsmalerei. Info u. Termine Tel.: 739 59 99

**Der bunte Töpferladen** in der Gustavstr. 6 bietet Tages- und Abendkurse in Töpfern. Mutter-Kind- und Geburtstagsstöpfen, Gestaltung von Mosaiken. Info u. Termine Tel.: 739 59 99

**Aikido Anfängerkurs**, Erwachsene dienstags 18.15–19.45 Uhr. SV Poppenreuth, Kreuzsteinweg 15. Jugendliche (ab 12 J.) mittwochs 18.30–20 Uhr, Turnhalle Pestalozzistr. 20. Info Tel.: 70 88 62. Mehr unter [www.aikido-fuerth.de](http://www.aikido-fuerth.de).

**Vorkindergarten-Gruppe**, donnerstags 10.45–11.30 Uhr Eltern/Kind-Turnen 1–3 Jahre und ab 2 Jahre mittwochs 15.30–16.15 Uhr. Turnen für Kinder ab 4 Jahre dienstags 15.30–17 Uhr im Sportzentrum Kleeblatt, Kronacher Straße 140. Die Turnabteilung der SpVgg Greuther Fürth – einfach Klasse! Tel.: 75 71 18

### Verschiedenes

**Schmuck-Schnellreparatur-Service** vom Fachmann, Ohessa Fürth, Königstraße 77, immer Mi, Do, Fr von 11–18 Uhr.

**12 Jahre Mobildisco** aus Vach. Speziell für Hochzeiten, Geburtstage usw., Hits von Oldies bis aktuell und Licht-Show. Tel. u. Fax: 76 50 91

**Biologische** Teppich-, Polstermöbel- und Teppichboden-Reinigungsannahme, Reparaturen. Jetzt Aktionswochen! Tel.: 375 75 69.

**Reden statt Trennen!** Coach für Paare, Info Petra Eberle. Tel.: 784 87 52 oder Mobil 0172/ 868 25 27

**Faszination Bogenschießen**, ab sofort Bogenschießseminare, Erlebnis Tipi für Groß und Klein, geistige Freiheit durch Meditation, positives Umfeld schaffen durch spezielle Räucherungen von Wohn-/Geschäftsräumen! Event für Fam./Betriebsfeiern. Ptan Cante, Königsstr. 23, Fürth. Tel. 375 75 69.

**Entwicklungsbegleitung** bei Übergängen und Krisen bei Erwachsenen, Förderung von Kindern und Jugendlichen mit AD(H) S, zur Selbstwertstärkung u.v.m. Jeden 1. Mittwoch im Monat 18.30 Uhr: Kennen lernen und Experi-

mentieren mit der heilsamen Methode Arbeit am Tonfeld®. Verdeckte Dynamiken aufspüren und erfolgreich lösen durch Beratung, Coaching und Aufstellungsarbeit mit Einzelnen, Paaren und Familien. Katharina Hager [www.k-hager.de](http://www.k-hager.de) Tel.: 749 86 52

### Geschäftsempfehlungen

**Blumenschmuck** für Erdbestattung: Sargbukett m. Schleife + Blumenschale + Grabausflorung mit Blumen der Saison. Komplett 200,- Euro. Blumen Kramer, Friedrich-Ebert-Str. 206, 90766 Fürth, Tel.: 73 96 01

**Hilfe bei Scheidung:** Scheidungsfolgen kostengünstig ohne Gericht regeln. Info bei Rechtsanwältin & Mediatorin Silke Helmling. Tel.: 99 96 80 90

**Büroservice-Herold.de**, speziell für Existenzgründer, Handwerker, kleine und mittelständische Betriebe. Tel.: 92 31 84 38

**Hundesalon Sally**, Schwabacher 65, Fürth, Termine Tel.: 27 43 36 89 o. 0160/7404604 Hundepflege aller Rassen. Termine frei!

**Ich biete Hilfsdienste an:** Hausordnung; Renovieren: Malen, Tapezieren, Verputz u. Maurerarbeiten, Verlegen von Terrassen, Gehwegen, Laminat. Zuverl. u. preiswert. Gartenarbeiten aller Art, schneide Bäume, Sträucher u. Hecken. Tel.: 46 93 94, Mobil 0170/173 44 04

**Zusammensetzen** statt auseinandersetzen: Trennungsfolgen durch Gespräche einvernehmlich und verbindlich regeln. Info bei Rechtsanwältin & Mediatorin Silke Helmling, Tel. 99 96 80 90.

**Grafische Arbeiten** persönlich und individuell. Sie planen einen neuen Werbeauftritt oder möchten einen bereits bestehenden auffrischen? Dann rufen Sie mich unter Tel. 36 26 64 an oder per E-Mail: [info@TanjaRose.de](mailto:info@TanjaRose.de). ■

**Salon Ramona**  
Königstr. 13 · Tel. 77 40 63  
**Tönen · Strähnen  
Colorieren**  
unsere Frische-Tipps  
für graues Haar  
wir beraten Sie Gerne  
**77 40 63**  
Ihr Team Ramona

**Kostenlos** holen wir gut erhaltene Möbel und funktionsfähige Elektrogeräte ab.  
**Umzüge** mit Fachpersonal  
Kostenloses Angebot!  
Günstig und zuverlässig.  
**Tel.: 0911 / 70 53 69**

**norbert schlicht malermeister**  
Maler- Lackier- Tapezierarbeiten  
Wandgestaltung  
Fassadenrenovierungen  
Schilder, Werbeplanen & Schriften  
Tel. 0911 / 70 95 56  
Mobil 0170 4127026

**Antiquitäten &  
Schöne neue Sachen**  
[www.antik-und-mehr.com](http://www.antik-und-mehr.com)  
Erlanger Str. 77 · 90765 Fürth

**STEUERBERATERIN**  
**Margit Leistner**  
90768 Fürth - Burgfarrnbach  
Würzburger Str. 627 a  
Telefon 0911-9779 41 46  
[www.margit-leistner.de](http://www.margit-leistner.de)

**GOLDANKAUFSTELLE NÜRNBERG**  
**SOFORT BARGELD**  
für Altgold Tageshöchstpreise  
Goldschmuck · Goldmünzen · Goldbarren · Golduhren · Zahngold · Brillanten...  
Wir machen jedes Gold zu Geld -  
und das seit über 30 Jahren  
Münzen-Schmuck-Edelmetallhandel G. Riegel  
Nürnberg-City · Ludwigstr. 41 · ☐ Weisser Turm

**Seyschab**  
Floristik am Europakanal 44  
90765 Fürth, fon 0911 2406501  
[www.blumen-seyschab.de](http://www.blumen-seyschab.de)  
Hans-Jürgen Teubner,  
Florist aus Leidenschaft

80 Jahre Flamme Gruppe ++ Waaahnsinns Jubiläums-Rabatte ++ Top-Angebote

**80**  
Jahre  
Flamme  
GRUPPE

# Riesiger Jubiläums Verkauf

mit meehr Angeboten und  
Rabatten in allen Abteilungen!



## Verkaufsoffener Sonntag!

15. März von 13 - 18 Uhr

- mit vielen Angeboten und Rabatten in allen Abteilungen
- Wettbewerb:  
Luftballon-Weitflug
- Kunst-Ausstellung „Wesen in Glas“  
von Evelyn Goldstein  
...und vieles meehr!



**Premium  
Partner**  
der SpVgg  
Greuther Fürth



Hardstr. 80 · 90766 Fürth  
Mo. - Fr.: 10.00 - 19.00 Uhr,  
Sa.: 10.00 - 18.00 Uhr

Mehr für wenig

# Flamme®

www.meehr.com **MÖBEL**